

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostili. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 800 lir - Leto XLIII. št. 239 (12.871)

Trst, sobota, 10. oktobra 1988

primorski

dnevnik

OSREDNJA KNJINICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132
66001 KOPER

P 559

(inije)

1

5723

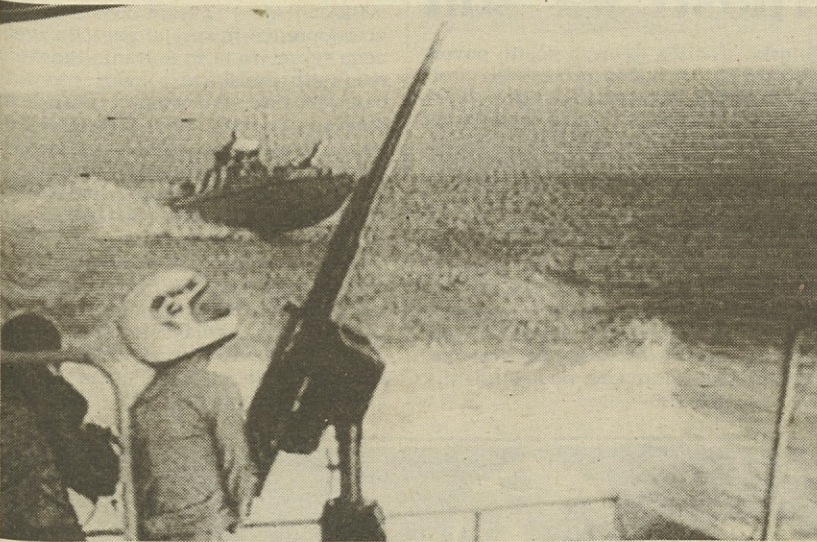
7096 AA

60100200

Dan po ameriško-iranskem spopadu pri otoku Farsi napetost raste

ZDA bodo poslale nove ladje Italijanski konvoj odhaja

V Sredozemlje bodo priplule zahodnonemške vojne ladje - Italija pogojno dovoljuje iranske in iraške preglede italijanskih trgovskih ladij



Televizijski posnetek hitrih iranskih patrolnih čolnov varuhov islamske revolucije, ki imajo svoje najpomembnejše oporišče na otoku Farsi. Iranska vlada je čolne uvozila iz Švedske in jih je nato preuredila v bojne čolne. Izvidniška čolna pa sta pobodna tistim, ki so jih ameriški helikopterji v četrtek uničili. Fotografijo so včeraj pokazali na iranski televiziji

(Telefoto AP)

DUBAJ — Oči svetovne javnosti so bile včeraj uprte v Perzijski zaliv, kjer je prišlo v četrtek do doslej najhujšega incidenta med ZDA in Iranom. Predsinočnim so namreč štirje iranski patrolni čolni streljali na ameriški helikopter, ki je bil na rutinskem izvidniškem poletu. To je povzročilo bliskovito ameriško reakcijo. Helikopterja, ki sta vzletela s fregat Raleigh in Thach, sta namreč nekaj minut kasneje napadla iranske čolne. Tri čolne so ameriške rakete uničile, enemu pa je uspelo zbežati. Američani so kasneje iz morja povlekli šest Irancev, dva izmed teh sta sicer kmalu zatem umrla. V Pentagonu niso mogli ugotoviti, koliko oseb je bilo vkranih na vsakem čolnu, zato je zaenkrat število mrtvih Irancev neznano.

Take vesti prihajajo iz Washingtona, logično pa v Teheranu prepevajo na povsem drugačne strune. Po radiu Teheran so spopad komentirali kot nameren ameriški napad, da bi v Zalivu ustvarili še bolj napeto ozračje. Glede preživelih so po iranski radijski postaji poudarili, da so jih »Američani ugrabili«. Komentar so zaključili rekoč, da

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Aktivna vloga v ekonomskih odnosih Italije in Jugoslavije

BOGO SAMSA

BEOGRAD — Podpora prizadevanjem slovenske narodnostne skupnosti v Italiji za krepitev blagovnih tokov gospodarskega sodelovanja ob odprti meji in večji tržni pristop h gospodarski problematiki Jugoslavije nasplošno, so bila osrednja vprašanja zanimivih in plodnih razgovorov, ki jih je med dvodnevnim obiskom v Beogradu imela delegacija Slovenskega deželnega gospodarskega združenja.

Osrednji poglobljeni razpravi sta se odvijali najprej na Gospodarski zbornici Jugoslavije, kasneje pa na Gospodarski zbornici Srbije. V obeh razgovorih je bil v ospredju novi devizni zakon, ali bolje nekateri bistveni popravki starega, ki predvidevajo, da bodo lahko jugoslovanska izvozna podjetja neposredno uporabila in razpolagala z delom ustvarjenih deviz. Nič več linearnega s strani birokracije deljenega deviznega preliva torej po načelu potreb, kar je občutno oškodovalo izvoznike in zlasti zavrla izvoz na zapadna tržišča. Odpirajo so tudi možnosti lažjega vlaganja tujega kapitala.

Pri tem pa je izredno važno, da so vsi jugoslovanski gospodarstveniki soglasni in da je ustrezn predlog izdelala Gospodarska zbornica Jugoslavije in ga odločno podpira Gospodar-

ska zbornica Srbije. Pa vendar stvari še niso zdaleka enostavne, saj je na zadnji seji jugoslovanske vlade prišlo prav glede tega vprašanja do zelo ostrih stališč in poskusov miniranja predloga, tako da se bo v ponedeljek okrog deviznega poslovanja vnela v zvezni skupščini ostra bitka.

Naslednje resno vprašanje je kritje italijansko-jugoslovanskih gospodarskih odnosov in raznih drugih oblik sodelovanja. Tudi to vprašanje je bilo v središču razgovorov. Izmenjava sicer narašča, lahko pa bi še v večji meri zaradi komplementarnosti obeh gospodarskih sistemov. Dežela Furlanija-Juljska krajina je v njej udeležena s preko 40 odstotki vrednosti, za kar gre zasluga tudi avtonomnim krajevnim računom in - kot je bilo poudarjeno na raznih ravneh - aktivni vlozi slovenske manjšine in njenih gospodarskih dejavnikov.

Tako na zvezni zbornici in še zlasti na srbski torej ni bilo nobenih načelnih kritičnih pripomb na avtonomne račune, obratno vsi v njih vidijo možnosti za sebe in s krepitvijo pot za reševanje nekaterih težav. Priznavajo izredni marketinški pomen raznih slovenskih podjetij, ko se na ta način v menjava uveljavljajo novi proizvodi, kar je za vse vsestransko koristno.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Ko Tortora modruje o Pauli Cooper

RIM — »Petkov večerni televizijski dvoboj«
je imel sinoči le dva protagonista, zimzelenega Pippa Bauda, ki žanje uspehe pod šilro Canale 5, in nadvse krčevitega Enza Tortora, ki vodi kontejnersko oddajo RAI2 »Giallo«.

Enzo Tortora je lahko računal na prednost neposrednega prenosa intervjuja s Paulo Cooper, dekletom, ki bo morala na električni stol, ker je pri petnajstih letih do smrti zabodla svojo priletno učiteljico verouka.

Tako je italijanske domove obiskal obraz danes polnoletne Paulle, ki se kesa svojega okrutnega zločina. Na vprašanja, kako bi se kaznovala, ko ne bi bila obsojena na smrt, je odgovorila, da bi si naprtila najvišjo možno zaporno kazen, 60 let. Rekla pa je tudi, da je zaman iskala pomoči pri mami, ko jo je oče posiljeval, in pri državi, ko jo je pretepal. Tako mama kot državasta ji obrnili hrbet, sama pa je nekega dne za 10 dolarjev plena 34-krat zavrhnila kuhinjski nož in si tako prislužila smrtno kazen.

Gledalci Tortorove oddaje so prisluhnili dekletu, kako se je po satelitu čudila dobroti ljudi, ki si prizadevajo, da bi ji rešili življenje. Prisluhnili so Williamu Pelku, vnuku umorjene učiteljice, ki je prebredel osebno življenjsko krizo tako, da je molil zase in odpustil Pauli. Slišali pa so tudi poseg duhovnika in odvetnika ter si ogledali srhljive dokumentarne posnetke, kako v Indiani, kjer so do nedavnega obsojali na smrt tudi desetletnega otroka, obsojenca »pripravijo«
in posedijo na električni stol.

Gledalce, tiste, ki so se izrazili proti smrtni kazni pa tudi one, ki so za kaznovanje umora s smrtjo, je vsekakor zanimal višek oddaje, ko bi bila morala spregovoriti Paulina branilka Monica Forster. Pa jim ni bilo dano. Pol ure brezhibne informacije (oddajo so odkupile ameriške televizijske mreže) je Portobellov Tortora uničil z brezplodnim protagonizmom. Kako drugače tolmačiti nerodno in zato žaljivo vabilo k glasovanju »za usmrnitev Paulle Cooper«
z dvigom leve roke (na levi nosimo poročni prstan, je modroval Tortora)?

Polemični toni med včerajšnjo razpravo v poslanski zbornici Razhajanja med strankami vladne večine ob vprašanju verouka in alternativne ure

SANDOR TENCE

RIM — Vprašanje šolskega verouka povzroča mnogo težav petstrankarski vladi, ki ji predseduje demokristjan Giovanni Gorla. Včeraj popoldne so celo krožile vesti, da je vlada na robu politične krize. Bile so očitno nekoliko napihnjene, vsekakor pa ne iz trte izvite, kot priča polemični ton, ki je vseskozi spremljal včerajšnjo parlamentarno razpravo o tem vprašanju. Šolski verouk predstavlja nedvomno pomembno poglavje v razvejanih družbenih in političnih razmerah v državi, ne more pa biti še razlog za vladno krizo, razen seveda če se za tem ne skrivajo druge motivacije, ki zahtevajo takojšnje razčiščenje med vladnimi zavezniki. Človek ima vsekakor vtis, da je verouk trenutno samo preteveza za politično obračunavanje znotraj večinske koalicije, ki z alternativno uro in s pravnim položajem docentov verouka ima resnici na ljubo zelo malo ali nič skupnega.

Predsednik Gorla je včeraj v poslanski zbornici osvetlil temeljne smernice nedavnega dogovora med vlado in Vatikanom, podčrtal je, da sta obe strani poudarili zvestobo načelom konkordata ob skupni ugotovitvi, da je treba vse spore in

nesoglasja reševati vzajemno, to se pravi v vzdušju stvarnega sodelovanja. Država se obvezuje, da bo še vnaprej skrbela za poučevanje verouka na šolah, ta predmet pa ostaja za dijake neobvezen. Velika sporna točka ostaja alternativna ura za dijake, ki ne obiskujejo verouka. Ministrski predsednik je bil glede tega vprašanja precej nejasen in dvoumen. Medtem ko je verouk neobvezen, je alternativna dejavnost obvezna, v vsakem primeru pa dijaki ne smejo zapustiti šole. Ta trditev razkriva protislovje, kot so v razpravi podčrtali ne samo poslanci levičarske opozicije, ampak tudi nekateri zastopniki liberalcev, socialdemokratov in republikancev. Druga sporna točka pa se nanaša na pravni položaj profesorjev verouka ter na njihovo vlogo v šolski stvarnosti, posebno pri ocenjevalnih sejah, pri katerih navadno sodelujejo vsi pedagogi. Tudi glede tega je bil Gorla dokaj nejasen, priznal je težave in se obvezal, da bo ta problematika še v središču pozornosti na dodatnih pogajanjih s cerkveno oblastjo.

Debata, ki je sledila uvodnemu poročilu ministrskega predsednika, je potrdila veliko zmedo, ki

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Cicciolina se ne pusti...

RIM — Kdor je radikalcem obetal, da so s kandidaturo in z izvolitvijo pornoigralke Ilone Staller delali račune brez krčmarja, ni bil krivi prerok. Med včerajšnjo razpravo o verouku ni namreč Cicciolina prebrala z radikalcem domenejenega teksta, kar je seveda izzvalo negodovanje njenih strankarskih tovarišev.

Poslanka Stallerjeva se namreč ni odpovedala svojemu provokativnemu besednemu zakladu, da jo je moral predsedujoči nekajkrat opomniti, naj rabi za parlament spodobne izraze. V bistvu je »porednemu cicciolinu Craxiju«
očitala, da ga skupaj z drugimi politiki vse preveč skrbi, če bo mladina počela prijetne ali neprijetne reči namesto verouka. Za mladino je seveda predlagala uro spolne vzgoje. Obsodila je konkordat kot poskus Vatikana in države, da si delita duše mladega rodu.

Bolj kot njen poseg pa je zanimiva njena izjava, da je bilo z radikalcem domenejeno besedilo preveč »sivo«, nekoliko ga je »obarvala«, ker se v svivini ne počuti dobro. Radikalci si bodo bržkone belili glave, saj so spoznali, da je morda Cicciolina tudi putka, a od radikalcev se ne bo, kot kaže, pustila krmiti.

Radiotelevizijski naročniki v zagati z vplačilom razlik

RIM — Zaradi te novice se bodo radiotelevizijskim naročnikom morda naježili lasje. Ker je RAI navila naročnine 1. julija, torej sredi leta, bo treba uporabiti za vplačilo razlike med prejšnjo in zdajšnjo vsoto kar priročnik! Zadeva je tako zapletena, da je moralo izdati finančno ministrstvo okrožnico, ki vsebuje kar 17 preglednic.

Nič čudnega: pri naročnini ne gre upoštevati le plačilnega roka, ki je lahko mesečen ali na daljši rok, ampak tudi vrsto naročnine — radio, črno-beli ali barvni stanovanjski televizor, avtoradio in radio za plovilo, a tudi avtotelevizor itd. pa še okoliščine, ali ima plovilo motor z, manj ali več kot 26 KM, če gre za prvo naročnino ali ne, če preideš z radia k televiziji itd.

Relativno jasno je edinole navodilo tistim, ki so že plačali naročnino za vse leto 1987 in ki bi jih moralo biti na srečo tudi največ: na račun podražitve v drugi polovici tega leta bodo morali plačati do konca prihodnjega januarja razliko 11.840 lir za barvni televizor in 14.145 lir za črno-belega. Če pa se je kdo odločil za plačilo v dveh obrokih in ju poravnal po stari tarifi, bo moral vzeti iz denarnice 12.075 oziroma 14.455 lir.

Težave pa bodo z avtoradiom, za katerega bo treba plačati na račun druge polovice tega leta razliko v znesku 220 lir na mesec, in za televizor v avtu ali plovilu — 2.010 za barvni in 2.410 za črno-beli televizor. Želeti je, da ne bi moral kdo plačati zaradi nepravilne poravnave naročnine globo, ki bi bila vsekakor višja od računinske vsote.

Na svetovnem kotalkarskem prvenstvu

Slavje Guerre in Kokorovca



Poletov kotalkar Samo Kokorovec je svoji bogati seriji velikih uspehov tako na vsedržavni kot mednarodni ravni dodal še enega, drugo mesto in s tem srebrno kolajno

na svetovnem prvenstvu v Aucklandu na Novi Zelandiji. Uspeh tržaškega kotalkanja pa je bil poln, saj je zlato odličje osvojil Sandro Guerra.

Srebro je Samo, ki je bil najmlajši udeleženec tega prvenstva in za katerega je bil to prvi nastop sploh v svetovni konkurenci (Guerra je na svetovnem prvenstvu nastopil že lani), osvojil v kombinaciji. Za končno razvrstitev je bil odločilen včerajšnji prosti program, v katerem je zmagal Amerikan Smitts, Guerra je bil četrti, Samo pa deveti, kar pa mu je zadoščalo za srebrno odličje, potem ko je bil peti v obveznih likih.

Na sliki: Samo Kokorovec

Ljubljanska banka zavrnila ostavko Metoda Rotarja

LJUBLJANA — Delegati skupščine Ljubljanske banke združene banke niso sprejeli ostavke predsednika poslovnega odbora te banke Metoda Rotarja. Od 110 prisotnih delegatov so 103 glasovali za zaupanje Rotarju, ki naj še naprej vodi banko, sedem pa se jih je strinjalo z ostavko.

V razgovoru so poudarili, da je Rotarjev predlog za razrešitev s položaja predsednika preuranjen in da je tok dogodkov pri razreševanju afere Agrokomerc pokazal, da za kaj takega ni razlogov. Delegati so njegov predlog ocenili kot dokaz odgovornosti, zaskrbljenosti in pripravljenosti, da želi vložiti kar največ naporov za razrešitev problema nepokritih menic. (dd)

Visok obračun nasilja na severovzhodu Šri Lanke Indijska vojska preprečuje nov izbruh slepega nasilja

COLOMBO — Šri Lanka ponovno toni v brezno državljanske vojne. 20 mrtvih in 200 aretiranih, med katerimi je tudi voditelj Tamilov Velupilaj Parbakaran, je obračun včerajšnjega dne, v katerem je separatistično nasilje ponovno zagospodovalo po severovzhodnem delu otoka.

Iz vladnih krogov v Colombu se je zvedelo, da je v eksplozijah min v Trincomaleju, Manaru in Batticolo, umrlo 16 vojakov in vladnih funkcionarjev, sedem pa jih je bilo hudo ranjenih. Včeraj so tudi našli štiri trupla ekipe državne televizije, ki so jih gverilci Tigrov za osvoboditev Elam Tamila ugrabili v ponedeljek.

Indijska vojska, ki nadzoruje izvajanje juljskega sporazuma med sprtima nacionalnima skupnostima, je včeraj v Jaffni, tradicionalnem oporišču tamilskih separatistov, zasegla veliko

vojaškega materiala. Včeraj so indijski vojaki izpeljali široko zasnovano ofenzivo proti Tamilom prav na območjih, kjer so gverilci prejšnje dni ubili 176 civilistov. Kot znano je indijska vlada večkrat zagotavljala, da ne bo varčevala s sredstvi pri zatrtju ponovnih izbruhov nasilja, ki ga je bilo julija, po štirih letih državljanske vojne, končno konec.

Malo pred prihodom indijskega obrambnega ministra Panta v Colombu je v pristanišču glavnega mesta eksplodiral peklenjski stroj. Vodja pristaniške policije je dejal, da je eksplozija povzročila tudi smrtne žrtve, ni pa povedal, koliko jih je. Indijski minister se bo v Colombu pogovarjal s predsednikom Džajavardenejem glede izvajanja juljskega sporazuma in zatrtja tamilske gverile.

O prometnih predpisih in hitrosti avtomobilov

RIM — Predsednik poslane komisije za prevoze Antonio Testa je naslovil ministroma za industrijo in prevoze vprašanje, kako namerava ukrepati vlada za rešitev protislovnega vprašanja o reklamiziranju avtomobilov, katerih hitrostna zmogljivost presega najvišjo zakonito dovoljeno brzino na italijanskih cestah. Poslanec se navezuje na zadnjo prodajno reklamo za avtomobil alfa romeo 164, o katerem razglašja proizvajalec na vse vetrove, da doseže 230 kilometrov na uro, medtem ko ne smeš na avtocesti preseči hitrosti 140 kilometrov na uro in ko so omejitve na drugih cestah še strožje. Testa navaja ob tem tesno zvezo med hitrostjo in prometnimi nesrečami, žal pa precej nerodno predlaga dvojje rešitev: odpravo hitrostnih omejitev ali prepoved prodaje avtomobilov, ki presegajo najvišjo dovoljeno brzino, češ da so tovrstne kršitve že itak na dnevnem redu. Poslanec je obšel dejstvo, da pomeni hiter avto na primer tudi jamstvo za varnejše prehitavanje in da ni nikjer rečeno, da vsi vozniki pritiskajo na plin kot za stavo.

Baiquem Lama kritičen do sobratov ki so sprožili protikitajske upore

LHASA — Napetost v Tibetu narašča. Netiva je še dodala včerajšnja smrt dveh budističnih duhovnikov, ki sta podlegla posledicam grobege ravnanja kitajske policije.

Tudi v Lhasi vlada vsesplošna napetost. Kitajske oblasti so izgnale vse tuje dopisnike; turistom, ki si še ogledujejo spomenike tibetanskega lamaizma, pa so odmerile teden dni za odhod. Policija redno patroljira in nadzira vse mestne samostane. Lhasa je v bistvu izolirana od ostalega sveta, saj so teleksi neuporabljivi in vse telefonske zveze prekinjene.

Huda kriza pa ne vlada izključno v glavnem mestu tibetanske dežele, pač pa je zajela sam vrh lamaizma. Dalaj Lama svetuje svojim sobratom in vernikom, naj se še naprej borijo čeprav na nenasilen način za samoupravo Tibeta, njegov

najbližnji naslednik, Baiquen (Pančen) Lama pa ostro napada protikitajske demonstracije.

Doslej se je Baiquen Lama izognil slehernemu komentaru, svoj dvotedenski molk pa je prekinil, da bi javno izrazil zvestobo Kitajski. Pri tem velja poudariti dejstvo, da je Baiquen Lama, za razliko od Dalaj Lame, rojen na Kitajskem. Prav tako na Kitajskem je tudi preživel svojih prvih petindvajset let, Dalaj Lama pa od leta 1959 živi v izgnanstvu.

Baiquen Lama je tudi izjavil, da se »večina tibetanskih lam noče istovetiti z onimi, ki so sprožili nered v Lashi in okolici«. Demonstracije naj bi nosile podpis skupine »separatistov na tujem«, ki hočejo »prisiliti kitajsko vlado, da opusti politiko politične svobode v Tibetu«.

Bolonjski dijaki proti avtoritarnosti na šoli

BOLOGNA — Bolonjsko središče je obšla včeraj povorka najmanj 5.000 višješolcev, ki so bučno protestirali proti pojavom avtoritarnosti na šolah. Protest so izzvali dijaki trgovskega tehničnega zavoda Marconi: ti so že pred časom zahtevali odstranitev ravnateljice Marie Antoniette Maceri, ki ji očitajo gospodovalnost in protidemokratsko ravnanje. Šolsko ministrstvo je pravzaprav že odredilo njeno premestitev, toda zadeva se je birokratsko zavlekla in od tod javna demonstracija z zahtevo po takojšnjem suspendiranju »železne ravnateljice«, h kateri so pristopili tudi zvezni sindikati. Studentje trdijo, da hoče Macerijeva izvoliti vsakega pomena predstavniška telesa, kot so na primer šolski sveti, na drugih šolah pa naj bi ravnatelj celo grozili dijakom s petico v vedenju za primer, da se udeležijo kakšne stavke. Podobne težave imajo tisti, ki so se odpovedali uri verouka. Če ne bo šolsko ministrstvo naglo ukrepalo, bodo študentje uprizorili prihodnji teden nov protest.

Komisija ZIS o Kosovu

BEOGRAD — Zvezni izvršni svet je včeraj preučil in sprejel poročilo zveznega sekretariata za notranje zadeve o rezultatih preiskave v zvezi s pritožbami občanov na postopke organov in delavcev za notranje zadeve SAP Kosovo. Komisija je preučila 62 pritožb občanov in ugotovila, da jih je nekaj manj kot polovica upravičenih. Več kot polovico pritožb so vložili Srbi in Črnogorci.

Ocenili so, da je še zmeraj veliko obotavljanja, nedoslednosti in neučinkovitosti pri sprejemanju ustreznih ukrepov proti delavcem organov za notranje zadeve, ki so zlorabili ali preokračili službena pooblastila ali pa niso ustrezno ukrepali. (dd)

● ZDA bodo poslale nove ladje

NADALJEVANJE S 1. STRANI

so si Američani izkopali grob z lastnimi rokami, saj jih v Iranu čaka enaka usoda kot v Vietnamu. V pismu generalnemu tajniku OZN De Cuellarju je iranski zunanji minister Ali Akbar Velajati zapisal, da morajo vse ladje čimprej zapustiti Zaliv, drugače bo vojni spopad neizbežen.

V Zalivu se vsekakor ne obeta nič dobrega. Največji ameriški nosilki helikopterjev Guadalcanal so včeraj namreč ukazali, da se približa iranskemu otoku Farsi, najbolj vročemu predelu Zaliva. Nobenega zato ne čudi včerajšnja izjava ameriškega obrambnega ministra Weinbergerja, ki ni izključil možnosti, da bi še bolj ojačili že itak masivno ameriško prisotnost na tem območju. Šef Pentagona je vsekakor minimiziral pomen zadnjega incidenta.

Včeraj je krožila tudi novica, da so Iranci v mednarodnih vodah uspešno napadli enega izmed ameriških helikopterjev. Kot običajno so si novice precej nasprotujoče. Američani trdijo, da so na helikopter neuspešno streljali z iranske na-

ftne ploščadi. Iranci pa, da so patroljni čolni, na katerih naj bi imeli izredno učinkovite rakete stinger, uničili ameriški helikopter.

Tri ladje zahodnonemške vojne mornarice (fregata, torpedni rušilec in podporna ladja) bodo do sredine decembra v Sredozemskem morju zamenjale ladje držav severnoatlantskega zaveznitva, ki so odplule v Zaliv. Sklep je glasnik zunanjega ministrstva upravičil kot zahodnonemški prispevek k trudu za ohranitev pravice do svobodne plovbe.

Italijanski ladijski konvoj je medtem včeraj zapustil Kuvajt in bi moral danes prepluti Hormuška vrata. Politiki v Rimu pa so rešili vprašanje iraških oz. iranskih inspekcij na krovu italijanskih trgovskih ladij. Gorja je to pravico podprl, Zanone pa ji je oporekal. Včeraj so se končno zmenili, da imajo sprti strani pravico, da pregledajo ladje, dovoljenje za to, pa mora dati admiral italijanske flote. Ker pa vsi točno vemo, da bodo temu vselej ugodili, je torej pogoj vlade povsem odvečen.

● Aktivna vloga SDGZ

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Govor je bil tudi o nekaterih odprtih vprašanjih, kot je taksa za jugoslovanske avtoprevoznike, za kar je Združenje predlagalo, da se zadeva čimprej na konkreten način reši z mednarodnim sporazumom, da pa iz takšnih in podobnih regresivnih ukrepov izvzamejo obmejno področje.

Delegacijo Slovenskega deželnega gospodarskega združenja je vodil predsednik dr. Vito Svetina, sestavljali pa podpredsednik Anton Nanut, predsednik nadzornega odbora Stanislav Bole, član glavnega odbora Hadrijan Košič, predsednik sekcije za zunanjo trgovino Marjano Košta in organizacijski tajnik Odo Kalan. Za Zvezno zbornico so v razgovoru med drugim sodelovali predsednik Milan Pavič, podpredsednik dr. Tone Kraševac in člana predsedstva Mamula in Olivera Stamenkovič, za srbsko zbornico pa so sodelovali predsednik Stefanović in njegov pomočnik Obradović. Delegacija je ves čas spremljal predstavnik Zvezne zbornice v Trstu Lojze Rožman.

Delegacija Slovenskega deželnega gospodarskega združenja si je nato ogledala področje Požarevca, kjer so bili konkretni razgovori o sodelovanju z agroživilskim kombinatom, ki je drugi največji v Srbiji. V razgovoru s predsednikom poslovnega odbora kombinata Vlajkom Stojilkovičem in njegovimi sodelavci, predstavniki občine in drugimi gospodarstveniki je bil orisan izredno nagel

in kvaliteten razvoj raznih dejavnosti in možnosti povečanja izvoza v Italijo, ki dosega samo 8 milijonov dolarjev.

Delegacija Slovenskega deželnega gospodarskega združenja se je v četrtek zvečer zadržala na daljši delovni večerji z vidnimi slovenskimi predstavniki, ki delajo v zveznih organih socialistične federativne republike Jugoslavije. Večera so se med drugimi udeležili: član predsedstva Stane Dolanc, podpredsednik zvezne vlade Janez Zemljarič, predsednik zvezne skupščine Marjan Rožič, bivši konzul v Trstu in sedaj ravnatelj uprave zunanjega ministrstva Drago Mirošič, razni ministri in predstavniki podjetij. Predsednik Vito Svetina je v zdravici orisal napore slovenskih zamejskih gospodarstvenikov za krepitev izmenjave in sedanji napor, da se v to sodelovanje vključi širši jugoslovanski prostor. Oporozil je na nekatera neresena vprašanja zaščite in pozval matico k odločnejši podpori manjšine. Tehtno in argumentirano je odgovoril podpredsednik Janez Zemljarič, ki se je združenju in slovenski manjšini zahvalil za koristne napore, ki so jih opravili in ki jih delajo v Beogradu in v Srbiji, nato pa je obravnaval razvoj meddržavnih odnosov in položaj slovenske narodnostne skupnosti v Italiji, kateri je zagotovil polno podporo zvezne vlade in zveznih organov.

Zadnji dan je delegacija položila venec na grob maršala Tita v Hiši cvetja. Nekateri člani pa so imeli še razne razgovore s predstavniki bančnih in drugih zavodov, predstavniki tiska in drugimi.

● Razhajanja med strankami

NADALJEVANJE S 1. STRANI

vlada okrog tega vprašanja. Gorio so med maratonsko razpravo, ki ji je kljub aktualnosti tematike sledilo le piclo številco poslancev, jasno in odločno podprli le demokratizmi, ki seveda zagovarjajo dogovor z vatikanskim državnim tajnikom kardinalom Casarolijem. Kritični do tega dogovora, ki dejansko ne prinaša velikih novosti, pa so bili poslanci ostalih koalicijskih strank, vključno s socialisti, ki so pred dnevi resnici na ljubo pokazali precejšnjo naklonjenost do vatikanskih stališč ter so celo namigovali, da

je minister za šolstvo Galloni (KD) kršil nekatera načela konkordata. PSI se vsekakor v svoji notranjosti sooča s precej različnimi mnenji, kar je jasno prišlo do izraza tudi včeraj v poslanski zbornici.

V razpravi, ki se bo zaključila danes, so posegli tudi mnogi poslanci KPI, ki so potrdili veljavnost konkordata, a so bili zelo kritični do sporazuma Gorja-Casaroli. Zelo polemični do vlade in predvsem do PSI pa so bili radikalci, ki napovedujejo ljudski referendum za odpravo konkordata.



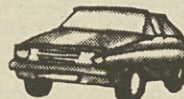
ZANESLJIVOST PRIJATELJSKE BANKE

V življenju so trenutki, ko lahko finančna pomoč reši velike ali majhne probleme. Mi to vemo, ker so kmečke in obrtne hranilnice in posojilnice nastale pred več kot sto leti na pobudo

preprostih ljudi, ki jim je bila družina prva in najpomembnejša skrb. Zato nudimo osebnostno posojila za poročne stroške, opremo stanovanja ali nakup novega avtomobila. Pomagamo tudi s posojili in finančnimi prispevki pri nakupu, gradnji ali obnovi hiše. Na naše hranilnice in posojilnice se lahko obrnete za plačilo

raznih računov (SIP, ENEL, plin), davkov, najemninskega plačila in pokojnin. Svetujemo vam tudi, kako lahko najkoristneje naložite svoje prihranke. Vedno boste našli na pristrčnost, učinkovitost, enostavno in hitro poslovanje. Prav tako smo

vam vedno pripravljene pomagati pri reševanju vaših velikih in majhnih problemov. V kmečki in obrtni hranilnici in posojilnici ste v moderni banki in med prijatelji.



KMEČKE IN OBRTNE
HRANILNICE IN
POSJILNICE

v Furlaniji-Juljski krajini

Tvoja domača banka

Bratina (KPI) o predlogu za drugačno politiko industrijskega sektorja

TRST — V zvezi s problemom preureditve deželnih incentivacij za industrijo je deželni svetovalec KPI Ivan Bratina, prvi podpisnik komunističnega zakonskega osnutka »Nova ureditev deželnih posegov v industrijskem sektorju«
ponovno posegel v razpravo o tem vprašanju.

»Po poletnem besednem spopadu med demokristjanskim deželnim svetovalcem Armandom Angelijem in odbornikom za industrijo Gianfrancom Carbonejem o značaju, ki bi ga moral imeti novi deželni zakon o preureditvi deželnih incentivacij za industrijski sektor, iz katerega vsekakor, mimo kontingentne polemike in različnih gledanj, je izhajala nujnost po odobritvi novega zakonskega instrumenta pred koncem leta, sedaj kaže, da je deželni odbor na tem, da bo v prihodnjem proračunu in ustreznem finančnem zakonu le refinansiral razne že obstoječe zakone tega sektorja, da bi morda ugodil prošnjam, na katere ni mogel v zadnjih letih zaradi različnih razlogov rešiti. Jasno je,«
dodaja Bratina, »da bi rešitev celotnega problema zdrknila na prihodnjo mandatno dobo, v kolikor ne bi odobrili novega normativa pred koncem leta; to bi pomenilo, da bi deželni odbor nadaljeval z refinansiranjem že obstoječih zakonov in se na tak način odpovedal učinkoviti politiki v tem sektorju in prav v kar precej delikatni fazi preureditve, transformacije in inovacije deželnega produktivnega aparata.«

Svetovalec Bratina dodaja, da ni problem samo v tem, kako na primeren način izkoristiti 40 milijard lir, ki jih triletni načrt 1987-89 predvideva za te namene v letu 1988, ampak tudi kako točno usmeriti ponovno uporabo več kot 100 milijard lir, s katerimi vsako leto razpolagajo deželni instituti, ki operirajo v sektorju industrijskega kredita (Friulia, Frie, Mediocredito) in kako se resno lotiti problema zadolžitve (okrog 1.000 milijard lir) deželnih podjetij v odnosu do deželne uprave.

Komunistična skupina je že pred letom dni predložila svoje zakonske predloge, jasne predloge je iznesla tudi v razpravi v svetovalski komisiji, ko je bil v njej govor o zakonskem osnutku o preureditvi deželnega aparata. Komunistični predstavnik dodaja, da se predlog KPI predstavlja kot nekakšno enotno besedilo deželnih zakonov o industriji, ki jih z raznimi inovativnimi spremembami organsko urejuje in kot okvirni zakon, ki določa programske smernice, v okviru katerih bo mogoče nato sprejemati razne zakonske ukrepe v tem sektorju.

»O vseh teh specifičnih problemih,«
dodaja svetovalec Bratina, »bi moral deželni svet razpravljati pred odobritvijo proračuna. Zaradi tega je komunistična skupina zahtevala in dosegla, da se njen zakonski predlog vključi v dnevni red delovanja deželnega sveta in da se bo o njem razpravljalo — na osnovi novega pravilnika — v roku 90 dni, tudi v pomanjkanju podobne pobude s strani deželnega odbora. Na ta način,«
zaključuje Bratina, »bo moral deželni odbor in stranke, ki ga podpirajo, jasno povedati, kako nameravajo usmerjati razvoj in utrjevanje deželne industrijske strukture v prihodnjih letih.«



Ivan Bratina

V novem vodniku »Razijanskih polhov« REZIJA IN NJENE GORE

VIDEM — Preteklo je komajda nekaj let, odkar so planinci in alpinisti iz Rezijske, združeni v Gruppo Alpinitico Resiano Ghiri - Polhi iz Rezijske, pa so vendarle v tem času storili marsikaj za odkrivanje svoje mikavne deželice pod Kaninom.

Izdaja planinskega vodnika La val Resia e le sue montagne - Rezijska in njene gore je naslednje pomembno dejanje, ki so ga Rezijski polhi z obilo truda in veselja pri zbiranju, oblikovanju ter obdelavi gradiva za vodnik poklonili svoji dolini. Posebej vzpodbudno je, da so vodnik (ki Rezijsko predstavlja mnogo širše kot le planinsko) pripravili sami Rezijski, ki v dolini živijo, saj gre za povsem izvirno domače gledanje na Rezijsko v vsej njeni prvobitnosti, brez obremenjujočih pogledov morebitnega tuje avtorja. To je bilo eno izmed zelo vzpodbudnih mnenj, izrečenih na predstavitvi vodnika 26. septembra letos v osredni dvorani tehniškega šolskega centra A. Malignani. Vodnik, ki je izpolnil belo liso, kakršne so bile gore nad Rezijsko med planinskimi vodniki pred njegovim izidom, so na predstavitvi ugodno ocenili predstavniki CAI, gorske reševalne službe in lokalnih političnih oblasti. Predsednik Polhov iz Rezijske Lino di Lenardo je v svojem nagovoru ob predstavitvi vodnika na kratko orisal dosedanje delo Polhov, ki jih med drugim veže tesno prijateljsko sodelovanje s planinci iz Bovca ter že pokazal naslednjo nalogo, ko bo treba odpreti svetu tudi divje zasekane vrhove, grebene in osteneja Muzceev, ki jih spričo njihove tež-

ke dostopnosti pričujoči vodnik ni zajel. Ob zagnanosti, ki je Rezijsko ne manjka, bodo zagotovo zmogli tudi to. Potem bo lahko gorniški popotnik zrl na domovino Rezijsko skorajda s slehernega gorskega vrha, ki dolino obkrožajo. S projekcijo izvrstnih diapozitivov iz Rezijske, o Rezijski, gorah Rezijske, ljudeh Rezijske je Danilo Clemente imenitno popestril večer, hkrati pa z besedo in sliko blizu dvestotim poslušalcem in gledalcem Rezijsko »položil v naročje«. Projekcija diapozitivov je ob komentarju avtorja ves čas spremljala pesem moškega pevskega zbora Monte Canin iz Rezijske. Poslušalce je pesem vodila na horota Sartowo, se razlila v furlansko nižino, odšla globlje v Italijo, da bi se ob koncu spet vrnila v senco Kanina s »ta Nivejsko«. Izvirnosti ob predstavitvi vodnika Rezijsko res ni manjkalo, saj ni bil predstavljen le vodnik in delo Polhov, temveč so poslušalcem, predvsem onim, ki Rezijske ne poznajo, odgrnili skrivnostni zastor, ki še vedno lebdí nad dolino nekdanjih krošnjarjev, brusilcev rezanih orodij in lončev-zov. Ta večer v Vidmu je bilo prijetno biti Rezijski ali vsaj imeti v sebi nekaj občutkov, ki prevevajo te ljudi trpkega izraza, mehniki src med Žrdom in Muzci.

Še dolgo po zaključku uradnega dela so v predverju dvorane gledalci pozorno spremljali prikaz delovanja Polhov in ni ga bilo med njimi, ki ne bi listal po pravkar predstavljenem vodniku, saj je bil ta večer tudi prvič ponujen v prodajo.

BORIS MLEKUŽ

V torek v deželni skupščini F-JK zaključek razprave o kulturi miru

TRST — Deželni svet Furlanije-Juljske krajine se bo ponovno sestel v torek. Na dnevnem redu ima številna vprašanja — seja se bo začela z običajnimi odgovori odbornikov na vprašanja in interpelacije — med katerimi je gotovo najvažnejše vprašanje zakonskega osnutka o kulturi miru, ki bi se morala zaključiti prav na torkovi seji.

Pred to sejo je svetovalska skupina Proletarske demokracije sklicala srečanje, na katero je povabila predstavnike združenj in odborov mirovnega gibanja, ki delujejo v Furlaniji-Juljski krajini, da bi skupno razpravljali o novem osnutku (ki je v razpravi) deželnega zakona o kulturi miru in za razvoj sodelovanja med narodi. Srečanje bo v ponedeljek ob 17. uri na sedežu deželnega predstavništva v Vidmu, na njem pa bosta prisotna deželna svetovalec Giorgio Cavallo (Proletarska demokracija) in Augusta De Piero Barbina (KPI).

V tiskovnem poročilu, ki ga je izdala Proletarska demokracija, je rečeno, da imajo spremembe, ki jih je deželni odbor vnesel v že odobreni deželni zakon, le omejevalni pomen glede na njegovo operativno razsežnost. Stranka tudi dodaja, da deželni zakon, v kolikor bi ga ne izvolili, lahko predstavlja važen prispevek za razpravo v deželni skupnosti o mednarodni vlogi, ki jo F - JK lahko odigra.

Danes v Tolmeču 23. srečanje planinskih društev treh dežel

TOLMEČ — V karnijskem Tolmeču bo danes in jutri tradicionalno, že 23. Srečanje Juljskih alp, to je srečanje planinskih društev treh dežel Furlanije-Juljske krajine, Koroške in Slovenije. Na njem se bodo zbrali planinski delavci s tega geografskega območja in nadaljevali skupno delo, ki so si ga zastavili od vsega začetka, da bi pač skupno reševali nekatere probleme skupnega interesa. V več kot dvajsetletnem sodelovanju in izmenjavanju mnenj in izkušenj so planinski delavci dosegli veliko rezultatov, pri tem pa ne gre pozabiti, da so bili prav planinci tisti, ki so odprli pot širšemu sodelovanju med tremi deželami, ki se je nato razvilo tudi na druga področja in da se je tako sodelovanje nato razširilo še na druge dežele, republike in županije.

Letošnje srečanje prireja Italijansko alpsko društvo (CAI) iz Tolmeča, v sodelovanju z deželno ustanovo za razvoj turizma, Karnijsko gorsko skupnostjo, videmsko pokrajino, tolmeško občino in deželno delegacijo CAI; odvijalo se bo v občinskem šolskem centru in se ob 15. uri začelo s pozdravi predstavnikov oblasti in predsednikov delegacij. Glavna tematika srečanja bo »Varstvo gorskega sveta«
—predaval bo član deželne delegacije CAI Gualtiero Simonetti— v razpravi, ki bo sledila, pa si bodo delegacije izmenjale izkušnje predvsem glede zakonodaje na tem področju v treh deželah in govorile o vlogi planinskih društev in perspektivah na tem področju. V večernih urah bo na sporedu predavanje znanega alpinista Kurta Diembergerja, osvajač številnih osemtisočakov v Himalaji in Karakorumu.

Jutri pa se bodo udeleženci srečanja podali na ekskurzijo v Pesarinske Dolomite ter izlet v prijateljskem vzdušju sklenili v koč De Gasperi.

Koper: mesto brez otroških igrišč

KOPER — V Kopru s primestnimi naselji je vsega osem otroških igrišč in za večino lahko mirno zapišemo, da so zelo skromno opremljena, hkrati pa tudi »žrtve«
močnih starejših posameznikov, ki na igriščih dokazujejo svojo moč. V starem mestnem jedru je bilo pred leti več manjših igrišč, danes je le še eno za pralnico Kemoteksa. Druga igrišča so v Semedeli oziroma Žusterni, nobenega pa nimajo v Šalari. Seveda so pri tem izvezta igrišča ob vrtcih.

Kam peljati otroka na sprehod, da se bo lahko tudi malo igral, se sprašujejo mnogi starši in to ne samo v tednu otroka, ko teje populaciji vsi namenjajo malce več pozornosti, pač pa tudi vse druge dni v letu. V Kopru, razen če se ne odločiš za sprehod po Markovem hribu ali ob morju, primerne prostora, kjer bi bilo dovolj veselja za otroke in starše, ni. Morebiti so to tudi pretirane trditve tistih, ki vedno čakajo, da se jim kaj ponudi, pa se imajo potem lepo, toda tudi takim bi bilo treba prisluhniti.

In kaj se dogaja z igrišči, ki jih imajo v Kopru? Marko Žnidaršič, strokovni delavec pri SKIS Koper, nam je povedal: »V naših okvirih se trudimo za otroška igrišča, ki so evidentirana pri nas, dati čimveč denarja, vendar s skromnimi sredstvi, ki jih imamo na voljo, veliko ni moč narediti. Poskrbimo za osnovne zadeve (preplek igral, popravila in še za kakšno novo igralo), kaj več pa ne gre. Letošnji plan sredstev za vzdrževanje otroških igrišč (upravljavalec je Ko-

munalni servis Koper) je bil 9 milijonov dinarjev in doslej smo za to porabili 8,6 milijona din, pri čemer je treba dodati še to, da smo za čiščenje in vzdrževanje zelenic na igriščih dali 3,6 milijona din iz fonda za vzdrževanje parkovnih površin. Seveda pa niti tako skromnega »fonda«
igrišč ne bomo mogli vzdrževati in ohraniti, če se ne bo spremenil odnos do teh objektov. Letos, denimo, smo za obnovo in ureditev igrišča s pešpotmi ter klopmi ob Ulici Sergeja Mašera v Semedeli odšteli kar 4,4 milijona dinarjev. Marča smo popravili igrala, uredili poti, popravili klopi in po 14 dneh ugotovili, da so »otroci«
povsem uničili igrala. Zviti so bili drogovci gugalnic, potrgali so vrvi za plezanje, pod klopmi so celo kurili itn. Skratka, igrišče so uničili. Dokler se v KS s hišnimi sveti ne bodo dogovorili, kako obvarovati to igrišče pred vandali, ne bomo vanj vložili niti dinarja več. To ne more biti poligon za mopediste, ne morejo si prebivalci okolice privoščiti odvažanja mivke iz peskovnika itd.«

V Kopru pa bi kljub temu, da izkušnje z igrišči niso kdove kako prijetne, lahko uredili območje — morebiti na Bonifiki, kjer je ob stadionu zrasel pravi park, ki žal ni preveč obiskan niti urejen — kjer bi bilo bolj poskrbljeno za otroško veselje.

DUŠAN GRČA

PODJETJE

Alojz Daneu

OPČINE

Proseška ulica 13

Tel. 211-044

Prodaja

- GRADBENEGA MATERIALA
- LESA
- IZOLACIJSKEGA MATERIALA
- ŽELEZNINE IN DRUGEGA



Mesnica »CARSICA«

NABREŽINA CENTER 144 - TEL.: 200020
TRŽIČ - UL. TIMAVO 15 - TEL.: 0481/72574

PONUDBA TEDNA:

OČIŠČEN PIŠČANEC	3.400 lir kg
PURANJE MESO	8.900 lir kg
PIŠČANČJA PRSA	5.400 lir kg
KOKOŠI	2.800 lir kg

ZIMSKI URNIK: odprto ob sobotah popoldan



DANIELLE STEEL

79.

Njena družina

Prevedla
Irena Trenc-Freljih

»Dobro.«
Bil je malce zamišljen, ko je ustavil na MGM-jevem parkirišču. Čuvaj pri vratih se jima je nasmehnil in jima pamahal, naj kar peljeta naprej. Po teh dveh bi lahko naravnal uro, je pomislil ... prijazna človeka ... lepi otroci ... in trdo delata. To jima je treba priznati. »Morda bi morala vzdati vrata med najinima dvema pisarnama in vgraditi ključavnico v moja.«

»Zdi se mi dobra zamisel,«
mu je zašepetala na uho in ga igrivo pogrizljala po vratu, preden je smuknila iz avtomobila. »Kaj te čaka danes, dragi?«

»Ne ravno strašno veliko. Mislim, da je skoraj vse rešeno. Kaj pa tebe?«

»Danes imam sestanek s tremi glavnimi igralci,«
povedala mu je, s katerimi. »Zdi se mi, da se bom morala veliko pogovarjati z njimi, preden začnemo, da bodo dobro pripravljeni. Da bodo vedeli, kaj hočem s tem filmom.«
Ta film je bil njena največja preizkušnja doslej. Prikazoval naj bi življenje štirih vojakov med drugo svetovno vojno; v tem pogledu ni bil lep. Bil je surov in boleč, zadržal se ti je v glavi in večinoma studijskih direktorjev bi bila zanj določila moškega režiserja, toda Dore Schary ji je še vedno zaupal

in ni se mu imela namena izneveriti. Pa tudi Wardu ne. Wardu ni bilo lahko zbrati denar za ta film kljub njunima bleščečima imenoma. Vsi so se bali, da ne bo nihče hotel gledati morečega filma. Po umoru Johna Kennedyja, ki se je zgodil leto prej, so si vsi želeli olajšanja s komičnimi filmi, ne pa resnih dram. Toda od prvega trenutka, ko sta prebrala scenarij, sta bila Ward in Faye mnenja, da je to »tisto«. Bil je briljanten film, scenarij je bil sijajen tako kot izvirnik in Faye je bila trdno odločena, da se bo držala izvirnika. Ward je vedel, da bo držala obljubo, zavedal pa se je tudi, kako živčna je.

»Saj bo v redu, veš.«
Tik pred vrati pisarne se ji je nasmehnil. Oba sta vedela, da bo, vedela sta tudi, da Faye potrebuje njegova zagotovila. Kot bi mu hotela pritrditi, je odgovorila:

»Na smrt sem prestrašena.«

»Vem, da si. Samo sprost se in uživaj.«
Toda to ji je uspel šele, ko se je začelo snemanje; predala se mu je še bolj goreče kot ponavadi. Nikoli ni prišla domov pred polnočjo ali eno, ob petih zjutraj je odhajala in se včasih sploh ni vrnila domov. Ward je vedel, da bo to trajalo še več mesecev, in ji je obljubil, da bo namesto nje popazil na otroke; to je tudi poskušal. Faye je vedno delala tako. Kadar je režirala, je bila popolnoma predana filmu, ko pa je bil film končan, se je posvečala zlaganju srajc, pranju in prevažanju otrok. Na to je bila posebno ponosna, toda trenutno so bili celo otroci daleč, daleč proč od njenih misli.

Ward se je nekega večera vrnil ponjo v studio; kadar je bila tako utrujena ali tako zatopljena v svoje delo, ji ni pustil, da bi sama vozila. Bal se je, da bi končala v katerem izmed dreves ob avtocesti, zato je prišel ponjo in Faye se je

zgrudila na prednji sedež kot punčka iz cunj. Ward se je nagnil k njej in jo poljubil na lice. Zaspano je odprla eno oko in se mu nasmehnila. »Mogoče ne bom preživela tega filma ...«
Njen glas je bil globok in hripav. Podnevi je popila litre kave, nenehno je morala govoriti, jih priganjati, zahtevati še več, in igralci se ji niso izneverili. Pogledala je Warda, ta pa se ji je nasmehnil.

»Krasen film bo, punca. Že ves teden gledam, kar vsak dan posnamete.«

»Kaj meniš?«
Tudi sama je videla posnetke, toda opazila je samo tisto, kar je bilo narobe, nikoli tistega, kar je bilo dobro; šele v zadnjih dveh dneh se ji je prikazal žarek upanja. Igralci so se resnično trudili tako kot ona in dajali vse od sebe. »Misliš, da bo film kdaj vzletel?«
Ob tem vprašanju je bila videti vsa prestrašena. Njegove sodbe so bile najboljše od vseh, zato mu je neizmerno zaupala. Tokrat se ji je nasmehnil.

»Poletel bo čez Mesec, ljubezen moja. Oskar pa bo priletel spet naravnost v tvoje roke.«

»Pozabi nanj. Hočemo samo, da bi bil film dober. Rada bi, da bi bila oba ponosna nanj.«

»Saj bova.«
V to je bil prepričan. Vedno je bil ponosen nanjo tako kot ona nanj. Za človeka, ki ni počel ničesar od svojega petintridesetega leta, je prišel zelo daleč. Bil je pravi čudež, kaj mu je uspelo narediti iz sebe, tega ni nikoli pozabila. Vedno je bila ponosna nanj, bolj, kot pa se je zavedal. Dosti, dosti bolj.

Knjiga je izšla pri Založništvu tržaškega tiska
in je na razpolago v Tržaški knjigarni

Pred ljudskim glasovanjem 8. in 9. novembra o sodstvu in jedrski energiji

Kampanja za referendum se je začela

Včeraj se je po vsej Italiji začela referendumska kampanja za pet referendumov, o katerih se bodo volilci izrekli 8. in 9. novembra. Dva referenduma se nanašata na sodstvo, trije pa na izkoriščanje jedrske energije na vsedrzhavnem območju. Kot ob vsakih volitvah so tudi tokrat po mestu in vaseh določili mesta, na katera bodo politične stranke lepile svoje propagandne lepake.

Volilna potrdila bodo začele posamezne občine dostavljati na domove v ponedeljek, razdeljevanje pa se bo zaključilo 19. t. m. V Tržaški občini bo od 24. oktobra do 9. novembra v prostorih anagrafa odprt poseben urad, kjer bodo volilci lahko dvignili nedostavljena volilna potrdila ali zaprosili za kopijo izgubljenih ali napačno izpolnjenih potrdil. Potrdilo bele barve bodo dobili volilni upravičenci moškega spola, medtem ko bodo ženske dobile potrdilo zelene barve. Vsak volilec bo dobil eno samo potrdilo, veljavno za vseh pet referendumov. V Tržaški pokrajini bo tokrat volilo manj volilnih up-

ravičencev kot na spomladanskih političnih volitvah, bodisi zaradi visoke smrtnosti v preteklih mesecih, bodisi zato, ker dober del mladih, ki so se rodili leta 1969, do 8. novembra ne bo izpolnilo 18. leta. V tržaški občini je le-teh kar 403. Število in lokacija volilnih sedežev bosta ostali nespremenjeni, v Tržaški pokrajini jih bo namreč 436, kot za politične volitve in sicer: 388 v tržaški občini, 19 v miljski občini, 14 v občini Devin-Nabrežina, 11 v dolinski občini, 3 v zgonski in 1 sedež v občini Repentabor. Volilni sedeži bodo odprti v nedeljo, 8. novembra, od 8. do 22. ure, medtem ko bodo v ponedeljek, 9. novembra, odprti od 7. do 14. ure.

Volilni upravičenci bodo na voliščih dobili pet glasovnic različnih barv. Dvema referendumoma o sodstvu sta namenjeni glasovnica zelene barve, s katero se bo volilec opredelil za ali proti civilni odgovornosti sodnikov, in glasovnica modre barve, ki bo odločala o preiskovalni komisiji (komisija,

ki vodi preiskave v primeru, ko so člani vlade obtoženi, da so v tem svojstvu zagrešili kaznivo dejanje). Ostali trije referendumi se nanašajo na jedrsko energijo: z glasovnico sive barve bodo državljani odločali o lokalizaciji jedrskih elektrarn, z glasovnico rume-ne barve pa o podpori občinam, v katerih so jedrske elektrarne nameščene, medtem ko bo glasovnica oranžne barve odločala o mednarodni dejavnosti družbe ENEL na področju jedrske energije.

Sestava osebja na volilnih sedežih bo za ljudsko glasovanje nekoliko drugačna kot za politične volitve. Poleg predsednika sedeža bodo namreč prisotni trije skrutinatorji, za politične volitve jih je običajno pet. Različni so tudi honorarji, saj bodo skrutinatorji dobili 168 tisoč lir, predsedniki sedežev pa 233 tisoč, kar je znatno več kot za politične volitve. Volilni upravičenci bodo nadalje morali na voliščih predstaviti veljaven osebni dokument.

PSI: Poenotiti pristojnosti na področju socialnega skrbstva

Tajništvo tržaške federacije Socialistične stranke je objavilo tiskovno noto, v kateri kritično ocenjuje napovedane pobude Pokrajine v korist ostarelih občanov. Ko gre za vprašanje tolikšne važnosti za mesto - menijo socialisti - se ni koristno lotevati občasnih pobud, ki še bolj fragmentirajo pristojnosti glede vprašanja, ki bi ga bilo treba reševati organsko in koordinirano. Glede ostarelih in Trstu, pa tudi glede celotne socioskrbstvene problematike, niso več potrebne raziskave ali študije, ki bi samo fotografirale položaj, o katerem so upravitelji, operaterji in vsi, ki se ukvarjajo s temi problemi, že dobro seznanjeni. Pač pa je potreben učinkovit in pravočasen poseg vseh ustanov, ki jim je dodeljeno skrbstvo, in to s pomočjo združitve teh ustanov v konzorcij, ki bi omogočil koordinirano delovanje na tem področju. Socialisti podpirajo zato predlog predsednika Tržaške krajevne zdravstvene enote, da bi ustanovili konzorcij med Občino, Pokrajino in KZE, ki bi urejal vse kompetence na področju skrbstva ter zajamčil organske in konkretne odgovore potrebam uporabnikov.

Tajništvo PSI v tiskovni noti dodaja, da na tem področju niso več dopustna zavlačevanja, pa niti ne odvečne pobude v logiki ostrega ločevanja kompetenc, ki so pokazale, da ne morejo nuditi konkretne pomoči ljudem, ki to pomoč potrebujejo.

Srečanje KPI-CGIL o delovanju javnih ustanov

Člani tajništva tržaške federacije KPI so se te dni srečali s sindikatom CGIL za javne službe, da bi analizirali glavne probleme tržaških javnih ustanov, njihovega delovanja in decentralizacije ter delovnih pogojev. Pozornost so osredotočili zlasti na socialne probleme, kot so na primer problem ostarelih, delovanje Krajevne zdravstvene enote, služba za mladoletnike in prizadete. Obravnavali so tudi politiko upravljanja teritorija z ozirom na urbanistična vprašanja, prevoze, varstvo okolja, zaustavili pa so se tudi pri problemih kulturnih ustanov in šolstva.

Tajništvo federacije KPI se je pohvalno izrazilo glede dela, ki ga na teh področjih opravlja sindikat CGIL, saj se zavzema za to, da bi javne ustanove delovale na čim boljši način v korist prebivalstva in splošnega napredka.

Vzgojni tečaj risanja za otroke

Mednarodno združenje za prosti čas AITL prireja s sodelovanjem kvalificiranih učiteljev vzgojni tečaj risanja za otroke. Tajništvo Združenja, ki ima sedež v Ulici sv. Franciška 23, nudi nadaljnje informacije za vpis vsak dan, od ponedeljka do petka, od 17.30 do 19.30 in odgovarja na telefonsko številko 733800.

Posebni razlogi KPI za petkratni »da«

KPI zagovarja stališče, da je treba glasovati "da" na vseh petih referendumi. Zakaj in čemu naj bi se še posebej tržaški volilci tako izrekli, so včeraj na tiskovni konferenci na sedežu KPI v Ul. Capitolina utemljili pokrajinski tajnik Ugo Poli, bivša senatorka Jelka Gerbec in odgovorni za vprašanja okolja pri pokrajinskem partijskem vodstvu Tullio Morgutti.

Poli je najprej podrobneje orisal stališča, ki jih KPI zagovarja na vsedrzhavni ravni. Poudaril je, da imajo komunisti posebne razloge za to, da na glasovnicah prečrtajo "da". "Da" na treh referendumi, ki zadevajo jedrsko energijo, po njihovem utemeljuje po eni strani potreba po večji varnosti, ki je postala izredno občutena po nesreči v Černobilu, po drugi strani pa tudi potreba po novi italijanski energetski politiki in še posebej po izdelavi novega vsedrzhavnega energetskega načrta, za kar je KPI že izdelala svoje predloge. "Da" na dveh referendumi, ki zadevata sodstvo, pa je treba prečrtati predvsem za to, da bi čimprej prišlo do takšne zakonske ureditve, ki bi utrdila neodvisnost sodne oblasti in hkrati zagotovila vsem državljanom, tudi nepremožnim, pravico do odškodnine v primeru, da bi jim sodni ukrepi prizadeli nepravilno škodo.

Komunistično kampanjo za referendum o sodstvu bo na Tržaškem koordinirala bivša senatorka Gerbec. Komunisti nameravajo med drugim zbirati podpise v podporo svoje- ga zakonskega predloga o odškodninah državljanom, ki jih je sodstvo nepravilno prizadelo, in o civilni odgo-

vornosti sodnikov. Gre za osnutek, ki je dokaj blizu stališčem KD, PRI in DP, medtem ko mu precej ostro nasprotujejo PSI, PSDI, PR, PLI in druge stranke. Podpise zanj bodo komunisti zbirali na tajništvih občinskih uprav, pred notarji in še na druge načine, ki jih dovoljuje zakon. Sam zakonski osnutek pa nameravajo posebej predstaviti in obrazložiti krajevnim združenjem sodnikov in uslužbencem sodne uprave.

Kampanjo KPI za referendum o jedrski energiji bo na Tržaškem koordiniral odgovorni za vprašanja okolja Morgutti. Komunisti bodo še naprej sodelovali v krajevnem "protijedrskem odboru", ki ga sestavljajo malodane vse naravovarstvene organizacije, stranke PSI, PSDI, DP, PR, PLI in druge organizacije. Poli je na tiskovni konferenci povedal, da imajo tržaški volilci še posebne razloge za to, da prečrtajo "da" na treh referendumi o jedrski energiji. »Če bo zmagal "da" na teh referendumi,« je dejal, »bomo lahko gotovi, da nam ne bo nihče mogel vsiliti termocentralne na premo, za katero sicer pritiskajo le kratkovidni krajevni gospodarski interesi, poleg seveda krajevni realnosti tujega Medministrskega odbora za gospodarsko načrtovanje (CIPE). Zmaga našega stališča na referendumu o jedrski energiji pa bi tudi zahtevala takojšnjo revizijo vsedrzhavnega energetskega načrta, s čimer bi se odprle pomembne naloge in razvojne možnosti tudi tržaškim raziskovalnim ustanovam in industrijam v iskanju novih tehnologij in racionalnejših oblik izkoriščanja energije.«

Program odbora za »da« na referendumu o pravici

Kakšen bo izid referendumov bo v veliki meri odvisno od sredstev množičnega obveščanja, ki se morajo opovedati vsakemu vsiljevanju takih ali drugačnih stališč na račun čim bolj popolnega in natančnega obveščanja. Namen takega demokratičnega pripomočka, kakršen je referendum, je namreč prav pritegniti javno mnenje k reševanju vprašanj, ki jih počasen državni aparat oziroma parlament v dolgih letih nista bila sposobna rešiti, predvsem seveda zaradi pomanjkanja politične volje. In to še zlasti velja za oba referenduma, ki zadevata sodstvo oziroma pravico. Tako so včeraj na tiskovni konferenci v en glas poudarili predstavniki političnih sil, zbranih v odborih za »da« na referendumu o civilni odgovornosti sodnika in na referendumu o parlamentarni preiskovalni komisiji: pokrajinski podtajnik PSI Alessandro Perelli, pokrajinski koordinator združenja radikalcev "Giustizia e Libertà" Marco Gentili, pokrajinski tajnik PLI Giorgio Berni, predstavnik krajevne Alternativne zelene liste Maurizio Bekar in pokrajinski tajnik mladinske organizacije PSI Francesco Ramigni.

Gre torej za socialistično-laične stranke oziroma gibanja, ki so se našla na isti valovni dolžini ne le kar zadeva pritrdilni odgovor na vprašanje o ukinitvi zakonov, ki določajo civilno odgovornost sodnikov in tistih, ki uravnavajo delovanje parlamentarne preiskovalne komisije (in ki jih odbor opredeljuje kot "protustavne"), pač pa tudi glede utemeljitev obeh referendumskih zadržanj. In tukaj seveda nemudoma pade v oči dejstvo, da gre za družbo, v kateri

sta poleg opozicijskih tudi dve vladni stranki, PSI in PLI. Socialisti se iz zadrege rešujejo z rahlim razlikovanjem metodološkega značaja, češ, da sedanji institucionalni sistem pač sili v iskanje najkrajše in najučinkovitejše poti do cilja. Cilj pa je — in tukaj je bil še posebno kategoričen Bekar — napraviti končno red v kaosu italijanske zakonodaje, kjer je še vedno trdno zasidrana cela vrsta fašističnih zakonov z Roccovim zakonikom na čelu, ki ga po petnajstih letih polemik še vedno niso uspeli zamenjati z dostojnejšim pravnim instrumentom. Nekatere stranke zagovarjajo nekoliko drugačne poglede na civilno odgovornost sodnikov — je opozoril Perelli — češ, da je njihova nezakrivnost pogoj za neodvisnost. Temu ni tako, nasprotujemo politizaciji sodstva — je dodal radikalec Gentili — ki to neodvisnost najbolj ogroža. Nihče si ne dela utvar, da bosta referenduma spremenila sistem italijanske pravice — še pravi Bekar — gotovo pa gre za začetek procesa njenega spreminjanja. Utiramo pa pot za reševanje ostalih velikih problemov pravice — dopolni liberelec Berni — kot je na primer problem gradnje jetnišnic. Organizacija mladih socialistov, FGS, bo na tej poti vse bolj navzoča — pove njihov tajnik Ramigni — ob referendumu o civilni odgovornosti sodnikov pa je prepričana, da gre osnovni problem iskati v njihovi poklicni brezbrzičnosti.

Vsekakor bo 16. oktobra ob 18. uri v hotelu Savoia prav na to temo velika javna manifestacija, na kateri bodo govorili Salvo Andò za PSI, Patuelli za PLI, De Stefano za PR in Marco Boato za zelene.

Jutri koncert v samotarski cerkvi

Kulturno društvo Rdeča zvezda iz Saleža bo jutri ljubiteljem zborovskega petja postreglo še z enim celovečernim koncertom. Ob 18. uri bo v cerkvi sv. Urha v Samotarci kot gost nastopil mešani komorni zbor Loka iz Škofje Loke, ki se je že lani predstavil na Opčinah in pokazal svojo nadpovprečno umetniško raven. V prvem delu koncerta bodo na sporedu črnske duhovne pesmi, v nadaljevanju pa bodo prišli na vrsto tudi pristni slovenski narodni motivi. (B. S.)

Madžarski študentje obiskali pristanišče

V gosteh Avtonomne pristaniške ustanove je te dni 19 madžarskih študentov in dva docenta ekonomske fakultete iz Budimpešte. Obisk, ki se ukvarja v pobude za gospodarsko sodelovanje med Trstom in Madžarsko, je tudi študijskega značaja, saj se bodo gostje seznanili z nekaterimi oblikami mednarodnega blagovnega prometa, ki jih izvaja Pristaniška ustanova. Študentje, ki se bodo po diplomu zaposlili v domačih gospodarskih ustanovah, bodo tako približe spoznali vlogo tržaškega pristanišča na mednarodnem tržišču. V prihodnjih dneh bodo študentje in profesorja sledili lekcijam marketinga in mednarodne pomorske trgovine na tržaški univerzi, ogledali pa si bodo tudi pristaniške strukture in potek dela.

Dejavnost ZSKD glede na nove potrebe društev in njihovega okolja

Pomoč pri samokritičnem doraščanju

Zveza slovenskih kulturnih društev je po pravilniku ustanova deželnega značaja, ki koordinira in usmerja delovanje včlanjenih društev. Tradicionalna področja, s katerimi se v okviru ljubiteljske kulture ukvarja, so najbolj značilna področja kulturnega delovanja Slovencev v Italiji, kot na primer zborovsko petje, godbe, gledališko področje, ki se v okviru zveze premika zelo počasi, v mejah tradicionalnega načina delovanja, in folklorne skupine, ki trenutno, z izjemo skupine Stu ledi, doživljajo trenutek krize. Ob tej vlogi krovne organizacije, se je v mestu ukvarjala predvsem z organizacijo prireditve kot sta Prešernova proslava in Primorska poje, ali priložnostnih gostovanj.

V zadnjih letih pa so sodelavci zveze začeli opaziti, da tak sistem ni bil več dovolj učinkovit. Nastale so velike neskladnosti med potrebami in povpraševanji društev oziroma pomočjo, ki jo je bila zveza navajena nuditi. Društva so začela izgubljati svojo tradicionalno enotno obliko ustroja in ustaljena področja delovanja. Razvila so se v heterogeno skupino organizacij in krožkov, ki sicer delujejo na kulturnem področju, vendar z drugačnim načinom dela in z zelo raznolikimi zanimanji.

Sprememba nedvomno ustvarja organizacijske in koordinacijske težave, po drugi strani pa je razveseljiv podatek, ki priča, da se društva zavedajo nujnosti usklajevanja svojega delovanja s specifičnimi potrebami okolja, v katerem posamezno društvo živi. Eno izmed področij, na katerem je prenavljanje najbolj opazno, je zborovsko petje. Vse več je mladih, ki se z njim ukvarjajo in ga na tak način skušajo ponovno ovrednotiti. Toda, njihovi pogledi se oddaljujejo od pojmovanja zborovskega petja kot razvedrila in delovanja, ki naj bi predvsem krepilo narod-

no zavest. Pevci mlajših generacij so vse bolj usmerjeni v glasbeno raziskavo in izražajo originalnost v izvajanju, v izbiri programa in načinu dela.

Razvoj v to smer pa odkriva pomanjkljivosti dosedanjega sistema, pomanjkanje dobro pripravljenih zborovodij ter sredstev in možnosti za nadaljni razvoj. Ker je trenutno to področje tisto, ki vključuje največ ljudi, se je analiza novih potreb začela prav pri zborovskem petju in prav tu bo zveza najprej skušala zadostiti novim potrebam in omogočiti nov način dela.

Verjetno bo že novembra stekel lani prekinjeni tečaj za zborovodje, ki bo kot prejšnji obravnaval tri področja: osnove dirigiranja, vokalne tehnike in bolj glasbeno smer z obravnavo elementov harmonije, partiturne igre itd. Od novembra do decembra pa bo seminar za že delujoče zborovodje, ki imajo drugače bolj malo možnosti za izpopolnjevanje in na katerem bo skupina treh italijanskih strokovnjakov, dveh glasbenikov in enega zdravnika, obdelala bolj specifične tematike. Ta predavanja bodo izpopolnila še

Drevi v Verdijevi mali dvorani

Koncert bavorskega kvinteta

V okviru prireditve »Bavarska v Trstu« bo drevi v mali dvorani gledališča Verdi koncert bavorskega kvinteta Arcis. Nastopila bo tudi pianistka Angela Gassenhuber. Kvintet bo ponudil obsežen glasbeni repertoar s skladbami od 18. stoletja do naših dni.

Kot vse ostale prireditve bo tudi drevišnji koncert brezplačen, začel pa bo ob 20.30.

srečanja s strokovnjaki iz Slovenije, kar bo tečajnikom omogočilo primerjavo med najnovejšimi strokovnimi smernicami v Italiji in v Sloveniji.

Nekje decembra pa bi morala ZSKD v sodelovanju s celovskimi prosvetnimi delavci organizirati tridnevni seminar za kulturne organizatorje. Seminar bo namenjen predvsem mladim kulturnim delavcem, ki želijo zvedeti, kaj se novega dogaja na tem področju, spoznati nove metodološke prijeme in oblike delovanja.

Prav tako se bo tudi letos nadaljeval tečaj za animacijo. Delo na tem tečaju je usmerjeno predvsem v formacijo ljudi, ki se nameravajo ukvarjati z izvenšolskim izobraževanjem otrok.

Nasplošno je letos iz razprave med člani predsedstva Zveze slovenskih kulturnih društev izšel namen, da bi delovanje v tem trenutku usmerili zlasti na izpopolnjevalne tečaje in seminarje, njihovi organizaciji in izvedbi pa naj bi sledilo tudi preverjanje učinkov. Sprejem takega delovnega načrta vsekakor ne pomeni zanemarjanja prireditvenih dejavnosti. Le s strokovnim usposabljanjem kadrov je namreč mogoče ustvariti sredstva za aktiven prispevek k nadaljnjemu razvoju.

Po predsednikovem predlogu bi morala biti tudi razprava glavnega odbora zveze usmerjena k problemom ljubiteljske kulture in izpopolnjevanja. Formula, po kateri je krovna organizacija včasih s svojim posegom le zapolnjevala pomanjkljivosti včlanjenih društev, ni pa nudila pomoči k problemskem, samokritičnemu doraščanju, nikakor ne odgovarja več. Kulturno delovanje se vse bolj oblikuje v iskanje novih oblik udejstvovanja in izražanja, kar zahteva problematično reševanje odprtih vprašanj in pomanjkljivosti.

V teku pogajanja med strankami pred ponedeljkovo sejo Še rahlo upanje za rešitev krize ki tare občinsko upravo v Miljah

Pred ponedeljkovo sejo miljskega občinskega sveta, na kateri bodo morali ponoviti postopek za izvolitev župana in odbornikov, ker je Pokrajinski nadzorni odbor razveljavil prejšnje sklepe, s katerimi so bili za župana izvoljeni neodvisni kandidat Liste Frausin Claudio Mutton, za odbornike pa 5 pripadnikov Liste Frausin in neodvisni socialist Russignan, so v teku še zadnji poskusi, da bi stranke, ki so zastopane v skupščini, naposled poiskale neki skupni imenovalec, ki bi odaljšal nevarnost komisarke uprave in predčasni volitev.

Komunistična Lista Frausin, ki razpolaga v miljskem občinskem svetu skoraj s polovico glasov, je v vseh teh dneh in tednih vztrajno pozivala ostale stranke, naj pokažejo čut odgovornosti in naj prispevajo k oblikovanju večine, ki naj v sili razmer zagotavlja Miljam učinkovito upravo, sposobno reševati resne in pereče probleme te največje med manjšimi občinami naše pokrajine. Alternativa bi namreč bila samo izvolitev uprave, ki bi razpolagala samo s polovico glasov skupščine (Lista Frausin in Russignan) in bi skoraj gotovo takoj po izvolitvi morala zapustiti svoje mesto komisarju, ker bi

ne mogla zagotoviti odobritve proračuna.

Prav zadnje dni pa se je odprlo rahlo upanje, da je še možno rešiti v Miljah izvoljeno upravo. Stranke so namreč po dolgem oklevanju sprejele poziv Liste Frausin, da vsaj sedejo za mizo in poskušajo rešiti, kar se še rešiti da, po dolgi in žolčnih polemikah, ki so označevale njihove odnose v zadnjih mesecih. Tako se je sinoči delegacija Liste Frausin, ki so jo sestavljali Mutton, Menegazzi, Vallon in Vodopivec, srečala po vrsti najprej s zastopstvom socialdemokratov, nato pa še z miljskimi republikanci in s socialisti. Izid pogovorov ni še znan, toda že samo dejstvo, da je do srečanj vendar prišlo, vliva nekaj upanja, da le ni še vse izgubljeno.

Če bi se te stranke potrudile do kompromisnega sporazuma, bi se mogla uresničiti zamisel za rešitev občinske krize, ki ji daje Lista Frausin vsekakor prednost: ustanovitev razširjenega levičarskega odbora, ki bi z večjo močjo nadaljeval tradicijo štiridesetletnih levičarskih uprav v Miljah. Če bi bil pa tak izhod nemogoč, predlaga Lista za Milje, kot je znano,

zasilno rešitev z ustanovitvijo »institucionalnega« občinskega odbora, v katerem bi sodelovale vse stranke, razen MSI. Taki možnosti rešitve je po vsem videzu posvečeno današnje skupno srečanje vseh teh strank, ki ga je tudi priredila Lista Frausin. Pri tem komunisti poudarjajo, da sta si sicer KPI in KD alternativi, a bi v razmerah, kakršne so trenutno v Miljah, mogli najti izjemoma skupen jezik, da bi rešili demokratsko upravo in vzpostavili strpnejše odnose za normalno politično dialektiko.

Do ponedeljkove seje občinskega sveta je torej še možno, da najdejo naposled politične sile, ki so v njem zastopane, vsaj za silo skupen jezik, saj vse zatrjujejo, da ne marajo komisarke uprave in predčasnih volitev, saj bi tak izhod še zaostрил odnose in poleg tega odložil za dolge mesece reševanje perečih problemov Milj, kot so uresničenje pobude za navtično pristanišče ure ureditev vprašanja dobave metana in vode, Črni oblaki, ki lebdi jo nad usodo demokratske uprave v Miljah, se sicer še niso razpršili, toda majhen razporek se je v njih le odprl, zaradi česar ni razloga, da bi se prepuščali najbolj črnemu pesimizmu.

Preverjanja med strankami večine ni nikdar konec Nov spor v večinski koaliciji o izvajanju kulturne politike

Preverjanja med strankami večinske koalicije, ki vodi tržaško Občino in Pokrajino, ni pravzaprav nikoli konec. Iz tedna v teden in iz meseca v mesec se vleče že od začetka leta, ob stalnih zatrevanjih listarskega župana Staffierija in nekaterih drugih političnih prvakov, ki ga vodijo, da vse poteka v najlepšem redu in slogi, pa čeprav kažejo dejstva (kot je prehod liberalcev v opozicijo in dejanski izstop Slovenske skupnosti iz koalicije), da so dejanske razmere precej drugačne. Da med Listo za Trst, PSI, KD, PRI (in PLI ter SSk, ki še vedno sodelujeta pri skupnih sestankih pokrajinskih tajništva strank) ni pravega vzdušja in resnične slogje, je razbrati predvsem iz

dejstva, da se njihovi voditelji niso sposobni dogovoriti zlasti o zelo pomembnem vprašanju imenovanja zastopnikov krajevnih uprav v vodilne organe številnih javnih ustanov.

Zgovoren je primer superintendanta opernega gledališča Verdi, pri čemer se je koalicija pred nekaj meseci razbila ob izvolitvi socialista Agnellija, ki pa ni mogel zasedi tega mesta, ker je bil kmalu nato izvoljen za senatorja, zaradi tega pa je operna hiša že dolgo brez vodstva. Toda takih primerov, ko zaradi nesoglasij med strankami večine hudo trpi dejavnost pomembnih ustanov, je še več: od Območja za znanstvene raziskave do Konzorcija za prevoze in še mnogo drugih ustanov.

Mimo teh stalnih nesoglasij, ki jih rešujejo z odlaganjem odločitev, se je pa v zadnjih dneh vnel nov spor med republikanskim občinskim odbornikom Rossijem in županom Staffierijem glede uresničevanja kulturne politike občinske uprave. Rossi se pritožuje, da kažeta župan in odbor premalo zavzetosti za izvajanje njegovih programov, ki predvidevajo skupne izdatke kar 75 milijard lir, in jima očita, da ga celo »sabotirajo«, pri čemer se sklicuje na nedavni dogodek, ko mu je župan samovoljno premestil odgovorno funkcijo onarko, ki je vodila odborništvo za kulturo. Rossi torej grozi z odstopom, kar bo še bolj zapletlo odnose v koaliciji. Zato so se se tajniki večine odločili, da se spet sestanejo prihodnji terek, da skušajo uglasiti tudi ta nova nesoglasja.

Sestanek pred jutrišnjim slavljem v Zazidu

V četrtek so se sestali na županstvu v Dolini predstavniki krajevnih skupnosti Zazid, KD Primorsko in sekcije VZPI iz Doline, Prebenega in Mačkoli. Na sestanku so razpravljali o skupni prireditvi, ki bo jutri, 11. t. m., ob 14. uri v Zazidu, ob otvoritvi novega krajevnega doma, obnovitvi cerkve, vodovodnega omrežja, pokopališča in drugih infrastruktur.

Protest SKGZ ob odprtju ceste terana

Zamisel Vinske poti terana predstavlja pomemben korak naprej v uspešnem delu domačih vinogradnikov in gostincev. Gre za uresničitev dolgoletnih pričakovanj kraškega prebivalstva, ki v vestnim delom že vrsto let nudi kakovosten kmetijski pridelek in cenjene gostinske usluge. Obenem so ti rezultati pomemben dosežek slovenskega gospodarstva, kar je očitno in znano vsakemu obiskovalcu tržaškega Krasa.

Zato je toliko bolj nerazumljivo in nesprejemljivo obnašanje tržaške pokrajine, ki je slovenski jezik v plakatih, vabilih in tablah pahnila na stransko mesto v kolikor ga je sploh upoštevala. Velika škoda je, da se tako pomembna pobuda, kot je otvoritev Vinske poti terana, spreminja v a front in žaljiv odnos do Slovencev, namesto, da bi predstavljala priložnost za resničen praznik vseh.

Slovenska kulturno-gospodarska zveza obvešča, da se iz protesta nad takšnim zadržanjem tržaške pokrajine njeni predstavniki ne bodo udeležili današnje otvoritve, od pokrajine pa zahteva, naj popravi kričevo krivico.

Slovenska kulturno gospodarska zveza

Odprto pismo KZ v zvezi z zapostavljanjem slovensčine Danes bo stekla Vinska pot terana

V restavraciji Daneu na Opčinah se bo danes ob 10. uri začela slovesnost ob odprtju ceste terana, te dolgo pričakovane in zaželenne pobude tržaške Pokrajine, ki jo je uresničila s sodelovanjem Slovenskega deželnega gospodarskega združenja in s pretežno udeležbo slovenskih gostincev. Tudi odprtje samo predvideva vidno udeležbo slovenskih gospodarstvenikov in krajevnih upraviteljev, vendar lahko zatrdimo, da bo ta udeležba bolj formalna kot rezultat velikega navdušenja.

Poročali smo namreč o dvomih, ki jih je v vrstah naše skupnosti, pri slovenskih županih in članih Kmečke zveze zbudil ohlapen, da ne rečemo naravnost zapostavljač odnos Pokrajine do slovenskega jezika. Predsedstvo Kmečke zveze je zato že včeraj naslovlilo na predsednika tržaške Pokrajine Daria Locchija odprto pismo, v katerem izraža to nejevoljo, ki tvega zasenčiti sicer zelo dobrodošlo in koristno pobudo. Njegova vsebina je naslednja:

»Spoštovani gospod predsednik Pokrajine Trst!

Predsedstvo naše zveze je obravnavalo način in postopek, s katerima je uprava, kateri predsedujeta, uresničila turistično pobudo "Vinska pot terana" na našem Krasu. Nedvomno je pobuda, za katero smo se vsi zavzemali, hvalevredna in pomembna za ovrednotenje našega teritorija tako z družbenega in gospodarskega vidika, kot z vidika valorizacije krajevnih kulturnih značilnosti in, nenazadnje, za ustvarjanje boljših odnosov med mestom in podeželjem. Pri tem pa nas hudo prizadeva in žali odnos vaše uprave

do slovenskega jezika, ki je zapostavljen na vseh znakih, ki opozarjajo na vinsko cesto. Slovenski jezik, ki je jezik ogromne večine tržaških vinogradnikov in sploh večine kraškega prebivalstva, je namreč na uradnem znaku in smerokazih potisnjen na tretje ali celo na četrto mesto, za nemškimi in angleškimi. Želimo si in mislimo, da si tudi vi želite, da bi Vinska pot terana postala pot prijateljstva, simbol sodelovanja in omikanega sožitja, vrednote, ki imajo ob pristni vinski kapljici svoj pravi pomen. Da bomo na tej poti lahko res vsi pili kot prijatelji, vas vabim, da popravite napise na omenjenih znakih tako, da slovenskemu jeziku priznate enakopravnost z italijanskim.

Predsednik Kmečke zveze
Alfonz Guštin

Predsednik Kmečke zveze
Alfonz Guštin

Za Bavarsko je FJK dober poslovni partner

Teden »Bavarske v Trstu« se izteka, pred zaključkom pa so se deželni upravitelji in gostje z Bavarske še enkrat sestali in naredili nekakšen obračun dosedanjega gospodarskega sodelovanja med obema deželama. To sodelovanje traja že dobrih 20 let, od časa ko so zgradili naftovod Siot, pred desetimi leti pa so v Münchnu prvič predstavili tržaško pristanišče.

Furlanija-Juljska krajina je v primerjavi z Bavarsko vsestransko omejeno področje, zlasti če pomislimo, da se v tej nemški deželi nahajajo najpomembnejše industrije, od avtomobilske, do kemijske in prehranske. Vezi, ki so jih gospodarstveniki in upravitelji doslej stkali pa je treba še

utrditi, za kar bo Dežela v bodoče napela vse svoje sile. Prvi koraki v tem smislu so bili že storjeni z odprtjem avtoceste Alpe-Jadran, tabeljska železnica pa bo končana v prihodnjih letih, po njej pa bodo vozili hitri vlaki s 160 km na uro. Poleg tega je treba urediti še številne druge oblike zvez, kot je na primer letalska proga med Trstom in Münchnom, omogočiti pa bi bilo treba še dodatne oblike blagovne izmenjave in nuditi ustrezne tarife zlasti za pristaniške storitve ter prilagoditi obstoječi carinski režim.

Predstavniki obeh dežel so se zavzeli za to, da bo v bodoče sodelovanje na raznih področjih obojestransko koristno in plodno.

izvidnica prometne policije in ga odpeljala na kvesturo. Njegovega imena preiskovalci še niso sporočili. Repedjicu so v bolnišnici nudili le prvo pomoč: okrevalec bo v 7 dneh.

Hiter prevoz v Bocen za presaditev ledvice

Agenti letkega oddelka so bili včeraj zaposleni z nenavadnim in delikatnim poslom. V Bocen so morali pospremiti 50-letno Guglielmino Vidoni iz Merana, ki boleha na ledvicah in ki je čakala na presaditev novega organa. Vidonijeva je bila na počitnicah v Trstu, včeraj pa je prejela novico, da so v boccenski bolnišnici San Maurizio imeli na razpolago ledvico. V takih primerih je treba opraviti presaditev čim prej, saj se ledvica kmalu po esplantaciji pokvari. Bilo je torej življenjske važnosti, da bolnica čim prej prispe v Bocen. Vidonijeva se je obrnila na tržaško prefekturo s prošnjo, naj poskrbi za čim hitrejši prevoz na Južno Tirolsko. Kvestor Mattera je osebno poskrbel za organizacijo in v 25 minutah je bilo že vse nared.

Vidonijevu so prepeljali z rešilcem RK, ki ga je spremljal policijski avto. Bolnico je na rešilcu oskrboval zdravnik policije polkovnik Caragliu. Obenem so na kvesturi vzpostavili stike tudi z upravo avtoceste in boccensko kvesturo, tako da rešilec ni imel na poti nobenih težav.

Miljska policija zaplenila tri tisoč škatlic cigaret



Skupina agentov sodne policije miljskega komisariata je v četrtek zaplenila tri tisoč škatlic cigaret tuje proizvodnje. Miljska policija je že dalj časa prežala za stariim znanecem, ki ima za sabo celo vrsto prekrškov, v glavnem tatvin. V zadnjih časih pa je zaostřila nadzorstvo, ker je njegovo obnašanje postajalo čedalje bolj sumljivo.

Tako je policija v četrtek popoldne preiskala stanovanje Maria Loia na Staroistrski cesti 21 in tu našla veliko količino cigaret, ki so bile brez obveznega kolka državnega monopola. Škatle so bile lepo zložene na kupu, kot da bi čakale na novega kupca. Loi torej sploh ni sumil, da mu je bila policija za petami in da ga je imela namen obiskati. Po drugi strani pa se ni niti poskusil braniti, saj je bilo očitno, da je cigarete prethotapil. Preiskovalci sumijo, da cigarete prihajajo iz Jugoslavije, vendar so raziskave še vedno v teku. Trenutno nimajo še dovolj informacij, da bi določili, kje so jih proizvedli in od kod jih je dobil Loi. V nadaljnjih raziskavah bodo policiji v pomoč finančni stražniki, saj so podobni prekrški v njihovi pristojnosti.

Loia je policija medtem prijavila državnemu pravdnistvu pod obtožbo tihotapljenja tujega predelanege tobaka.

Smrtna nesreča na železniški progi pri Štivanu Ob prihodu vlaka ga je zračni pritisk sunkovito vrgel v skalo

Ob tračnicah železniške proge blizu Štivanja se je včeraj pripetila huda nesreča, v kateri je umrl še neidentificiran moški. Nekaj pred 7. uro je krajevni vlak Videm-Trst peljal mimo Štivanja. Strojevodja je že od daleč opazil moškega, ki je hodil ob tračnicah. Ko je vlak privozil mimo, se je moški sicer stisnil k skali, a zračni pritisk ga je dobesedno vrgel ob kamen. Pri tem se je močno udaril v glavo in obležal v jarku ob tračnicah. Strojevodja je takoj ustavil vlak. Poklical je železniško postajo v Trziču, od koder so obvestili Rdeči križ. Moški je bil še pri življenju, ko je strojevodja stopil z vlaka, ob prihodu rešilca pa je bilo že prepozno.

Kaže, da ga ni vlak niti oplazil: usoden mu je bil udarec v glavo, ki mu je povzročil močno možgansko krvavitev. Pri sebi ni imel osebnih dokumentov, tako da ga niso mogli identificirati. Imel pa je več telefonskih števil, s katerimi je železniška policija skušala najti znanca ali sorodnike pokojnika. Do večera je bilo vsako prizadevanje zaman. Njegova istovetnost je ostala neznana. Star je bil okoli 40 do 45 let, imel je temnosive lase in rjave oči. Oblečen je bil v kavbojke, svetlo črtno srajco in svetlomodro majico z zadržko.

■ V Ul. Ekonomo je sinoči fiat 131 oplazil 35-letnega Rasta Repedjica iz Ul. Guardia 31, ki je hotel pravkar stopiti v svoj parkirani ford sierra. Voznik fiata 131 je po nesreči pobeignil, že nekaj minut zatem pa ga je izsledila

† Zapustila nas je naša draga žena, mama in nona

Amalija Guštin por. Mulič



Pogreb bo danes, 10. t. m., ob 12.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice naravnost na pokopališče v Repentabor.

Žalujoči mož Karel, sinova Henrik in Franc z ženo Anico, vnuka Erazem in Elena ter drugo sorodstvo.

Repentabor, 10. oktobra 1987

Danes se bomo poslovili od

Josipa Grudna

Pogrebni sprevod bo krenil ob 12.45 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v hišo žalosti v Samatorco in od tod na vaško pokopališče.

Vsi njegovi
Samatorca, 10. oktobra 1987

Ob nenadni smrti predsednika pripravljalnega odbora za postavitve spomenika padlim v NOB iz Samatorce Josipa Grudna izreka odbor svojcem iskreno sožalje.

5. fotografski natečaj krožka Foto Trst 80

Pravilnik

1. natečaj je odprt vsem fotoamaterjem iz Furlanije-Julijske krajine in Primorske;
2. natečaj se deli na dva odseka:
 - a) barvni diapozitivi na prosto temo;
 - b) črno-bele slike na prosto temo;
3. vsak avtor lahko sodeluje z največ 5 izdelki za vsak odsek;
4. diapozitive z osebnimi podatki (ime, priimek, naslov, naslov dela) morajo biti označene z rdečo točko na spodnjem levem kotu v smeri pravilnega gledanja, nastavljene v okvirih 5 x 5;
5. daljša stranica črno belih slik mora biti med 20 in 40 cm dolga. Na njihovi zadnji strani morajo biti navedeni osebni podatki avtorja in naslov dela;
6. dela morajo biti oddana ali poslana od 16. do 21. novembra 1987, urnik 9-13, četrtek tudi 16-18, sobota 16-20, na naslov:

FOTO TRST 80
Ul. sv. Frančiška 20/II pri ZSKD
34133 TRST

7. vpisnina, za oba odseka, znaša 7.000 lir;
8. vsak udeleženec odgovarja za vsebino predloženih del;
9. komisijo sestavljajo:
NINO SEGULIN, fotograf; PINO SFREGOLA, fotokrožek ACT; JANI TO-ROŠ, reklamni fotograf; ALJOŠA ŽERJAL, kinoamater; BORIS ZULIAN, prof. likovne umetnosti, slikar;
10. prireditelj jamči največjo nego z deli, a ne odgovarja za morebitno poškodbo ali izgubo teh.

NAGRADE

Pokali, plakete in druge nagrade.

KOLEDAR

Rok dostave: 16. november 1987 - 21. november 1987.

Sestanek komisije: 30. novembra 1987 ob 18. uri.

Predvajanje, nagradjevanje, otvoritev razstave: v soboto, 12. decembra 1987, ob 19.30 v Gregorčičevi dvorani, Ulica sv. Frančiška 20/II.

Vračanje del: od 11. januarja 1988, od 9. do 13. ure, in ob naslednjih petkih, od 20. do 22. ure.

gledališča

VERDI

Operna sezona 1987/88. Pri blagajni gledališča (tel. 631948) je v teku vpisovanje novih abonmajev in potrjevanje starih. Otvoritev sezone bo 20. oktobra z Bizetovo opero CARMEN.

LA CONTRADA - IL CRISTALLO

Nocoj ob 20.30 bo na sporedu delo Carpinterija in Faragune UN BIGLIETTO DA MILLE CORONE.

koncerti

Glasbena matica Trst - Koncertna sezona 1987/88, informacije, vpisovanje abonmajev in potrditev starih sprejema pisarna GM od 10. do 12. ure (tel. 418605), Ul. R. Manna 29.

razne prireditve

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu, Donizettijeva 3, bo v ponedeljek, 12. t. m., ob 20.30 večer, posvečen SLOVENCEM OB SREBRNI REKI. O slovenski narodni skupnosti v Argentini bodo spregovorili Marjan Pertot, Marijan Kravos in Tomaž Simčič.

razna obvestila

Devinsko-nabrežinska občina organizira tečaje angleščine, slovenščine, nemščine, pianole in kitare. Vpisovanje v uradu za stike z javnostjo občine Devin-Nabrežina (tel. 200421 int. 17 od 8. do 14. ure) še danes, 10. t. m.

Otroški zbor F. Venturini sporoča, da bo vaja danes, 10. t. m., ob 14.30 v Kulturnem centru A. Ukmar pri Domju.

Mladinski zbor F. Venturini sporoča, da bo vaja danes, 10. t. m., ob 15.15 v Kulturnem centru A. Ukmar pri Domju.

razstave

Razstava Človek in trta v Kraškem muzeju v Repnu bo odprta do 16. oktobra. Urnik: od ponedeljka do petka od 17.00 do 20.00; ob sobotah in nedeljah od 11.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

V umetnostni galeriji Cartesius razstavlja tržaška likovnica Olivia SIAUSS. Razstava bo odprta do 15. oktobra.

V prostorih tržaške pokrajine - Trg V. Veneto 4 - razstavlja do 17. t. m. slikar Carlo CASETTI.

V umetnostni galeriji Al Bastione bo do 22. oktobra razstavljal svoje akvarele Pietro COELLI.

V Debenjakovi galeriji v Kanalu je odprta vsak dan razstava M. BAMBICA ob »Kogojevem kulturnem dnevu 1987«.

V umetnostnem ateljeju Nadie Basanese bodo danes, 10. t. m., ob 17.30 odprli razstavo Tullia PERICOLIJA.

V Prosvetnem domu na Opčinah bo v petek, 16. t. m., ob 19. uri otvoritev razstave grafik NABREŽINSKEGA ATELIERA. Razstava bo odprta do 23. t. m. od 18. do 20. ure.

izleti

Društvo slovenskih upokojencev priredi v sredo, 21. oktobra, izlet v Goriška Brda. Kosilo bi imeli na Kekcu. Vpisovanje v ponedeljek, 12. oktobra, od 10. do 11. ure za člane in v torek, 13. oktobra, od 10. do 11. ure za nečlane v društvenih prostorih, Ul. Cicerone 8.

Planinska odseka SK Devin in ŠZ Sloga vabita svoje člane in planince na izlet, ki bo jutri, 11. t. m., v okolico Snežnika. Izlet bo vodil Bistričan Hinko Poročnik. Hoje bo približno 4 ure. Zbirališče z osebnimi avtomobili v Bazovici ob 7. uri.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

ABONMA 1987-88

Vpisovanje abonmentov vsak delavnik, od 10. do 14. ure in od 16.30 do 19.30, ob sobotah od 10. do 14. ure v Kulturnem domu, Ul. Petronio 4, telefon 734265.

ABONENTI IMAJO PRI PREDSTAVAH IZVEN ABONMAJA 25% POPUSTA

KD Rdeča zvezda iz Saleža

vabi na

Koncert komornega zbora iz Škofje Loke

ki bo jutri, 11. t. m., ob 18. uri v cerkvi sv. Urha v Samatorci.

šolske vesti

Ravnateljstvo državnega učiteljskega A. M. Slomšek iz Trsta sporoča, da bo seja za dijakine in profesorje za 5. letnik v ponedeljek, 12. t. m., ob 17. uri v šolskih prostorih v Ul. Caravaggio 4.

Danes praznujeta v Nabrežini zlatoporo

MARIJA in ANGELO ŠVARA

Iz vsega srca jima čestitajo in želijo še veliko srečnih in zdravih skupnih let hči Alma z možem Dinotom, sin Guido z ženo Katerino ter vnuk Marino s Tatjano. Čestitkam se pridružuje še drugo sorodstvo.

MAGDA JEVIKAR in DAVOR ZUPANČIČ

se bosta danes vzela.

Mi se zato oglašamo in iz srca čestitamo: z željo, da ne bi pozabila, kako sta se z nami potila in da bi se hitro k nam povrnila.

-OS-Shinkai Karate Club

Danes se končno vzameta

MAGDA in DAVOR

Vso srečo jima želijo Koko, Mitja, Peter in mali Ivanček, njihovi mladi starši in vztrajni Marjan.

Danes se vzameta

MAGDA in DAVOR

Na novi življenjski poti jima vso srečo želijo člani AO in SPD Trst.

kino

ARISTON - 16.00, 22.00 *Giardini di pietra*, vojni, ZDA 1987, 100'; r. Francis Ford Coppola; i. James Caan, Anjelica Huston.

NAZIONALE IV - 16.00, 22.00 *Lunga vita alla signora*, dram., It. 1987, 130'; r. Ermanno Olmi; i. M. Esposito, S. Brandalise.

EXCELSIOR I - 16.00, 22.15 *Oci ciornie*, It., 1987, r. Nikita Mikhalkov; i. Marcello Mastroianni, Silvana Mangano.

FENICE - 15.30, 22.15 *Scuola di ladri 2*, kom., It. 1987; r. Neri Parenti, i. Paolo Villaggio, Massimo Boldi, Lino Banfi.

GRATTACIELO - 17.45, 22.15 *007 Zona pericolosa*, akc., VB 1987; 100'; r. J. Glen; i. Timothy Dalton, Maryan D'Abo.

NAZIONALE II - 16.30, 22.00 *Gli occhiali d'oro*, It. 1987; r. Giuliano Montaldo; i. Philippe Noiret, Rupert Everett, □

MIGNON - 16.00, 22.15 *Quarto protocollo*, krim., r. John Mackenzie; i. Michael Caine, Pierce Brosnan.

NAZIONALE I - 16.00, 22.00 *La casa 2*, srh., ZDA 1986; r. Sam Raimi; i. Bruce Campbell, Sarah Berry.

EDEN - 16.00, 22.00 *Teneri ma duri*, porn., □□

EXCELSIOR II - 16.30, 21.45 *Giulia e Giulia*, It. 1987; r. Peter Del Monte; i. Kathleen Turner, Sting, Gabriel Byrne, Gabriele Ferzetti.

VITTORIO VENETO - 16.00, 22.00 *Peter Pan*, ris.

CAPITOL - 16.00, 22.00 *Figli di un dio minore*, dram., ZDA 1986, 120'; r. Randa Haines; i. William Hurt, Marlee Matlin.

NAZIONALE III - 16.30, 22.00 *Una notte in Transilvania*, fant., ZDA 1987; r. R. De Luca; i. J. Goldblum, Ed Begley jr.

LUMIERE FICE - 16.00, 22.00 *Good Morning Babilonia*, r. Paolo in Vittorio Taviani; i. Vincente Spano, Greta Scacchi.

RADIO - 15.30, 21.30 *La danza dei desideri*, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

prispevki

V počastitev spomina Gastoneja Mennuccija darujeta Vesela in Pepi Starc 30.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Kontovelu.

Namesto cvetja na grob Ignacija Straina daruje Milka Žerjal 20.000 lir za KD Primorsko.

V spomin na Gastoneja Mennuccija darujeta Vesna in Jordan 10.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Kontovelu.

menjalnica

Ameriški dolar	1295.—
Nemška marka	717.—
Francoski frank	213.—
Holandski florint	637.—
Belgijski frank	33,50
Funt sterling	2135.—
Irski sterling	1900.—
Danska krona	185.—
Grška dramma	8.—
Kanadski dolar	980.—

mali oglasi

PODJETJE V GORICI zaposli osebo, večšo knjigovodstva in splošnega uradovanja. Pismene ponudbe, pod šifro »Služba«, nasloviti na Upravo Primorskega dnevnika, Ul. XXIV. maja 1, 34170 Gorica.

ŠTEDILNIK št. 6 za centralno gretje, bele barve, malo rabljen, zamenjam za manjšega ali prodam. Tel. 226560.

PRODAM moped morini oxford 50 kub. cm, letnik 86 v dobrem stanju. Tel. 208272 od 9. do 12. ure in 208771 od 19. do 20. ure.

IZKUŠENA PRODAJALKA oblačil s priporočili in znanjem slovenščine in hrvaščine ter šivilja tudi za kožuhe išče zaposlitev samo v jutranjih urah. Zajemena resnost. Tel. 225946.

PRODAM zazidljivo zemljišče v vasi Kroglice pri Dolini. Tel. v večernih urah na št. 826459.

PRODAM stilno pohištvo: divan, dva fotelja in mizico, stilno jedilnico s kristalno biblioteko ter orehovo zakonsko spalnico. Tel. 43463 od 14. do 16. ure.

PRODAM po ugodni ceni nov strojek rowenta za kuhanje kave ekspres. Tel. ob uradnih urah na št. 0481/32844.

NA RAZPOLAGO je še nekaj mest za tečaj nemščine, primeren za višješolce. Traja do konca maja, enkrat tedensko po eno uro in pol. Cena 230.000 lir. Za informacije tel. na št. 578042.

MLAD SLOVENSKI PAR kupi hišico na Krasu, tudi potrebno popravil. Tel. 815701 ob večernih urah.

FIAT 80 NC in 3-tonsko prikolico prodam. Jesenko Milan, Jezero 87, 61352 Preserje.

IŠČEMO zastopnika za stomatološke artikule za Trst in Gorico. Zahteva se: opravljen vojaški rok, višješolska izobrazba, max 30 let. Pisati na CP 277 - Posta centrale Trieste, 34100 Trst.

PRODAM opel katett GSI 1800, rdeče barve, prevoženih 29.000 km. Tel. na št. 226517 ali 226609.

DARUJEM otroku ali ljubitelju živali črno mucko, staro 60 dni, ljubezljivo in navajeno na dom in snago. Tel. 815824.

PODJETJE s sedežem v Vidmu išče tri prodajalce za Trst in Gorico za naslednje sektorje: nizkogradnja, gradbeništvo in pristaniške dejavnosti. Tel. na št. 0432/675752 ob uradnih urah.

KOZMETIČARKA - MASERKA

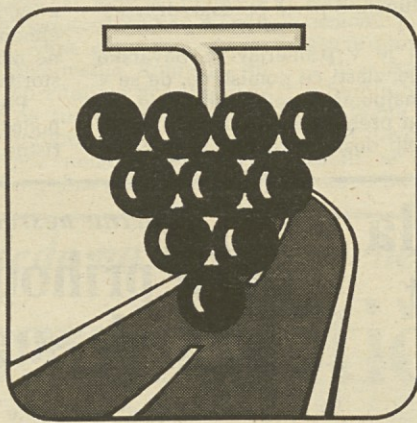
IRENE Kebar

Drev. XX. sept. 9 - tel.: 764078

Estetica »JEUNESSE«
nega obraza - masaže - depilacije - pedikure/manikure - pas. telovadba - presoterapija itd.



9.10.1987



VINSKA POT TERANA

OPČINE

Restavracija **DANEV**

Restavracija **PINETA**

REPEN

Restavracija **ŠKABAR**

Hotel-restavracija **KRIŽMAN**

Restavracija **VOLNIK**

BRIŠČKI

Restavracija **MILIČ**

ZGONIK

Gostilna **GUŠTIN**

SALEŽ

Gostilna **GRILANC**

TRNOVCA

Gostilna **SUBAN**

PREČNIK

Gostilna **SARDOČ**

Restavracija **Paulina Sergio »ALLA VEDETTA«**

REPENTABOR - COL

Hotel **KRAS**

Restavracija **FURLAN**

Restavracija **POD TABROM**

REPNIČ

Gostilna **MILIČ ADELE**

GABROVEC

Društvena gostilna **GABROVEC**

SAMATORCA

Gostilna **DUE NOCI**

ŠEMPOLAJ

Gostilna **GRUDEN**

SLIVNO

Gostilna **BELLA VISTA**

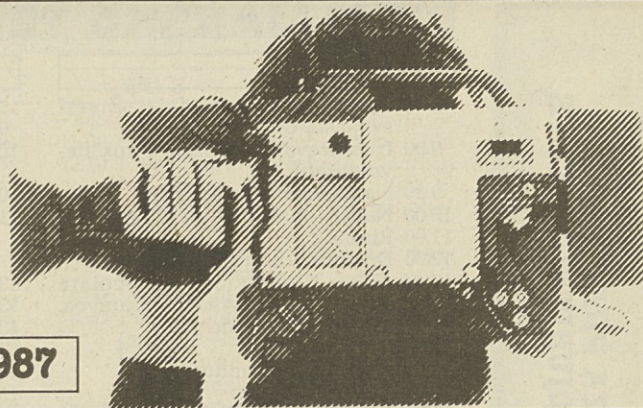
VIŽOVLJE

Gostilna **ALLA VOLPE**

MAVHINJE

Restavracija **AL CARSO**

OD 10. OKTOBRA DALJE



Brahmsov Rekviem z Maazlom



Lorin Maazel, dirigent dunajske Opere, ki je pred nekaj leti na novoletnem koncertu prevzel taktirko Boskovskega, bo nocoj na RAI 3 ob 22.30 dirigiral znani Nemški rekviem Johannes Brahmsa. Koncert bosta izvajala London Symphony Orchestra in zbor Orfeon Donosiarra iz San Sebastiana, med solisti pa bodo nastopili sopranistka Pamela Coburn in basist Ludwig Baumann.

Nemški rekviem je Johannesu Brahmsu, nemškemu skladatelju prejšnjega stoletja, prinesel prvo slavo. Delo, ki je nastalo šele polagoma v dolgih etapah, pa nima nič skupnega z liturgično mašo. To je zbirka resnih besedil iz biblije, napisanih za sopran, bariton, zbor in seveda simfonični orkester. Vsekakor pa je Rekviem težko, zastrto, zelo značilno delo za »mrkega Brahmsa«.

Morda vas zanima

film

sobota 20.30 RAI 2
Giacomo Casanova veneziano (kom.)
sobota 20.30 RAI 3
Il monello (kom.)
nedelja 16.40 RAI 3
Ciclone sulla Giamaica (pust.)
nedelja 17.50 RAI 2
Accadde in settembre (kom.)
ponedeljek 20.30 RAI 1
Serpico (krim.)
ponedeljek 24.00 RAI 2
Circuito chiuso (dram.)
torek 20.30 RAI 2
Da qui all'eternità (dram.)
sreda 20.05 RTV-Lj
Mačka na vroči pločevinasti strehi (dram.)
sreda 23.30 RAI 2
Il servo (dram.)
četrtak 23.30 RAI 2
Un lungo giorno per morire (vojni)
četrtak 22.55 RTV-Lj
Balkanski vohun (kom.)
petek 20.30 RAI 1
Il tempo delle mele (kom.)
petek 21.45 RAI 3
Vedo nudo (kom.)

glasba

sobota 10.00 RAI 2
Skladbe Skrjabina in Stravinskega
sobota 16.45 RAI 3
Novi italijanski rock
sobota 22.30 RAI 3
Brahmsov Rekviem z Lorinom Maazlom
petek 20.30 TV-Kp
Glasbena noč z Zubinom Mehto

šport

sobota 22.45 TV-Kp
Košarka: Cuki Mestre-Spondillatte Cremona
nedelja 17.30 TV-Kp
Košarka: Partizan-Jugoplastika
nedelja 11.00 RAI 3
Atletika, beneški maraton
sreda 22.30 RAI 1
Boks: Gomes-Lupino
Nogomet: Danska-Galles
sreda 22.00 TV-Kp
Nogomet: Jugoslavija-Severna Irska
petek 19.55 RAI 3
Nogomet Under 21: Švica-Italija

ali

sobota 17.15 RTV-Lj
Kratki filmi: Električna gora
torek 17.50 RTV-Lj
Ta čudoviti notni svet (otr. odd.)
sreda 10.40 RTV-Lj
Flamska legenda (balet)
petek 22.00 TV-Kp
Vrag v vasi (balet)

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1	RAI 2	RAI 3
8.30 Izobraževalna oddaja: Živeti svojo starost	9.00 Tečaj francoščine	15.15 Napoved TV sporedov
9.00 Izobraževalna oddaja: Otrok devdesetih let	9.30 Aktualno: Evropski dnevi	15.30 Šport: konjske dirke in kolesarstvo
9.30 Nanizanka: Sorrisi e litigi	10.00 Glasbena oddaja: Pianoforum (Skrjabin, Stravinski)	16.45 Glasbena oddaja: Nuovo rock italiano indipendente '87
10.00 Nadaljevanka: Ruote (2. del)	10.30 Nanizanka: Estate azzurra	17.30 Športna rubrika: Derby
11.00 Risanka	11.35 Film: Una romantica avventura (dram., It. 1940, r. Mario Camerini, i. Assia Noris, Gino Cervi)	17.35 Filmske novosti
12.00 Dnevnik - kratke vesti	13.00 Dnevnik - ob trinajstih	17.45 Film: Treno popolare (dram., It. 1933, r. Raffaello Matarazzo, i. Marcello Spada, Lina Gennari)
12.05 Film: Operazione cioccolata (dram., r. José Alcalde Garayoa, i. Alexandra Rodriguez)	13.25 Dnevnik - šport	19.00 Vreme, dnevnik in deželne vesti
13.30 Dnevnik	13.35 Nanizanka: L'asso nella Manica	19.35 Dokumentarec: Samo ena zemlja
13.55 Dnevnik - tri minute	14.30 Dnevnik - kratke vesti	20.30 Film: Il monello (kom., ZDA 1921, r. Charlie Chaplin, i. Charlie Chaplin, Jackie Coogan)
14.00 Rubrika: Prizma	14.35 Nan.: Bert D'Angelo superstar	21.10 Dokumentarec: Dieci anni che sconvolgono la TV - L'America colpisce ancora
14.30 Film: Totò e Cleopatra (kom., It. 1963, r. Fernando Cerchio, i. Totò, Magali Noël)	15.25 Film: I dominatori (pust., 1942, r. William McGann, i. J. Wayne)	22.20 Dnevnik
16.30 Aktualno: Iz parlamenta	17.00 Dnevnik - kratke vesti	22.30 Koncert: Brahmsov Nemški rekviem (London Symphony Orchestra, dir. Lorin Maazel)
17.00 Risanka: Trollkins	17.05 Izobraž. oddaja: Odprta šola	23.35 Dnevnik - zadnje vesti
17.30 Nanizanka: La baia dei Cedri	17.35 Šport: it. košarkarsko prvenstvo	23.50 Deželne vesti
18.00 Dnevnik - kratke vesti	18.30 Dnevnik in športne vesti	0.05 Film: Che bel regalo (r. Norman Z. McLeod, i. W. C. Fields, Kathleen Howard, Jean Rouverol)
18.10 Nabožna rubrika	18.45 Nan.: Le strade di San Francisco	
19.40 Almanah, vreme in dnevnik	19.30 Vreme, dnevnik in športne vesti	
20.30 Variete: Fantastico	20.30 Film: Infanzia, vocazione e prime esperienze di Giacomo Casanova Veneziano (kom. 1969, r. Luigi Comencini, i. L. Whiting)	
22.50 Dnevnik	23.00 Dnevnik	
23.00 Nad.: Il gioiello nella corona	23.05 Koncert: Ron	
0.35 Dnevnik - zadnje vesti		

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana	TV Koper	
8.10 Lutkovna serija: Kljukčeve dogodivščine (7. del)	14.00 TVD Novice	19.00 Dokumentarna oddaja: Umetnostni arhiv
8.25 Otroška serija: Moj prijatelj Piki Jakob (7. del)	14.10 Nadaljevanka: Veronica	19.30 TVD Stičiče
8.45 Otroška oddaja: Butajina škaticca	15.00 Film (pon.)	19.45 Odprta meja
9.40 Otroška oddaja: Ta čudoviti notni svet (prod. TV Sarajevo)	16.30 Otroški spored: risanke, nanizanka in dokumentarec	20.00 Nanizanka: Mary Hartman
15.55 Mladinski film	18.00 Nadaljevanka: Vite rubate	20.25 TVD Novice
17.15 Kratki filmi: Električna gora (VB), s 3. mednarodnega festivala etnološkega in ekološkega filma - Kranj 87		20.30 Nadaljevanka: La vita continua (2. del)
17.55 Dokumentarna serija: Ohranitev kulturne dediščine - Neznani Zadar		22.00 TVD Vsesednes
18.25 Da ne bi bolelo: Kaj je zdravilo?		22.15 Rubrika: Zdravnik in pacient
		22.45 Košarka: it. prvenstvo A2 Cuki Mestre - Spondillat Cremona

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5	ITALIA 1	TELEFRIULI	TELEPADOVA	TELEQUATTRO
7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija	8.30 Film: Non son degno di te (glas., It. 1965, r. Ettore M. Fizzarotti, i. Laura Efrikian, Gianni Morandi)	14.30 Risanka: Sampei	13.00 Risanka: Ken il guerriero	8.30 Nanizanka: La grande vallata
7.20 Risanke		15.00 Dokumentarec: Apocalisse degli animali	14.00 Nanizanka: Ai confini della notte	9.15 Film: Avventura a Soho (kom., ZDA 1957,
8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori		15.30 Glasbena oddaja: Music box	16.30 Risanka: Ken il guerriero, 17.00 Galaxy Express	
10.10 Aktualno: Popotovanje po Italiji	11.00 Nanizanke: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini	17.45 Variete: Dadaumpa	17.30 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera	
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 12.00 Tuttinfamiglia, 12.45 Il pranzo è servito	13.00 Otroški spored: Ciao ciao, vmes risanke Creamy, Juny Peperina, Mini Pony	19.00 Dnevnik	18.00 Risani film: Capitan Harlock	
13.30 Film: L'inafferrabile 12 (kom., It. 1951, r. Mario Mattioli, i. Walter Chiari, Silvana Pampanini)	14.30 Nanizanke: Detective per amore, 15.30 Yellow Rose, 16.15 Il Santo	19.30 Dan za dnem		
15.10 Film: Adultero lui, adultera lei (kom., It. 1962, r. Raffaello Matarazzo, i. Luigi Giuliani, Marilù Tolo, Peppino De Filippo)	17.15 Nadaljevanka: Aspettando il domani	20.00 Aktualno: Arhitektura		
17.00 Nanizanka: Fifty fifty	18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie	20.30 Italijanske pripovedi		
19.30 Aktualna oddaja: Dovetere di cronaca	19.30 Nanizanka: Quincy	21.45 Nanizanka: Dossier Mata Hari		
20.30 Zabavna oddaja: La corrida	20.30 Nad.: Febbre d'amore	22.30 Dnevnik		
23.00 Nanizanke: Glitter, 0.45 Gli intoccabili, 1.45 Bonanza	22.30 Aktualno: Parlamento in	23.00 Dan za dnem		
	23.15 Film: Quell'estate del '42 (dram., ZDA 1972, r. Robert Mulligan, i. Jennifer O'Neill)	23.30 Košarka: Fantoni Videm - Sangiorgese		
	1.15 Nanizanka: Il Santo	24.00 Informativna oddaja: News dal mondo		

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 9.00 Dok.: Quarkov svet
9.55 Maša
12.15 Ekološka oddaja: Zelena linija (pripravil Federico Fazzuoli, r. Alberto Pinzuti)
13.00 Dnevnik - ob enih
13.30 Dnevnik - vesti
13.55 Kviz: Toto TV (vodita Maria Giovanna Elmi in Paolo Valenti)
14.00 Variete: Domenica in... (vodi Lino Banfi, r. Gianni Boncompagni)
14.20 Sportne vesti
15.50 Sportne vesti
16.50 Sportne vesti
18.30 Sportne vesti: 90. minuta
18.55 Variete: Domenica in... (2. del)
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 TV film: Little Roma (Ennio De Concini, r. Francesco Massaro, i. Ferruccio Amendola, Maria Fiore, Claudio Amendola, Elena Sofia Ricci, 5. in zadnji del)
22.00 Športna nedelja
23.00 Dnevnik - zadnje vesti
24.00 Dokumentarna oddaja: Nad oceani - Kalabريا v svetu

RAI 2

- 9.00 Nan.: In due s'indaga meglio
10.00 Aktualno: Otvaritvena svečanost mednarodnih študijskih dnevo v Riminiju
12.00 Variete: Gala Offshore
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - športne vesti
13.30 Nanizanka: Saranno famosi
14.20 Nanizanka: Blondie
15.40 Športna oddaja: Studio e Stadio, nato avtomobilizem F 3 (prenos iz Mugella)
16.55 Glasbena oddaja: Mixitalia '87
17.50 Film: Accadde in settembre (kom., ZDA 1949, r. William Dieterle, i. Joan Fontaine, Joseph Cotten)
19.35 Vreme in dnevnik
20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
20.30 Rubrika: La partita diventa spettacolo
21.30 Film: L'amore senza voce (dram., r. Joseph Sargent, i. Mare Winningham, Phyllis Frelich)
23.00 Dnevnik in vreme
23.15 Inf. oddaja: Sorgente di vita
23.40 Aktualno: Živi laboratorij

RAI 3

- 9.45 Šport: it. prvenstvo v veslanju
11.00 Šport: atletika, beneški maraton
12.10 Film: Sherlock Holmes e la voce del terrore (krim., ZDA 1962, r. Terence Fisher, i. Christopher Lee)
13.15 Dokumentarna oddaja: La macchina del tempo
14.00 Variete: Va' pensiero
16.40 Film: Ciclone sulla Giamaica (pust., VB 1965, r. Alexander Mackenndrick, i. Anthony Quinn, James Coburn)
18.25 It. nog. prvenstvo B lige
19.00 Vreme in dnevnik
19.10 Športna oddaja: Domenica gol
19.30 Deželne vesti
19.40 Deželne športne vesti
20.00 Glasbena oddaja: Gianni Bella in Tony Greco
20.30 Dokumentarec: Odkrivanje živalskega obnašanja
21.30 Dnevnik
21.40 Nanizanka: F.B.I. Oggi
22.30 Dnevnik - zadnje vesti
22.45 Deželne vesti
23.00 Deželne športne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 8.00 Videostrani
8.10 Otroška oddaja: Živ žav
10.15 Nadaljevanka: Dr. Who - Maščevanje pločevincev (10. del)
10.40 Nadaljevanka: Mesto kot Alice (pon. 4. dela)
10.30 Glasbena oddaja: Ptuj 87 (2. del)
11.35 Alpski večer (7. del)
12.00 Kmetijska oddaja: Ljudje in zemlja
13.00 Videostrani
14.55 Nadaljevanka: Sokolov let (1. del, r. Peter Wekwerth, i. Dirk Wager, Gerry Wolf)
16.10 Film: Tlakovalci puščave (Fr.-Tuniz. 1984, r. Nacer Khemir, i. Nacer Khemir, Soufiane Makni)

- 17.45 Mladinska oddaja: Ex Libris
18.45 Risanke
19.00 Kino
19.25 Zrno
19.30 Vremenska napoved in dnevnik
20.05 Nadaljevanka: To ni moje življenje, to je samo začasno (2. del, prod. TV Beograd)
21.10 Rubrika: Zdravo
22.30 Aktualno: Kronika video CD 87

TV Koper

- 14.00 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Film: Seduzione mortale (dram., r. Otto Preminger, i. Robert Mitchum, Jean Simmons)
16.50 Dokumentarec: Življenje znanstvenika

- 17.30 Košarka: jug. prvenstvo Partizan - Jugoplastika
19.00 Nadaljevanka: Brodo di cane
20.00 Dokumentarec: Nacionalni parki v Jugoslaviji - Reka Krka
20.30 Informativni tednik: Sedem dni - Tednik zunanje politike
21.00 Film: Violation (r. M. I. Boong, i. Nadiushka Oliveiros)
22.30 Aktualno: Fiat rally 11
22.40 Košarka: jug. prvenstvo (pon.)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Nabožna oddaja
9.30 Rubrika: Qui casa
10.00 Nanizanki: Mississipi, 10.55 Glitter
11.50 Informativni tednik: Punto 7 - Una vita
13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica show
14.00 Variete: La giostra
14.35 Rubriki: Tu come noi, 15.45 OK Bimbi
17.00 Kviz: Parole d'oro
17.35 V studiu: La strada
17.50 Rubriki: Forum, 18.25 Fansclub
19.20 Aktualnosti: Incontri ravvicinati
19.45 Kviz: Tra moglie e marito vip
20.30 Film: Rocky (dram., ZDA 1976, r. John Avildsen, i. Sylvester Stallone, Talia Shire)
22.45 Tednik: Tivù Tivù
24.00 Šport: golf
1.00 Nanizanki: Gli intocabili, 2.00 Bonanza

- 11.15 Rubrika o parlamentu
12.00 Nanizanki: Vicini troppo vicini, 12.30 Mi benedica padre
13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao, vmes risanke Creamy, Juny Peperina, Mini Pony
14.30 Nanizanke: Buck Rogers, 15.30 Il principe delle stelle, 16.30 Ghostbusters, 17.00 Boomer, cane intelligente, 17.30 Truck Driver, 18.30 Jennifer, 19.00 College, 19.30 New York New York
20.30 Film: L'uomo dal vestito grigio (dram., ZDA 1956, r. N. Johnson, i. Gregory Peck, Jennifer Jones)
22.50 Rubrika: Cinema e Co.
23.20 Film: Un uomo tutto d'un pezzo (dram., ZDA 1975, r. Max Baer)
1.10 Nanizanki: Shannon, 2.00 Il Santo

ITALIA 1

- 8.00 Nabožna rubrika
8.30 Film: Tra due fuochi (dram., VB 1963, r. Guy Hamilton, i. Robert Mitchum)
10.45 Rubrika o modi: Il Girasole

- 8.30 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Bun Bun, Lovely Sara, Il grande sogno di Maya
10.30 Nanizanka: I gemelli Edison
11.00 Športna oddaja: Domenica Italia 1 sport

- 13.00 Športna rubrika: Americanball
14.00 Glasbena oddaja: Dee-jay Beach
16.00 Nan.: Streethawk - Il falco della strada
17.00 Otroška oddaja: Bim bum bam, vmes risanke Holly e Benji, Mila e Shiro, Jem
18.50 Risanke: Gli amici cercafamiglia, 19.25 Deni, 20.00 I Puffi
20.30 Film: Sesso e volentieri (kom., It. 1982, r. Dino Risi, i. Johnny Dorelli, Gloria Guida)
22.45 Nanizanke: Cin Cin, 23.15 Giudice di notte
23.45 Film: La volpe nel pollaio (kom., ZDA 1982, r. Philip Leacock, i. Priscilla Barnes)
1.35 Nanizanka: La strana coppia

TELEPADOVA

- 13.30 Film: Il gladiatore di Roma (pust., It. 1962, r. Mario Costa)
15.00 Rubrika: Maria Pia
16.00 Zdravstvena rubrika: Ronefor terapia
16.30 Risanke
17.30 Nanizanka: I predatori dell'idolo d'oro
18.30 Dokumentarna oddaja: Italia 7 per la vita

- 19.30 Nanizanka: Baretta
20.30 Film: Un amore in prima classe (kom., It. 1980, r. Salvatore Samperi, i. Enrico Montesano, Sylvia Kristel)
22.30 Športna oddaja: Fuori gioco
23.30 Film: Una ragazza alla pari (kom., ZDA 1980, r. Peter Medak)
1.00 Nanizanka: Delphi Bureau

TELEFRIULI

- 12.00 Nanizanka: The Great Detective
13.00 Nanizanka: Bigfoot ragazzo selvaggio
13.30 Variete: Buinessere Friul
15.30 Glasbena oddaja: Music Box
17.45 Variete: Lady Magic
19.00 Športne vesti
20.00 Nan.: I cercatori d'oro
20.30 TV film: Racconti italiani
22.30 Nanizanka: Sherlock Holmes
23.00 Športne vesti
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in športni pregled
20.30 Zadnje vesti in športni pregled

NEDELJA, 11. OKTOBRA

BOGATA IZBIRA
NAJBOLJŠIH
KAVNIH MEŠANIC

Cremcafé
PRIMO ROVIS

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Inf. odd.: Uno Mattina
 9.35 Nanizanka: Professione pericolo
 10.30 Dnevnik
 10.40 Rubrika: Okrog nas
 11.30 Nadaljevanka: La valle dei piopi (16. del)
 12.00 Dnevnik - kratke vesti
 12.05 Variete: Pronto... è la Rai?
 13.00 Dnevnik
 13.55 Dnevnik - tri minute
 14.00 Pronto... è la Rai? (2. del)
 14.15 Dok.: Il mondo di Quark
 15.00 Rubrika: Iz parlamenta
 15.30 Rubrika: Športni ponedeljek
 16.00 Risanke: Scooby Doo
 16.45 Nadaljevanka: Emil
 17.35 Aktualno: Osmi dan
 18.00 Dnevnik - kratke vesti
 18.05 Zabavna oddaja: Ieri, Goggi e domani (vodi Loretta Goggi)
 19.40 Almanah, vreme in dnevnik
 20.30 Film: Serpico (krim., ZDA 1974, r. Sidney Lumet, i. Al Pacino, John Randolph)
 22.40 Dnevnik
 22.50 Aktualno: Speciale TG 1
 23.55 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.05 Inf. oddaja: Laboratorio infanzia
 11.30 Risanke: Mostri in concerto
 11.55 Variete: Mezzogiorno è...
 13.00 Dnevnik - ob trinajstih
 13.25 Dnevnik - šport
 13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
 13.40 Nanizanka: Quando si ama
 14.30 Dnevnik - kratke vesti
 14.35 Nan.: Bert D'Angelo superstar
 15.25 Film: Cuori sul mare (kom., It. 1949, r. Giorgio Bianchi, i. Milly Vitale, Marina Berti)
 17.00 Dnevnik - kratke vesti
 17.05 Nanizanka: Baciami strega
 18.05 Aktualnosti: Spaziolbero
 18.30 Dnevnik - športne vesti
 18.45 Nan.: Le strade di San Francisco
 19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti
 20.30 Nadaljevanka: Capitol
 21.30 Dokumentarec: La conquista di un impero
 22.30 Dnevnik - nocoj
 22.45 Nanizanka: Investigatori d'Italia
 23.35 Dnevnik - kratke vesti
 24.00 Film: Circuito chiuso (dram., It. 1977, r. Giuliano Montaldo, i. Flavio Bucci, Aureo Clement)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Srečanje z znanostjo in družbo
 14.00 Dokumentarec: Sopravvivenza oggi
 14.30 Variete: Jeans 2
 16.00 Športna oddaja: Fuori campo
 17.30 Športni dnevnik: Derby (pripravil Aldo Biscardi)
 17.45 Dokumentarna oddaja: Geo (pripravil Folco Quilici)
 18.30 Nanizanka: La famiglia Brady
 19.00 Vreme in dnevnik
 19.20 Deželne vesti
 19.35 Deželne športne vesti
 20.05 Izobraževalna oddaja: Osvojena medicina. Zdravniki, bolniki in bolezni v devetnajstem stoletju - Raziskovanje bolezni
 20.30 Zabavna oddaja: La fabbrica dei sogni (vodi Sandro Benvenuti, Alice in Ellen Kessler)
 22.25 Dnevnik
 22.30 Športna oddaja: Ponedeljkov proces (pripravil Aldo Biscardi)
 24.00 Dnevnik - nočne vesti
 0.15 Deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 TV mozaik. Zrcalo tedna
 10.20 Matineja. Film: Afriška kamera (Tuniz.-Fr., r. Ferid Boughedir, i. Med Hondo, Ousman Sembene)
 16.50 Videostrani
 17.05 TV mozaik (pon.)
 17.25 Otroška oddaja: Radovedni Taček - Roka in noga (2. del)
 17.40 Mladinska oddaja: Pamet je boljša kot žamet (2. odd.)
 17.45 Otroška oddaja: Sola za klovne (prod. TV Sarajevo)
 18.15 Glasbena oddaja: Naša pesem - Republiška zborovska revija MPZ Zagorje 86
 18.45 Risanke
 18.55 Videostrani

- 19.00 Obzornik
 19.25 Zrno, vremenska napoved
 19.30 Dnevnik
 20.05 Nadaljevanka: Kuharske zvezde (po romanih Yvesa Courriera, r. Roger Pigaut, 1. del)
 21.05 Aktualno: Omizje - o ustavnih spremembah
 23.05 Dnevnik
 23.10 Aktualno: Kronika video CD 87

TV Koper

- 14.00 TVD Novice
 14.10 Nadaljevanka: Veronica
 15.00 Nadaljevanka: I promessi sposi (1. del)
 16.30 Otroški spored: risanke, nanizanka in dokumentarec

- 18.00 Rubrika: Zdravnik in otrok
 19.00 Odprta meja
 19.30 TVD Stiče
 19.45 Rubrika: Mesto danes
 20.00 Nanizanka: Mary Hartman
 20.25 TVD Novice
 20.30 Film: Seduzione mortale (pon.)
 22.15 TVD Vsedanes
 22.30 Športni ponedeljek
 22.55 Rubrika: Zdravnik in pacient
 23.30 Nanizanka: Nenavadne zgodbe Edgarda Allana Poea

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italia
 7.20 Risanke: Caffelatte, The Littlest, Pepero
 8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori
 9.30 Nanizanka: General Hospital
 10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tutinfamiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito
 13.30 Nad.: Sentieri
 14.30 Kviz: Fantasia
 15.00 Film: Giocatore d'azzardo (pust., ZDA 1954, r. Henry Levin)
 17.00 Nanizanka: Alice
 17.30 Kviz: Doppio Slalom
 18.00 Variete: Ciao Enrica
 20.00 Kviz: Tra moglie e marito
 20.30 Film: Rocky II (dram., ZDA 1979, r. i. Sylvester Stallone)
 22.45 Variete: Maurizio Costanzo show
 0.30 Filmska rubrika: Première
 0.40 Nanizanki: Gli intoccabili, 1.55 Bonanza

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata
 9.15 Film: Come le foglie (dram., It. 1935, r. Mario Camerini)

- 11.00 Nan.: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
 13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Creamy, Juny Peperina, Mini Pony
 14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
 16.15 Nanizanka: Il Santo
 17.15 Nadaljevanka: Aspettando il domani
 18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie
 19.30 Nanizanka: Quincy
 20.30 Film: Una donna tutta sola (kom., ZDA 1978, r. Paul Mazursky, i. Jill Clayburgh)
 22.55 Film: L'ultima spiaggia (fant., ZDA 1959, r. Stanley Kramer, i. Gregory Peck, Ava Gardner)
 1.35 Nanizanka: Premiata Agenzia Whitney

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.15 Wonder Woman, 10.00 Tarzan, 11.00 Cannon, 12.00 Agenzia Rockford, 12.55 Tre cuori in affitto

- 13.25 Variete: Smile
 13.35 Nanizanka: M.A.S.H.
 14.20 Glasbena oddaja: Deejay Television
 15.05 Nanizanka: La famiglia Addams
 15.30 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Memole, Magica Emy, Holly e Benji, Jem
 18.00 Nan.: Star Trek, 19.00 Starsky e Hutch, 20.00 Teneramente Licia
 20.30 Nadaljevanka: Alla conquista del West
 22.20 Film: Falling in love - Innamorarsi (kom., ZDA 1984, r. Ulu Grosbard, i. Robert De Niro, Meryl Streep)
 0.20 Nanizanke: La strana coppia, 0.50 Signori e signore buonasera, 1.20 Ai confini della realtà

TELEPADOVA

- 13.30 Ris.: Ken il guerriero
 14.00 Nadaljevanki: Ai confini della notte, 15.00 Signore e padrone
 16.30 Risanke
 17.30 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera
 18.00 Ris.: Capitan Harlock
 19.30 Nanizanka: Baretta
 20.30 Film: Angel killer (krim., ZDA 1983, r. Ro-

- bert Vincent O'Neil, i. Donna Wilkes)
 22.15 Nan.: Gioco di coppie
 22.45 Šport: ameriški football
 23.45 Nanizanka: Al banco della difesa
 0.45 Film: In due per la città (krim., ZDA 1983, r. Noel Nosseck)

TELEFRIULI

- 13.00 Nanizanka: Bigfoot ragazzo selvaggio
 13.30 Nad.: Amor gitano
 14.30 Risanke: Sampei
 15.00 Nanizanka: Brothers & Sisters
 15.30 Glas. odd.: Music Box
 17.20 Nadaljevanka: Giovane inesperto
 19.00 Dnevnik
 19.30 Dan za dnem
 20.00 Nogometna tekma
 21.00 Košarka: Fantoni Udinese-Sangiorgese
 22.30 Dnevnik
 23.00 Dan za dnem
 23.30 Zdravniška rubrika: Trentatrè
 24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
 Lastne oddaje:
 19.30 Dogodki in odmevi
 23.45 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Inf. odd.: Uno Mattina
9.35 Nanizanka: Professione pericolo
10.30 Dnevnik
10.40 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nadaljevanka: La valle dei pioppi (17. del)
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Pronto... è la Rai?
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Pronto... è la Rai? (2. del)
14.15 Dokumentarec: Quark
15.00 Aktualno: Italijanska kronika
15.30 Dnevnik - sinoda
16.00 Šport: kolesarstvo
16.40 TV film: Ramus e il vagabondo (1. del)
17.35 Aktualnosti: Spaziolibero
18.05 Variete: Ieri, Goggi, domani
20.00 Dnevnik
20.30 Variete: Fantasticotto
22.00 Dnevnik
22.10 Film: La svignata (kom., Fr. 1978, r. Gerard Oury, i. Pierre Richard, Victor Lanoux)
23.50 Dnevnik - zadnje vesti
0.25 Dok.: Bodočnost prirodopisa

RAI 2

- 11.05 Dok.: Kemija v laboratoriju
11.30 Risanke
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik in športne vesti
13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
13.40 Nad.: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Nan.: Bert D'Angelo superstar
15.25 Film: La grande attrazione (dram., ZDA 1962, r. Daniel Petrie, i. Pat Boone, Nancy Kwan)
16.55 Rubrika: Iz parlamenta
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Nan.: I racconti del maresciallo
18.05 Nan.: In due si ama meglio
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nan.: Le strade di San Francisco
19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti
20.30 Film: Da qui all'eternità (dram., ZDA 1953, r. Fred Zinnemann, i. B. Lancaster, M. Clift)
22.30 Dnevnik - nocoj
22.40 Nanizanka: Investigatori d'Italia
23.40 Dnevnik - kratke vesti
23.55 Nočni film: Che la festa cominci (dram., Fr. 1975, r. Bertrand Tavernier, i. Philippe Noiret)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Srečanje z znanostjo in družbo
14.00 Dokumentarec: Sopravvivenza oggi
14.30 Variete: Jeans 2
16.00 Športna rubrika: Fuori campo
17.30 Športni dnevnik: Derby
17.45 Dokumentarna oddaja: Geo
18.30 Nanizanka: La famiglia Brady
19.00 Vreme in dnevnik
19.20 Deželne vesti
19.35 Dnevnik - dežele
20.05 Izobraževalna oddaja: Osvojena medicina. Zdravniki, bolniki in bolezni v devetnajstem stoletju - Osvojiti zaupanje
20.30 Aktualno: Telefono giallo - La scomparsa dell'avvocato Manuella (1. del)
21.30 Film: Come rubare un milione di dollari e vivere felici (kom., ZDA 1966, r. William Wyler, i. Audrey Hepburn, Peter O'Toole)
22.30 Dnevnik
22.35 Aktualno: Telefono giallo (2. del)
0.05 Dnevnik - zadnje vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 TV mozaik. Šolska TV: psihologija - Ali sem dovolj radoveden, naravoslovni dan - Noben gozd ni navaden gozd
11.00 Jezikovni utrinki
11.05 Matineja. Tečaj angleščine
11.35 Tečaj francoščine
16.45 TV mozaik. Šolska TV (pon.)
17.50 Otroška oddaja: Ta čudoviti notni svet (Oddaja bo postregla s številnimi zanimivostmi in nenavadnostmi iz glasbene zgodovine. Govor bo o poskočnem čardašu v gostoljubni restavraciji in o starodavnih navadah, ko so glasbeniki nastopali zlasti ob pojedinah gosposke, o čudež

nem otroku, malem Mozartu in njegovih začetkih, ko je pri petih letih že komponiral, o violini in kuhanju jajc z Mozartovo Figarovo svatbo...)

- 18.45 Risanke
19.00 Obzornik
19.25 Zrno, vreme in dnevnik
20.05 Glasbeni večer
21.50 Dnevnik

TV Koper

- 14.00 TVD Novice
14.10 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Nadaljevanka: I promessi sposi (2. del)
16.00 Otroški spored: risanke, nanizanke, dokumentarec

- 18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stiče
19.45 Rubrika: Mesto danes
19.55 Nanizanka: Mary Hartman
20.20 Izžrebanje loterije
20.25 TVD Novice
20.30 Film: I figli dei moschettieri (pust., r. Lewis Allen, i. Cornel Wilde)
22.15 Nadaljevanka: Ricatto internazionale (1. del)
23.35 Glasbena oddaja: Jazz na ekranu

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italia
7.20 Risanke
8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori
9.30 Nanizanka: General Hospital
10.30 Kviz: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Kviz: Fantasia
15.00 Film: Judith (dram., VB 1965, r. Daniel Mann, i. Sophia Loren)
17.00 Nanizanka: Alice
17.30 Kviz: Doppio Slalom
18.00 Variete: Ciao Enrica
20.00 Kviz: Tra moglie e marito
20.30 Nanizanka: Dallas
21.30 TV film: L'eredità dei Guldenburg - Il segreto
22.30 Rubrika: Nonsolomoda
23.15 Variete: Maurizio Costanzo show
0.30 Filmska rubrika
0.40 Nanizanki: Gli intoccabili, 1.40 Bonanza

- 9.15 Film: I fanatici (dram., Fr. 1955, r. Alex Joffe, i. Pierre Fresnay)
11.00 Nan.: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Creamy, Juny Peperina, Miny Pony
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
16.15 Nanizanka: Il Santo
17.15 Nadaljevanka: Aspettando il domani
18.15 Kviza: C'est le vie, 18.45 Gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: El Dorado (western, ZDA 1967, r. Howard H. Hawks, i. John Wayne, Robert Mitchum)
23.00 Film: L'oltraggio (western, ZDA 1963, r. Martin Ritt, i. Paul Newman, Laurence Harvey)
0.50 Nanizanki: La legge di Mc Lain, 1.40 Il Santo

- 10.00 Tarzan, 11.00 Cannon, 12.00 Agenzia Rockford, 13.00 Tre cuori in affitto
13.25 Variete: Smile
13.35 Nanizanka: M.A.S.H.
14.20 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Nanizanka: La famiglia Addams
15.30 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Memole, Magica Emi, Holly e Benji, Mila e Shiro
18.00 Nanizanki: Star Trek, 19.00 Starsky e Hutch
20.00 Risanke
20.30 Film: Karate Kid (dram., ZDA 1984, r. John G. Avildsen, i. Ralph Macchiok, Pat Noriyuki Morita)
22.30 Dok.: Antropos
23.30 Rock opolnoči
1.10 Nanizanki: La strana coppia, 1.40 Ai confini della realtà

- 18.00 Risanke
19.30 Nanizanka: Baretta
20.30 Film: Camorra (dram., It. 1972, r. Pasquale Squitieri, i. Fabio Testi)
22.30 Nanizanka: Gioco di coppie
23.10 Nanizanka: Storie di donne: Kate Mac Shane
0.10 Film: Notti di fuoco (dram., ZDA 1979, r. Jack Smight, i. Claudia McNeil)

TELEFRIULI

- 13.00 Zdravniška rubrika
13.30 Nad.: Amor gitano
14.30 Risanke
15.00 Nanizanka: Brothers and Sisters
15.30 Glas. odd.: Music box
17.45 Nad.: Odissea
19.00 Dnevnik
19.30 Dan za dnem
20.00 Nan.: I cercatori d'oro
20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
22.00 Nanizanka: Sherlock Holmes
22.30 Dnevnik
23.00 Dan za dnem
23.30 Dražba
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari,
9.15 Wonder Woman,

TOREK, 13. OKTOBRA

ZA PRAVE LJUBITELJE KAVE

Cremcaffè
PRIMO ROVIS

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Inf. oddaja: Uno mattina
9.35 Nanizanka: Professione pericolo
10.30 Dnevnik
10.40 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nadaljevanka: La valle dei pioppi (18. del)
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Pronto... è la Rai?
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Pronto... è la Rai? (2. del)
14.15 Dok. oddaja: Quarkov svet
15.00 Izobraževalna oddaja: Zvok in podoba - Glasbeni instrumenti
16.00 Risanka: Scooby Doo
17.00 TV film: Rasmus e il vagabondo (2. in zadnji del)
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Variete: Ieri, Goggi, domani
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Variete: G.B. Show n. 6
22.15 Dnevnik
22.25 Filmske novosti
22.30 Rubrika: Športna sredi - boks, Gomes-Lupino in EP v nogometu, Danska-Galles
24.00 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.05 Dokumentarec: Yaminahua
11.30 Risanka: Mostri in concerto
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik - ob trinaestih
13.25 Dnevnik - šport
13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
13.40 Nad.: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Nan.: Bert D'Angelo superstar
15.25 Film: I deportati di Botany Bay (pust., ZDA 1952, r. John Farrow, i. A. Ladd, J. Mason)
16.55 Rubrika: Iz parlamenta
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Nan.: I racconti del maresciallo
18.10 Aktualnosti: Spaziolibero
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nan.: Le strade di San Francisco
19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti
20.30 TV film: La collina del diavolo (dram., r. Vittorio Sindoni, 1. del)
22.00 Dnevnik - nocoj
22.15 Nanizanka: Investigatori d'Italia
23.15 Dnevnik - zadnje vesti
23.30 Film: Il servo (dram., ZDA 1963, r. Joseph Losey, i. Dirk Bogarde, Sarah Miles)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Srečanje s filmom doma
14.00 Dok.: Sopravvivenza oggi
14.30 Variete: Jeans 2
16.00 Športna oddaja: Fuori campo
17.30 Športni dnevnik: Derby (pripravil Aldo Biscardi)
17.45 Dokumentarna oddaja: Geo (pripravil Folco Quilici)
18.30 Nanizanka: La famiglia Brady
19.00 Dnevnik
19.20 Deželne vesti
19.35 Koncert: Cristiano Malgioglio
20.05 Izobraževalna oddaja: Osvojena medicina. Zdravniki, bolniki in boleznj v devetnajstem stoletju - Zmagoslavje medicine
20.30 Film: Marnie (krim., ZDA 1964, r. Alfred Hitchcock, i. Sean Connery, Tippi Hedren)
22.35 Dnevnik - nocoj
22.45 Informativni tednik: Samarcanda. Stičišče
23.40 Aktualno: Visitors. Srečanja s tujimi pisatelji - Edmond Jabes
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 TV mozaik. Mostovi
10.40 Matineja. Baletna oddaja: B. Kantušer - Flamska legenda (posnetek predstave baleta SNG Maribor)
17.10 TV mozaik (pon.)
17.30 Lutkovna serija: Kljukčeve dogodivščine (8. del)
17.45 Otroška nadaljevanka: Odprava zelenega zmaja (Slavko Pregl, r. Staš Potočnik, i. Peter Ternovšek, Gorazd Lemajič)
18.15 Izobraževalna oddaja: Tovarna prihodnosti - Poslovno računalništvo
18.45 Risanka
18.55 Videostrani

- 19.00 Obzornik
19.25 Zrno in vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.05 Film tedna: Mačka na vroči pločevinasti strehi (dram., ZDA 1958, r. Richard Brooks, i. Paul Newman, Elizabeth Taylor, Burl Ives)
21.55 Aktualno: Mednarodna obzorja
22.35 Dnevnik

TV Koper

- 14.00 TVD Novice
14.10 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Nadaljevanka: I promessi sposi (3. del)
16.00 Otroški spored: risanke, nanizanka in dokumentarec

- 18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičišče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nanizanka: Mary Hartman
20.25 TVD Novice
20.30 Variete: Sotto le stelle
21.45 TVD Vsedanes
22.00 Šport: kvalifikacijska tekma za EP v nogometu, Jugoslavija-Severna Irska (prenos iz Sarajeva)
23.30 Dokumentarec: Ljubitelji narave

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italija
7.20 Risanke: Caffelette, The Littlest, Pepero
8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori
9.30 Nanizanka: General Hospital
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Kviz: Fantasia
15.00 Film: Il fidanzato di tutte (kom., ZDA 1955, r. Charles Walters, i. Frank Sinatra)
17.00 Nanizanka: Alice
17.30 Kviz: Doppio Slalom
18.00 Variete: Ciao Enrica
20.00 Kviz: Tra moglie e marito
20.30 Film: Fuga di mezzanotte (dram., VB 1977, r. Alan Parker, i. Brad Davis, Randy Quaid)
22.45 Dossier o filmu Fuga di mezzanotte
23.15 Variete: Maurizio Costanzo show
0.30 Filmska rubrika
0.40 Nanizanki: Gli intoccabili, 1.40 Bonanza

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata

- 9.15 Film: Umberto D (dram., It. 1952, r. Vittorio De Sica)
11.00 Nan.: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, risanke Creamy, Juny Peperina, Mini Pony
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
16.15 Nanizanka: Il Santo
17.15 Nadaljevanka: Aspettando il domani
18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Kviz: OK il prezzo è giusto
22.30 Film: Il grande giorno di Jim Flagg (western, ZDA 1969, r. Burt Kennedy, i. Robert Mitchum)
0.15 Filmska rubrika
0.45 Nanizanki: Shannon, 1.35 Il Santo

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.15 Wonder Woman, 10.00 Tarzan, 11.00 Cannon, 12.00 Agenzia

- Rockford, 12.55 Tre cuori in affitto
13.25 Variete: Smile
13.35 Nanizanka: M.A.S.H.
14.20 Glasbena oddaja: Dee-jay television
15.05 Nanizanka: La famiglia Addams
15.30 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Memole, Pollyanna, Holly e Benji, Jem
18.00 Nanizanka: Star Trek, 19.00 Starsky e Hutch, 20.00 Teneramente Licia, 20.30 A Team, 21.30 Riptide
22.30 Tednik: Ciak... si gira
23.30 Film: La volpe (dram., ZDA 1968, r. Mark Rydell)
1.30 Nan.: La strana coppia

TELEPADOVA

- 11.30 Nadaljevanki: Signore e padrone, 12.30 Una vita da vivere
13.30 Risanka: Ken il guerriero
14.00 Nanizanka: Ai confini della notte
15.00 Nadaljevanka: Signore e padrone
16.30 Risanka: Ken il guerriero
17.30 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera

- 18.00 Risanke
19.30 Nanizanka: Baretta
20.30 Film: La cagna (kom., It.-Fr. 1972, r. Marco Ferreri, i. Marcello Mastroianni)
22.15 Nanizanka: Gioco di coppie
22.45 Šport: tenis
23.45 Nanizanka: Al banco della difesa
0.45 Film: Una casa per tutti (dram., ZDA 1975, r. Robert Day)

TELEFRIULI

- 13.00 Dokum. o Italiji
13.30 Nadaljevanka: Amor gitano
14.30 Risanka: Sampei
15.00 Nanizanka: Brothers and Sister
15.30 Glasbena oddaja: Music box
17.30 Nad.: All'ombra della grande quercia
19.00 Dnevnik
19.30 Dan za dnem
20.00 Rubrika o medicini
20.30 Nad.: Ligabue
22.30 Dnevnik
23.00 Dan za dnem
23.30 Dražba
24.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Inf. oddaja: Uno mattina
9.35 Nanizanka: Professione pericolo
10.30 Dnevnik
10.40 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nadaljevanka: La valle dei pioppi (19. del)
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Pronto... è la Rai?
13.30 Dnevnik
14.00 Pronto... è la Rai? (2. del)
14.15 Dokumentarna oddaja: Quarkov svet
15.00 Kulturni tednik: Primitiva
15.30 Rubrika: Italijanska kronika
16.00 Šport: kolesarstvo
16.45 Risanke
17.35 Aktualnosti: Spaziolibero
18.05 Variete: Ieri, Goggi, domani
20.00 Dnevnik
20.30 Fantastični večer, vmes film: Zanna gialla (pust., ZDA 1959, r. Robert Stevenson, i. Dorothy McGuire, Fess Parker)
21.55 Dnevnik
22.05 Fantastični večer (2. del)
22.55 Dokumentarec: Velike razstave
23.40 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 11.05 Izobraževalna oddaja: Laboratorio infanzia - Baci e lacrime
11.30 Risanke
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - šport
13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
13.40 Nad.: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Nan.: Bert D'Angelo superstar
15.25 Film: Allo sbaraglio (vojni, ZDA 1951, r. R. Pirosh, i. V. Johnson)
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Nan.: I racconti del maresciallo
18.00 Filmske novosti
18.05 Nan.: In due si ama meglio
18.30 Dnevnik - športne vesti
18.45 Nan.: Le strade di San Francisco
19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti
20.30 TV film: La collina del diavolo (2. in zadnji del)
22.00 Dnevnik
22.15 Nanizanka: Investigatori d'Italia
23.25 Dnevnik - zadnje vesti
23.30 Film: Un lungo giorno per morire (vojni, VB 1968, r. Peter Collinson, i. David Hemmings)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Srečanje z umetnostmi
14.00 Dokumentarec: Sopravvivenza oggi
14.30 Variete: Jeans 2
16.00 Športna rubrika: Fuori campo
17.30 Športni dnevnik: Derby (pripravil Aldo Biscardi)
17.45 Dokumentarna oddaja: Geo (pripravil Folco Quilici)
18.30 Nanizanka: La famiglia Brady
19.00 Vreme in dnevnik
19.20 Deželne vesti
20.05 Izobraževalna oddaja: Osvojena medicina. Zdravniki, bolniki in bolezni v devetnajstem stoletju - Sile bolezni (pripravila Alberto Chiantaretto in Renzo Villa, '5. del)
20.30 Aktualna oddaja: Vietnam
21.40 Film: Ciao Pussycat (kom., VB 1965, r. Clive Donner, i. Peter Sellers, Peter O'Toole, Romy Schneider)
22.35 Dnevnik - nocoj
0.20 Dnevnik - zadnje vesti
0.30 Deželni dnevnik

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 TV mozaik. Šolska TV: umetnostna zgodovina, glasbena vzgoja, kulturna dediščina
11.00 Filmska matineja: Sovražnik ljudstva (dram., ZDA 1977, r. George Schaffer, i. Steve McQueen, Charles Durning)
16.30 TV mozaik. Šolska TV (pon.)
17.20 Otroška oddaja: Leteča hišica (Kako bi bilo, če bi se hiše naveličale stati vedno na istem kraju in bi se odpravile na potep?)
17.30 Mladinska oddaja: Pisma iz TV klobuka
18.15 Mozaik kratkega filma
18.45 Risanke
19.00 Obzornik

- 19.25 Zrno, vreme in dnevnik
20.05 Tednik
21.05 Rubrika: Vegetina kuhinja
21.10 Nadaljevanka: Z mojimi vročimi solzami (1. del)
22.40 Dnevnik
22.55 Film: Balkanski vohun (kom., Jug. 1984, r. Božidar Nikolić in Dušan Kovačević, i. Danilo Bata Stojković, Mira Banjac)

TV Koper

- 14.00 TVD Novice
14.10 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Nadaljevanka: I promessi sposi (4. del)
16.00 Otroški spored: risanke, nanizanka in dokumentarec

- 18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stiče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nanizanka: Mary Hartman
20.25 TVD Novice
20.30 Film: Omicidio a pagamento (krim., r. M. Regamey, i. Luis De Funes, Noelle Adam)
22.00 TVD Vsedanes
22.40 TV film: Storia d'amore e d'amicizia - La famiglia (r. Franco Rossi, i. Barbara De Rossi, Claudio Amendola)
23.30 Glasbena oddaja: I concerti di Sotto le stelle

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro, Italia
7.20 Risanke
8.10 Rubriki: News, 8.30 Pogovori
9.30 Nanizanka: General Hospital
10.30 Kvizi: Cantando cantando, 11.15 Tuttin famiglia, 12.00 Bis, 12.45 Il pranzo è servito
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Kviz: Fantasia
15.00 Film: L'anima e il volto (dram., ZDA 1946, r. Curtis Bernhardt, i. Bette Davis, Glenn Ford)
17.00 Nanizanka: Alice
17.30 Kviz: Doppio Slalom
18.00 Variete: Ciao Enrica
20.00 Kviza: Tra moglie e marito, 20.30 Telemike
23.15 Variete: Maurizio Costanzo show - Night
0.30 Rubrika: Première
0.40 Nanizanki: Gli intoccabili, 1.40 Bonanza

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: La grande vallata
9.15 Film: Il grande flagello (kom., VB 1954, r. Murile Box, i. Robert Newton, Glynis Johns)

- 11.00 Nanizanke: Strega per amore, 11.30 Giorno per giorno, 12.00 La piccola grande Nell, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Creamy, Juny Peperina, Miny Pony
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
16.15 Nanizanka: Il Santo
17.15 Nadaljevanka: Aspettando il domani
18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Quincy
20.30 Film: La vendetta della Pantera Rosa (kom., ZDA 1978, r. Blake Edwards, i. Peter Sellers, Herbert Lom)
22.25 Film: Saint Jack (dram., ZDA 1979, r. Peter Bogdanovich, i. Ben Gazzara, Denholm Elliott)
0.40 Nanizanki: Premiata agenzia Whitney, 1.30 Il Santo

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: L'uomo da sei milioni di dollari, 9.15 Wonder Woman, 10.00 Tarzan, 11.00

- Cannon, 12.00 Agenzia Rockford, 13.00 Tre cuori in affitto
13.25 Variete: Smile
13.35 Nanizanka: M.A.S.H.
14.00 Glasbena oddaja: Deejay Television
15.05 Nanizanka: La famiglia Addams
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Memole, Pollyanna, Holly e Benji, Mila e Shiro
18.00 Nanizanki: Star Trek, 19.00 Starsky e Hutch
20.00 Risanke: Maple Town, 20.15 Piccola bianca Sibert
20.30 TV film: V-Visitors
22.15 Nogomet
23.30 Dok.: Fish eye
24.15 Nanizanke: La strana coppia, 10.30 Signore e signori buonasera, 1.00 Cari professori, 1.30 Ai confini della realtà

TELEPADOVA

- 12.00 Nadaljevanka: Una vita da vivere
13.30 Ris.: Ken il guerriero
14.00 Nadaljevank: Ai confini della notte, 15.00 Signore e padrone
16.30 Risanke
17.30 Nanizanka: I ragazzi del sabato sera

- 18.00 Risanke
19.30 Nanizanka: Baretta
20.30 Film: Manhattan Baby (srh., It. 1982, r. Lucio Fulci, i. Christopher Connelly, Martha Taylor)
22.15 Nan.: Gioco di coppie
23.45 Nadaljevanka: Al banco della difesa
0.45 Film: Progetto Genesi (kom., ZDA 1982, r. Joseph Sargent, i. Stephanie Zimbalist, William Atherton)

TELEFRIULI

- 13.00 Medicinska rubrika: Zdravstvo danes
13.30 Nad.: Amor gitano
14.30 Risanke: Sampei
15.00 Nanizanka: Brothers & Sisters
15.30 Glas. odd.: Music Box
17.30 Nadaljevanka: La freccia nel fianco
19.00 Dnevnik
19.30 Dan za dnem
20.00 Rubrika: Bella Italia
20.30 Variete: Buinesere Friul
22.30 Dnevnik
23.00 Dan za dnem
0.30 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

V DEGUSTACIJI
NA TRGU GOLDONI
V TRSTU
skodelica kave po 500 lir

Cremcafé
PRIMO ROVIS

ČETRTEK, 15. OKTOBRA

**PRAŽARNA IN UPRAVA
PODJETJA**
Ulica Pigafetta 6/a
Telefon (040) 810351

Cremcafé
PRIMO ROVIS

PETEK, 16. OKTOBRA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.15 Inf. oddaja: Uno mattina
9.35 Nanizanka: Professione pericolo
10.30 Dnevnik
10.40 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nad.: La valle dei pioppi
12.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Variete: Pronto... è la Rai?
13.30 Dnevnik
13.55 Dnevnik - tri minute
14.00 Pronto... è la Rai? (2. del)
14.15 Dokumentarna oddaja: Quarkov svet
15.00 Dok.: L'epica tra i pupi siciliani
16.00 Aktualno: W la vita - Ob mednarodnem dnevu prehrane
18.05 Variete: Ieri, Goggi, domani
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.30 Film: Il tempo delle mele (kom., Fr. 1981, r. Claude Pinoteau, i. Claude Brasseur, Sophie Marceau, 1. del)
22.00 Dnevnik
22.10 Film: Il tempo delle mele (2. del), ob koncu komentar in pogovor s protagonisti
24.00 Dnevnik - zadnje vesti
0.15 Dok.: Bodočnost prirodoopisa

RAI 2

- 11.05 Dok.: Kemija v laboratoriju
11.30 Risanka: Mostri in concerto
11.55 Variete: Mezzogiorno è...
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.25 Dnevnik - šport
13.30 Mezzogiorno è... (2. del)
13.40 Nad.: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Nan.: Bert D'Angelo superstar
15.25 Film: Orizzonti lontani (vestern, ZDA 1957, r. Gordon Douglas, i. Alan Ladd, Virginia Mayo)
16.55 Rubrika: Iz parlamenta
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Nan.: I racconti del maresciallo
18.00 Nan.: In due si ama meglio
18.30 Dnevnik - šport
18.45 Nan.: Le strade di San Francisco
19.35 Vreme, dnevnik in športne vesti
20.30 Kviz: Giallo - La tua impronta del venerdì (vodi Enzo Tortora)
22.15 Dnevnik - nocoj
22.45 Nanizanka: Investigatori D'Italia
23.45 Dnevnik - zadnje vesti
24.00 Nočni film: Le chiavi del Paradiso (dram., ZDA 1944, r. John M. Stahl, i. G. Peck, T. Mitchell)

RAI 3

- 12.00 Dokumentarna oddaja: Meridiana - Srečanje z zgodovino med preteklostjo in sedanjostjo
14.00 Dokumentarec: Sopravvivenza oggi
14.30 Variete: Jeans 2 (vodita Simo-
netta Zauli in Fabio Fazio)
16.05 Športna oddaja: Fuori campo
17.30 Športni dnevnik: Derby (pripravi-
l Aldo Biscardi)
17.45 Dokumentarna oddaja: Geo (pri-
pravil Folco Quilici)
18.30 Nanizanka: La famiglia Brady
19.00 Vreme in dnevnik
19.20 Deželne vesti
19.35 Glasbena oddaja: Pokerconcerto
- Special Savage
19.55 Šport: nogomet Under 21 - kva-
lifikacijska tekma za evropski
pokal, Švica-Italija
20.45 Dnevnik nocoj
21.45 Film: Vedo nudo (kom., It. 1979,
r. Dino Risi, i. Nino Manfredi,
Sylvia Koscina, Enrico Maria Sa-
lerno)
23.40 Dnevnik - zadnje vesti
23.55 Deželne vesti

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.00 TV mozaik. Tednik
11.00 Dokumentarec: Svet na zaslonu
11.40 Aktualno: Mednarodna obzorja
12.20 Nadaljevanka: August Strind-
berg (pon. 6. dela)
16.00 Videostrani
16.15 TV mozaik. Tednik (pon.)
16.15 Dokumentarec: Svet na zaslonu
17.45 Mednarodna obzorja
17.35 Otroška oddaja: Vukov kotiček
(7. del)
17.50 Nadaljevanka: Dr. Who: Mašče-
vanje pločevincev (11. del)
18.15 Izobraževalna oddaja: Pred izbi-
ro poklica - Poklici v zdravstvu
18.45 Risanka
19.00 Obzornik

- 19.25 Zrno in vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.05 Nad.: Sever in Jug (4. del)
20.55 Dok.: Zakon ljubezni (6. del)
22.10 Dnevnik
22.25 Film: Dobri in slabi za igre
(dram., VB 1983, r. Jack Gold, i.
Martin Stanbridge, Anton Leser,
Laura Davenport)
23.45 Videostrani

TV Koper

- 14.00 TVD Novice
14.10 Nadaljevanka: Veronica
15.00 Nadaljevanka: I promessi sposi
(5. del)
16.20 Otroški spored: risanke, nani-
zanka in dokumentarec

- 18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Odporna meja
19.30 TVD Stičiče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nanizanka: Mary Hartman
20.25 TVD Novice
20.30 Glasbena oddaja: Glasbena noč
ob poletnem enakonočju (Simfo-
nični orkester in zbor Maggio
Musicale Fiorentino vodi Zubin
Mehta, 3. del)
21.45 TVD Vsedanes
22.00 Baletna oddaja: Il diavolo nel
villaggio (Pia in Pino Mlakar, 1.
del)
22.45 Dokumentarec

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 7.00 Rubrika: Dobro jutro,
Italija
7.20 Risanke: Caffelatte,
The Littlest, 7.45 Pepe-
ro
8.10 Rubriki: News, 8.30
Pogovori
9.30 Nadaljevanka: Gene-
ral Hospital
10.30 Kvizi: Cantando can-
tando, 11.15 Tuttinfam-
iglia, 12.00 Bis, 12.45
Il pranzo è servito
13.30 Nad.: Sentieri
14.30 Kviz: Fantasia
15.00 Film: La morte corre
sul fiume (krim., ZDA
1955, r. Charles Laug-
hton, i. Robert Mit-
chum, Shelley Win-
ters)
17.00 Nanizanka: Alice
17.30 Kviz: Doppio slalom
18.00 Variete: Ciao Enrica
20.00 Kviz: Tra moglie e ma-
rito
20.30 Variete: Festival
23.15 Variete: Maurizio Cos-
tanzo show - Night
0.30 Filmska rubrika: Pre-
mière
0.40 Nanizanki: Gli intoc-
cabili, 1.40 Bonanza

- 9.15 Film: La ladra (dram.,
It.-Fr. 1955, r. Mario
Bonnard, i. Fausto
Tozzi, Lise Bourdin)
11.00 Nanizanka: Strega per
amore, 11.30 Giorno
per giorno, 12.00 La
piccola grande Nell,
12.30 Vicini troppo vi-
cini
13.00 Otroška oddaja: Ciao
ciao, vmes risanke
Creamy, George, Mini
Pony
14.30 Nadaljevanki: La valle
dei pini, 15.30 Così
gira il mondo
16.15 Nanizanka: Il Santo
17.15 Nadaljevanka: Aspet-
tando il domani
18.15 Kviza: C'est la vie,
18.45 Gioco delle cop-
pie
19.30 Nanizanke: Quincy,
20.30 Colombo, 22.20
Spencer
23.10 Film: Audrey Rose
(fant., ZDA 1977, r. Ro-
bert Wise, i. Marsha
Mason, John Beck)
1.20 Nanizanka: La legge
di McLain

- Rockford, 12.55 Tre
cuori in affitto
13.25 Variete: Smile
13.35 Nanizanka: M.A.S.H.
14.20 Glasbena oddaja: Dee-
jay Television
15.05 Nanizanka: La fami-
glia Addams
15.30 Otroška oddaja: Bim
Bum Bam, vmes risan-
ke Memole, Pollyan-
na, Holly e Benji, Jem
18.00 Nanizanke: Star Trek,
19.00 Starsky e Hutch,
20.00 Teneramente Li-
cia
20.30 Film: Il bacio della
pantera (srh., ZDA
1982, r. Paul Schrader,
i. Nastassia Kinski
22.45 Športna rubrika: A tut-
to campo
23.45 Rubrika: Grand Prix
0.45 Nanizanke: La strana
coppia, 1.15 Signori e
signore buonasera,
1.45 Ai confini della
realtà

- 18.00 Risanke
19.30 Nanizanka: Baretta
20.30 Film: La compagna di
banco (kom., It. 1977, r.
Mariano Laurenti, i. L.
Carati, G. D'Angelo)
22.10 Nan.: Gioco di coppie,
22.40 Storie di donne
23.40 Film: Il mostro di Hen-
derson (dram., ZDA
1980, i. Stephen Col-
lins)
1.00 Nanizanka: Ispettore
Maggie

TELEFRIULI

- 13.00 Nanizanka: Bigfoot ra-
gazzo selvaggio
13.30 Nadaljevanka: Amor
gitano
14.30 Risanke: Sampei
15.00 Film: Assisi undergro-
und (r. Alexander Ra-
mati, i. Ben Cross, Ja-
mes Mason)
19.00 Dnevnik
19.30 Dan za dnem
20.00 Nanizanka: I cercatori
d'oro
20.30 Športna rubrika
22.00 Nanizanka: Sherlock
Holmes
22.30 Dnevnik
23.00 Dan za dnem
0.30 Informativna oddaja:
News dal mondo

TELEPADOVA

- 13.30 Ris.: Ken il guerriero
14.00 Nadaljevanki: Ai con-
fini della notte, 15.00
Signore e padrone
16.30 Risanke
17.30 Nanizanka: I ragazzi
del sabato sera

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanke: L'uomo da
sei milioni di dollari,
9.15 Wonder Woman,
10.00 Tarzan, 11.00
Cannon, 12.00 Agenzia

RETEQUATTRO

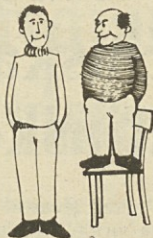
- 8.30 Nanizanka: La grande
vallata

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

Tedenski pregovor:

Ne bi bilo velikih,
če ne bi bilo majhnih.
(angleški)



SPOMINSKI DATUMI:
□ Pred 15 leti: 10. 10. 1972 so bili v navalu nemških nacionalističnih tolp odstranjeni dvojezični napisi na Koroškem.

OSEBNOSTI:
□ 10. 10. 1954 je v Kopru umrl politični delavec Stanko čok, ki se je rodil 27. 4. 1897 v Lonjerju.
□ 10. 10. 1913 se je v Zahomcu v Ziljski dolini rodil Franci Zwitter, osrednja osebnost povojne zgodovine koroških Slovencev.
□ 11. 10. 1912 se je v Trstu rodil prevajalec in književnik Smiljan Samec.
□ 11. 10. 1807 je umrl koroški slovničar Jurij Japelj.
□ 15. 10. 1967 je v Murski Soboti umrl šolnik in prosvetni delavec Zvonimir Černeka, ki se je rodil 20. 5. 1899 v Borštu.

gledališča

LJUBLJANA
Opera SNG Ljubljana
V torek, 13. 10., ob 19. uri: opera Nabucco (Giuseppe Verdi), dir. Lovrenc Arnič.
V sredo, 14. 10., ob 19. uri: opera Zvedave ženske (Ernst Wolf-Ferrari), dir. Igor Švara.
V četrtek, 15. 10., ob 19. uri: opera Traviata (Giuseppe Verdi), dir. Vladimir Koblar.
Cankarjev dom
V OKROGLI DVORANI v četrtek, 15. 10., ob 21.30: Sklicujem zborovanje, večer z Jerco Mrzel (besedila Edvarda Kocbeka, Ervina Fritza, Andreja Brvarja in Toneta Pavčka, ob klavirski spremljavi Boruta Lesjaka).
V OKROGLI DVORANI v petek, 16. 10., ob 20. in 22. uri: monodrama Šok (Mihajlo Radojčić), rež. Slobodan Milatović, igra Mihajlo Radojčić.
Drama SNG Ljubljana
V torek, 13. 10., ob 19.30: Antigona (Dominik Smole), rež. Meta Hočevar (ponovitvi 14. in 15. 10.).
Mala drama SNG Ljubljana
Nocoj, 10. 10., ob 20. uri: Dr. Roman (Milan Kleč), rež. Matjaž Župančič.
V petek, 16. 10., ob 20. uri: Vrsta (Israel Horovitz), rež. Barbara Hieng.
MGL Ljubljana
V soboto, 10. 10., ob 19.30: Otrok, družina, družba (Alenka Goljevšček), rež. Zvone Šedlbauer (ponovitvi 14. in 15. 10.).
V torek, 13. 10., ob 19.30: Še zmeraj ptiči (Milan Jesih), rež. Barbara Hieng (ponovitvi 13. in 16. 10.).
Lutkovno gledališče
V VELIKI DVORANI danes, 10. 10., ob 11. in 17. uri: Sapramiška (Svetlana Makarovič), rež. Nace Simončič.
V KULTURNICI (na Židovski stezi 1) v torek, 13. 10., ob 17. uri: Sapramiška (Svetlana Makarovič), rež. Nace Simončič.
V VELIKI DVORANI v petek, 16. 10., ob 17. uri: Pravljica o carju Saltanu (Aleksander Sergejevič Puškin), rež. Peter Dougan.
Mladinsko gledališče
V sredo, 14. 10., ob 19.30: Lepotica in zver (Ivo Svetina), rež. Dušan Jovanović.

PORTOROŽ
Avditorij
V petek, 10. 10., ob 16. uri: lutkovna predstava Tobija (Florjan Zdenek), rež. Tine Varl.
NOVA GORICA
PDG Nova Gorica
V SOLKANU v sredo, 14. 10., ob 20. uri: Rdeči Nosovi (Peter Barnes), rež. Dušan Mlakar (ponovitev 15. 10.).

BENETKE
Gledališče La Fenice
V nedeljo, 11. 10., ob 20. uri: opera Beatrice di Tenda (Vincenzo Bellini), dir. Gianfranco Masini, rež. Francesca Zambello (ponovitev 14. 10.).

koncerti

LJUBLJANA
Cankarjev dom
V DVORANI SLOVENSKE FILHARMONIJE nocoj, 10. 10., ob 19.30: koncert Camerate vocalis, zhora Univerze iz Tübingena, dir. Alexander Sumski (Johannes Brahms - Ljubezenski valčki).
V MALI DVORANI v torek, 13. 10., ob 19.30: iz ciklusa Mladi mladim - koncert pianistke Lidije Stanković, drugonagrajenke na mednarodnem klavirskem tekmovanju v Zemonu (Beethoven, Skrjabin, Chopin, Schumann).
NOVA GORICA
Kulturni dom
V VELIKI DVORANI v ponedeljek, 12. 10., ob 20.15: koncert praškega kvarteta Smetana - violinista Jiri Novak in Lubomir Kosteccky, violist Milan Škampa, violončelist Antonin Kohout (Beethoven, Smetana, Janaček).
VIDEM
Stolnica
V petek, 16. 10., ob 21. uri: v okviru 12. jesenskega ciklusa orgelskih koncertov - nastopata organist Fabio Cadetto in instrumentalna skupina Vivaldi.

BENETKE
Gledališče La Fenice
Nocoj, 10. 10., ob 20. uri: klavirski koncert finalistov letošnje nagrade Venezia '87.
V petek, 16. 10., ob 20. uri: koncert klavirskega dua Gorini-Bagnoli s Simfoničnim orkestrom gledališča La Fenice, dir. Massimiliano Valdes.
MESTRE
Gledališče Toniolo
V četrtek, 15. 10., ob 21. uri: koncert klavirskega dua Gorini-Bagnoli s Simfoničnim orkestrom gledališča La Fenice, dir. Massimiliano Valdes.

druge prireditve

LJUBLJANA
Cankarjev dom
V MALI DVORANI v sredo, 14. 10., ob 20. uri: Oslikana glasba - predstavitev glasbenih iskanj sodobnega ustvarjalca Lada Jakše, z diapozitivi in glasbeno spremljavo Lada Jakše.
V VELIKI DVORANI v četrtek, 15. 10., ob 19.30: baletni večer - gostovanje Leningrajskega gledališča sodobnega baleta, umetniški vodja in koreograf Boris Eifman (T. Kogan - Legenda, A. Petrov - Mojster in Margareta, plesna fantazija na temo romana M. Bulgakova).
V VELIKI DVORANI v petek, 16. 10., ob 19.30: baletni večer - gostovanje Leningrajskega gledališča sodobnega baleta, umetniški vodja in koreograf Boris Eifman (V. Gavrilin - Podporočnik Romašov, G. Donizetti - Dvanajsta noč, plesna fantazija po komediji W. Shakespearja).

obiski v bolnišnicah

Trst
□ Glavna bolnišnica (Trg dell'Ospedale - tel. 040/7761): ob torkih in petkih 14-15, ob nedeljah in praznikih 10.30-11.30.
□ Katinarska bolnišnica (tel. 040/7761): vsak dan 18-19, ob nedeljah in praznikih 11.30-12.30.
□ Otroška bolnišnica (Istrska ulica - tel. 040/7695): ostetrični oddelek - vsak dan 14-15 in 19.30-20; pediatrični oddelki - ob delavnikih 15-16, ob nedeljah in praznikih 10-11.
□ Bolnišnica pri Sv. M. Magdaleni (Ul. Molino a Vento - tel. 040/393362): ob torkih in petkih 16-17, ob nedeljah in praznikih 10.30-11.30.
□ Bolnišnica za kronične bolnike (Ul. S. Cilino - tel. 040/567714): vsak dan ob katerikoli uri.
□ Psihiatrična univerzitetna klinika (Ul. S. Cilino - tel. 040/51344): vsak dan 10.30-11.30 in 18-20.
□ Sanatorij pod Obeliskom (Ul. Bonomea - tel. 040/7761): ob četrtek, sobotah in nedeljah 15-17.
□ Zdravilišče v Nabrežini (tel. 040/201071): ob torkih, četrtek in nedeljah 14.30-17.

Gorica
□ Splošna bolnišnica (Ul. Vittorio Veneto - tel. 0481/30011): ob ponedeljk, sredah in petkih 19-20, ob torkih, četrtek in sobotah 15-16, ob nedeljah in praznikih tudi 10-12.
□ Bolnišnica Fatebenefratelli (Ul. Fatebenefratelli - tel. 0481/3821): vsak dan 15.30-20.30, ob nedeljah in praznikih tudi 10-12.

Tržič
□ Splošna bolnišnica (Ul. Rossini - tel. 0481/482181): ob delavnikih 19-20, ob sobotah, nedeljah in praznikih tudi 15-16.

Krmin
□ Splošna bolnišnica (Drevored Venezia Giulia - tel. 0481/62111): ob delavnikih 13-14 in 19-20, ob sobotah in predpraznikih 13-14 in 18-20, ob nedeljah in praznikih 11-12 in 18-20.

Gradež
□ Splošna bolnišnica (Ul. Marchesini - tel. 0431/82561): vsak dan 12-13 in 19-20.

Čedad
□ Mestna bolnišnica (Ul. S. Chiara - tel. 0432/730791): ob delavnikih 12.30-13.30 in 19-19.30, ob sobotah 10.30-11.30 in 19-19.30, ob nedeljah in praznikih 10.30-11.30 in 15.30-16.30.

Ankaran
□ Ortopedska bolnišnica Valdoltra (Jadranska - tel. 066/51830): ob sredah in sobotah 14-16, ob nedeljah in praznikih 10-15.

Koper
□ Mestna bolnišnica (Santorijeva - tel. 066/25681): ob torkih, četrtek, sobotah, nedeljah in praznikih 15-16.

Izola
□ Bolnišnica (Polje - tel. 066/63121): ob torkih, četrtek in sobotah 15-16, ob nedeljah in praznikih 14-16.

Sežana
□ Bolnica Ivana Regenta (Cankarjeva - tel. 067/73641): ob torkih in sobotah 15-16, ob četrtek, nedeljah in praznikih 14-16.

Postojna
□ Bolnišnica (Vilharjeva - tel. 067/21020): za porodniški in ginekološki oddelek ob torkih, četrtek, sobotah, nedeljah in praznikih 14-15.

Šempeter
□ Splošna bolnišnica Franca Derganca (tel. 065/31811): ob sredah in petkih 15-16, ob nedeljah in praznikih 14-16, porodniški oddelek vsak dan 15-16.

Idrija
□ Psihiatrična bolnišnica (Devetega korpusa - tel. 065/71611): vsak dan 10-12 in 14-17.

Ljubljana
□ Univerzitetni klinični center (Zaloška - tel. 061/323641): ob torkih, četrtek in sobotah 15-16, ob nedeljah in praznikih 14-16.
□ Bolnica dr. Petra Držaja (Vodnikova - tel. 061/555233): ob torkih, četrtek in sobotah 15-16, ob nedeljah in praznikih 14-16.

današnji radijski sporedi

Radio Trst A
7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček in (7.40) pravljica; 8.10 Kulturni dogodki (pon.); 8.40 Glasbeni almanah; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Sobotni zbornik: človek in okolje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Oddaja iz Kanalske doline: Bom naredi stazice; 14.40 Glasbene skice; 15.00 Zabavna oddaja: Drugi program (vodi Peter Cvelbar); 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Mladi izvajalci - violončelistka Simona Slokar in pianist Tullio Simonetti (Popper, Beethoven); 18.00 Humoriistična nadaljevanje: Družina Bogatajčič (1. od štirih delov, Janez Povše, rež. Boris Kobal, pon.); 18.45 Glasbene skice.

Radio Ljubljana
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00, 24.00 Poročila; 4.30 Jutranji spored; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Dobro jutro, otroci; 7.35 Prometne informacije; 8.05 Pionirski tednik; 9.05 Pogovor s poslušalci; 10.05 Sobotna matineja; 11.05 Naši znanstveniki pred mikrofonom; 11.20 Minute za staro glasbo; 11.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.05 Glasbena panorama; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtljak; 16.30 S poti po Jugoslaviji, srečanje republik in pokrajin; 17.00 Zunanje politični magazin; 18.00 Odmevi z baletnih odrov; 18.30 S knjižnega trga; 19.35 Za najmlajše; 19.45 Minute za ansamblom Zeleni Val; 20.00 Radio na dopustu; 22.20 Od tod do polnoči; 23.05 Literarni nočno; 0.05 Nočni spored.

Radio Koper (slovenski spored)
13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, prometni servis; 6.30 Jutranjik; 7.30 Poročila in pregled tiska; 6.45 Cestne informacije; 8.00 Prenos Radia Ljubljana; 13.00 Kruh in sol Radia Koper; 14.40 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.15 Zamejska reportaža; 17.40 Informativna oddaja: Aktualna tema; 18.00 Glasbena starinarica; 19.00 Zaključek sporedov.

Radio Koper (italijanski spored)
6.15, 8.30, 10.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 8.00 Priscio vaši; 8.40 Po vašem izboru; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.35 Vstop prost; 11.00 Pismo iz; 11.15 Razglednica iz Umaga; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasba; 14.45 Pregled športnih dogodkov; 15.45 Glasbeni vikend; 20.00 Nočni spored.

Radio Opčine
10.00 Dopoldanski val v živo; 14.00 Okno na Benečijo (pon.); 15.00 Glasba po željah; 17.30 Kje, kaj, kako, zakaj; 19.00 Listam po časopisih; 20.00 Eko kontakt (ekološka oddaja); nato Nočni glasbeni program.

filmske premiere

eva fornazarič

Zmenek na slepo v Tržiču

APPUNTAMENTO AL BUIO (BLIND DATE)
Produkcija: Tony Adams za Tri-Star Pictores, ZDA 1987 □ Režija: Blake Edwards □ Scenarij: Dale Launer □ Fotografija: Harry Stradling □ Igrajo: Kim Basinger (Nadia Gates), Bruce Willis (Walter Davis), John Larroquette (David Bedford), Alice Hirsom (Muriel Bedford)

V tržiškem Občinskem gledališču
Tržiško Občinsko gledališče stopa v novo filmsko sezono in predstavlja, kot zanimivo in nadvse humoristično poslastico, seksi komedijo *Blind Date* (Zmenek na slepo) Bleka Edwardsa.
V ZDA so sicer Edwardsov umotvor kaznovali z oznako PG-13, kar pomeni, da je bil prepovedan mladini pod 13 letom, to pa še ni prizadelo režiserja in obeh protagonistov, ki sta posebjala dva pola »zmenka na slepo«. Resnici na ljubo je režiser Edwards spretno uporabil delo scenarista



Kim Basinger igra ponovno vlogo zapeljivke

Launerja, ki se je že izkazal v Walt Disneyevi produkciji *Ruthless People*, s katero smo se "krepko" zabavali v pretekli kinematografski sezoni.

S tako literarno osnovo ter s temeljnim doprinosom do slej plavalase Kim Basinger, ki razburja duhove tudi s temnimi lasmi, in priznane televizijske zvezde Brucea Willisja je Blake Edwards sestavil nadvse ljubko filmsko delo, ki v dobršni meri sloni na položajski komiki. Od ameriškega povojnega mojstra »slapstika« (posebne zvrsti položajske komike) bi si tudi sicer ne mogli pričakovati drugega.

Zgodba je vsekakor preprosta. Willis se ukvarja s finančnim svetom, nekega dne pa se znajde tako sam, da pristane na bratovo prigravarjanje in sprejme »zmenek na slepo« s sestrčno bratove soproge. Ta predmet neznanega poželenja ima kajpak obline šarmantne Kim Basingerjeve, ki se cinično razpoloženemu Willisu predstavi kot ljubko in inteligentno dekle. Žal imajo tudi še tako dišeče vrtnice svoje bodeče trne, prav tako Edwardsovi filmi pravljico moralo. Brat in soproga sta namreč ostro zabičala Willisu, naj dama, ki jo spremlja na večerjo, za božjo voljo ne srkne niti požirka žgane ali tudi blažje alkoholne pijače. Ste kdaj sledili ukazom v pravljicah? Seveda ne, zato se plaša in nežna Nadia (Kim) že po prvi kupi penecnega se vina prelevi v obsedenko, ki kar nori za moško polovico vsemirja. Pri rokah ima zaprepatenega Willisja, dovolj blizu pa kroži tudi njen bivši ljubimec David, ki bi prav rad ponovno objel njemu dobro znano lepoticco. Sicer tudi Willis s kozarcem v roki ni od muh in zabave noče biti konec.

Morda niso vsi tržiški gledalci komično in razuzdano razpoloženi. Zato pa lahko mirno počakajo na že napovedane filme *Good Morning Babilonia*, *Naj živi gospa!* in Grifithovo remek delo *Intolerance*. Če se jim zdi tudi to prema- lo zanimivo, jim ne preostane drugega, kot da se predajo filmom v originalni verziji, ki bodo na sporedu ob ponedeljk. Same poslastice, trdijo izurjeni organizatorji, ki smo jim pripravljeni tudi "slepo" verjeti.

tu in tam

Zanimiva razstava v Tolmeču

Tekstilna obrt v Karniji od 14. do 18. stoletja

Karnijska Gorska skupnost se je po uspešni razstavi o zlatarstvu lotila še druge, izredno zanimive in sugestivne teme: krajevnega tekstilnega obrtništva in umetnosti.

Nova razstava v Palači Frisacco v Tolmeču (odprta vsak dan do prihodnjega januarja, od 9. do 12. ure in od 15.30 do 18.30) je namreč posvečena tekstilni umetnosti v času od 14. do 18. stoletja. Oblačila, vsakovrstno blago, orodja, slike, knjige in vrsta drugih dokumentov nas spremljajo v poti skozi čas, v odkrivanju te stare karnijske umetnosti, ki je dosegla višek v prvi polovici 18. stoletja po za- slugi Jacopa Linussia. Linussio je namreč ustanovil tako tekstilno podjetje, ki je bilo po številu uslužben- cev (bilo jih je nad trideset tisoč) v celotni Karniji in v Furlaniji) bržko- ne eno največjih v Evropi.

K ustanovitvi takega podjetja pa je gotovo pripomogla stara obrtniška tradicija, katere korenine so segale daleč nazaj, kot priča tudi stara vil- lotta, ki pravi takole: "Son di Carnia, son Carniella, sono figlia di tessitor, nel tirar la navicella, ho imparato a far l'amor." Jacopo Valvason je v 16.

stoletju pisal, da so bili mojstri te stare obrtniške umetnosti predvsem sezonski izseljenci, ki so hodili v daljne kraje, kjer so izdelovali izredno redko laneno in volneno blago. Najstarejši razstavljeni predmeti so namreč prav kosi lanenega blaga, izdelanega sicer na enostaven način, a vendar z izredno originalnimi mo- tivi in harmoničnimi barvami.

Žal pa je iz razstave razvidno, da Karnijci niso znali ceniti te umetnos- ti, saj so sami obrtniki, ki so s svojim delom obogateli, raje kupovali tuje blago in ga potem darovali cerkvam. Zaradi tega srečujemo na razstavi mnogo cerkvenih prtov in podobnih predmetov, ki so avstrijskega, ho- landskega in francoskega izvora. Ti nam sicer malo povedo o avtohtoni tekstilni obrti, pričajo pa o razširje- nem pojavu karnijskega izseljeniš- tva. Prav pojav izseljenišтва pa je privedel do spoznavanja tujih tehnik in metod pri obrtniškem izdelovanju blaga, katerih se je spretno poslužil Linussio, ki je s svojim enostavno iz- delanim, a lepim blagom prodrl na španski, italijanski in avstrijski trg.

ROBERTO PUSIOL

Ureditev vodnih tokov, sanacija bolnišnice, kako pomagati zasebnikom

Včeraj srečanje z Di Benedettom

Med najpomembnejše včerajšnje novosti v zvezi z odpravljanjem posledic torkove poplave sodi srečanje, ki so ga goriški upravitelji imeli z deželnim odbornikom za civilno zaščito Di Benedettom. Odbornik je pojasnil namene in stališče Dežele glede posegov za odpravljanje škode in da se prepreči ponovitev podobnih katastrof. Ločil je troje problematik.

Prva zadeva dokončno ureditev vodnih tokov na tem območju, predvsem potoka Korna. Problem bo treba rešiti sporazumno v okviru mešane italijansko-jugoslovanske komisije za upravljanje voda. Vsekakor bodo civilni zaščiti poverili nalogo, naj izdela študijo o možnih dokončnih rešitvah za Koren. Okvirno naj bi za tak poseg potrebovali 20 milijard lir, zaradi česar bo nujna pomoč države, preko ministrstva za civilno zaščito in morebiti zunanjega ministrstva (ker gre za mednarodno vprašanje) oz. ministrstva za javna dela. Svoje bo vsekakor prispevala tudi Dežela, če bo treba.

Glede bolnišnice je Di Benedetto ugotovil, da bo potrebna celovita rešitev, ne samo za odpravo škode, ampak za preureditev: kletnih prostorov ne bi smeli več uporabljati za dosedanje na-

mene. S tem v zvezi naj bi takoj razpoložljivo poldrugo milijardo namenili ureditvi toka Vrtojbe na italijanskem ozemlju. S tem posegom bi dokončno odpravili nevarnost novih poplav.

Tretje, najbolj boleče poglavje, zadeva škodo, ki so jo utrpeli privatniki. Deželne zakonodaje s tem v zvezi ne nameravajo spreminjati, je dejal Di Benedetto, ker bi sicer diskriminirali ljudi, ki so v podobnih okoliščinah bili oškodovani drugod po deželi. To pomeni, da bodo zasebniki dobili odškodnino le za škodo na poslopih (in pritiklinah, kot so instalacije, in še to le za del, ki presega dva milijona lir. Za prva dva milijona škode na poslopih in za vso škodo na pohištvo in opremljeni ne bo odškodnin. Za gospodarske dejavnosti rešitev s kreditnimi olajšavami prav tako ne bo zadovoljiva.

Polemičen poseg je s tem v zvezi imel župan Scarano. Naj bo, da ljudje ne prejmejo odškodnine in da se vsa pozornost nameni preventivnim ukrepom za preprečevanje ponovnih poplav, je dejal. Vendar po njegovem mnenju ne bi smeli čakati na sporazumno reševanje z jugoslovanskimi

oblastmi (slednjim je očital, da že 25 let odlašajo rešitev teh problemov), pač pa je treba nekaj ukreniti takoj. Predlagal je izkop kanala od začetka italijanskega toka Korna naravnost v Sočo. Poseg, ki naj bi stal kakih 5 milijard, bi po njegovem mnenju odpravil možnost novih poplav.

O posledicah poplave je včeraj razpravljali tudi deželni odbor. Odbornik Di Benedetto je podal poročilo o dogodkih in ukrepih, o katerih je poročal tudi na gorškem sestanku. Odbornik za zdravstvo Manzoni je dejal, da je samo v bolnišnici vsaj 5 milijard lir škode. Možne ukrepe bo poglobil skupaj s predsednikom Biasuttijem na posebnem sestanku v prihodnjih dneh.

V splošni bolnišnici v Gorici, se je tudi včeraj pospešno nadaljevalo odpravljanje posledic za vzpostavitev kolikor toliko normalnega stanja. Včeraj popoldne so spet usposobili dvigala in nekaj drugih naprav. Iz Verone so včeraj prejeli tudi pošiljko sanitarnega materiala in zdravil. Prekinjena je še zmeraj dejavnost na kirurškem oddelku, v bolnišnico pa sprejemajo paciente le v najbolj nujnih primerih. Vse ostale paciente preusmerjajo v Krmin in Videm.

Na sporedu deset koncertov Občinska koncertna sezona z latinsko-ameriško glasbo

Svetovno znani Kvartet Borodin bo 8. novembra pričel spored občinske koncertne sezone Glasba in čas. Sezona bo letos obsegala deset koncertov, nekaj manj kot v prejšnjih letih, vendar s posebnim pozornostjo na kvaliteto. Nadaljeval se bo poskus povezovanja posameznih glasbenih srečanj, saj spored ne bo le izbor heterogenih nastopov. Kot so že lani skušali predstaviti razvoj ruske glasbe od carskega obdobja dalje, tako bo letošnja glasbena nit segla na drugi konec sveta k odkrivanju latinsko-ameriške glasbene zakladnice.

Te informacije o novi sezoni so včeraj na tiskovni konferenci posredovali občinski odbornik za kulturo odv. Obizzi, umetniški vodja sezone dr. Gianni Gori in dr. Marisanta di Prampero, predsednica združenja Musicisti Giuliani, ki skrbi za organizacijsko plat sporeda.

Medtem ko bo prvi koncert predstavljal - ob 100-letnici smrti skladatelja Aleksandra Borodina - nekaj vezni člen z lanske sezono, bodo preostala srečanja ponudila vpogled na latinsko-ameriško malo znano glasbeno zakladnico. Po vrsti se bodo zvrstili koncerti sledečih solistov in skupin: Mar-

tha Noguera (klavir); Marc Jean Bernard (kitara); duo Teodora Campagnaro (violončelo) - Giovanni Battista Rigon (klavir); ansambel dobitnik prve nagrade na mednarodnem natečaju Sergio Lorenzi; Margarita Castro-Alberty (sopranistka, ob spremljavi klavirja in kitare); klavirski duo Cristina Frosini - Massimiliano Baggio; skupina Continuum Musicale na posebnem večeru sodobne glasbe Oliviera Messiaena; Sylvia Rhys-Thomas (sopranistka) in Vivien Pick (klavir); orkester Villa Lobos.

Večina koncertov bo torej predstavila skladbe latinsko-ameriških avtorjev kot so Radamés Gnattali, Mozart Camargo Guarnieri, Alberto Ginastera, Mauricio Kagel, predvsem pa brazilski mojster Heitor Villa Lobos, rojen pred natanko sto leti. Ob glasbi bodo skušali podati tudi nekaj utrnjkov o njenem "času" z recitacijami poezij in odlomkov iz latinsko-ameriške kulture.

Ob prvem koncertu, ki bo na sporedu v nedeljo, 8. novembra, dopoldne (vsi drugi bodo zvečer), bodo v avditoriju tudi odprli razstavo slik in grafik na glasbeno tematiko umetnice Maure Israel.

Abonmaje za vseh deset koncertov bodo od torka dalje vpisovali v galeriji pri avditoriju. Cena je 65 tisoč lir (znižani 55 tisoč), medtem ko bo vstop na posamezne koncerte stal 12 (znižani 8) tisoč lir. Prvim 40 abonmentom bodo poklonili ploščo klasične glasbe, med vsemi pa bodo izžrebali grafiko Maure Israel.

Okrogla miza v Novi Gorici Etruščanski napisi tudi v Vinči?

Odkod etruščanski napisi v Vinči? Zagonetno vprašanje, o katerem bo tekla beseda v torek, 13. t. m., ob 19. uri in sicer v dvorani Zavarovalne skupnosti Triglav v Novi Gorici. Prireditelj večera je Kulturni dom v Novi Gorici, govoril pa bo dr. Radivoj Pešić, sodelavec znanega milanskega instituta.

Dr. Pešić zagovarja namreč trditve, da so napisi, ki so jih odkrili na predmetih v znanem arheološkem najdišču v Vinči, podobni etruščanskim.

Razpravi bo nedvomno prisluhnilo precej poslušalcev.

Razstava slik madžarskega mojstra

Drevi ob 18. uri odprejo v palači Lantieri, v galeriji Spazio 2, razstavo madžarskega slikarskega mojstra Jozefa Viktoriana Pituka. Priletni slikar bo nalašč za to priložnost prišel iz Budimpešte. Razstava bo odprta do 24. oktobra, ob delavnikih od 16.30 do 19.30 ob nedeljah pa od 10. do 12. ure.

razna obvestila

Občinska knjižnica v Ronkah - dvojezična sekcija v Romjanu obvešča, da je ponovno odprta ob ponedeljkih, sredah in petkih od 15.30 do 18. ure.

Praznik kostanja za člane in prijatelje Slovenskega planinskega društva bo v nedeljo, 18. oktobra, pri Štekarjevih v Števerjanu. V primeru slabega vremena bo družabnost v nedeljo, 25. oktobra. Društvo tudi obvešča, da bo tradicionalno martinovanje 15. novembra v Ajdovščini.

ŠD Sovodnje obvešča, da se je pričela rekreacijska in predsmučarska telovadba. Vadbe so ob sredah in petkih ob 21. uri.

kino

Gorica

CORSO 18.00-22.00 »Giulia e Giulia«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

VERDI 17.30-22.00 »Gli intoccabili«.

VITTORIA 17.30-22.00 »Who's that girl«.

Tržič

EXCELSIOR 17.30-22.00 »Predator«.

Nova Gorica

SOČA 18.00-20.00 »Vesoljski vampirji«, 22.00 »Šest Švedinj z bencinske črpalke«.

DESKLE 19.30 »II. žikina dinastija«.

POGREBI

Danes v Gorici ob 8. uri Elisabetta Marchi vdova Dugaro iz splošne bolnišnice v cerkev pri Sv. Ani in na glavno pokopališče, ob 9.30 Ladislav Gantar iz mrliške veže glavnega pokopališča, ob 11. uri Maria Medeot Ferrari iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Ločniku, ob 12.30 Lidia Tomadin Piculin iz splošne bolnišnice v cerkev v Podturbanu in na glavno pokopališče.

Konec junija 4200 brezposelnih

Ob koncu junija je bilo v goriški pokrajini brez zaposlitve 4200 oseb. Približno ena tretjina je mladih, ki šele iščejo prvo zaposlitev. Odstotek aktivnega (in zaposlenega) prebivalstva znaša 39,7 od sto, medtem ko je deželno in državno povprečje 41 odstotkov. V terciarni dejavnosti je bilo ob koncu junija zaposlenih 14.200 oseb, v industriji približno 16 tisoč.

To so podatki, ki jih je te dni, na sestanku odbora za obnovo zakona o prosti coni, posredoval predsednik Trgovinske zbornice dr. Enzo Bevilacqua.

V primerjavi s stanjem ob koncu lanskega leta in z junijem 1986, je položaj rahlo ugodnejši, zlasti kar zadeva število brezposelnih.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

ABONMA 1987-88

Vpisovanje abonmentov do 19. oktobra vsak delavnik od 17.30 do 19. ure, ob sobotah od 10. do 12. ure v KULTURNEM DOMU, Ul. Brass 20, telefon: 33288.

ABONENTI IMAJO PRI PREDSTAVAH IZVEN ABONMAJA 25% POPUSTA

Slovenski oktet nocoj v Sovodnjah

Ambasador slovenske pesmi — Slovenski oktet — bo drevi ob 20. uri nastopil v občinski telovadnici v Sovodnjah s celovečernim koncertom slovenskih ljudskih in umetnih pesmi ter s pesmimi drugih narodov. Gostovanje je pripravilo Kulturno društvo Skala pod pokroviteljstvom Občine.

Slovenski oktet nastopa nocoj prvič v Sovodnjah, medtem ko je že nekajkrat pel v Gorici, Trstu in tudi drugod v zamejstvu. Jutri bo ansambel pel v Vipavskem Križu, na prireditvi ob 350-letnici kapucinskega samostana.

Slovesnost pod Blegošem: potrditev v vojni skovanega prijateljstva

V Rovtjih pod Blegošem bo jutri dopoldne pomembna spominska slovesnost ob odkritju obnovljenega obeležja padlim borcem garibaldinske brigade "Gramsci". Škofjeloškega odreda in borcem drugih enot, ki so padli v zadnji hudi nemški ofenzivi konec marca leta 1945.

Slovesnost sta pripravila Zveza borcev Škofja Loka in deželni odbor VZPI-ANPI za Furlanijo-Juljsko krajino.

Slovesnosti se bo udeležilo nad dvesto nekdanih borcev garibaldinskih enot iz Gorice, Trsta in Vidma. V sredo je bila na Občini v Sovodnjah tiskovna konferenca, kjer so predstavniki VZPI-ANPI obrazložili pomen skupne pobude za krepitev prijateljstva in sodelovanja med italijanskimi in jugoslovanskimi narodi.

Udeleženci slovesnosti se bodo srečali ob 9.30 v Škofji Loki, osrednja slovesnost pa bo zatem v Rovtjih pod Blegošem, kjer bo govoril komandant divizije Garibaldi-Natisone "Sasso". Pel bo zbor "A. Paglavac" iz Podgore.

Ob jutrišnji slovesnosti bodo odkrili tudi obeležje na skupnem grobu v blegoški bitki padlih borcev.

Slikarska razstava Guardijev odprta samo še danes in jutri

Razstava del beneških slikarjev Guardijev, na gorškem gradu, se zaključuje. Na ogled bo namreč še danes in jutri. Jutri neprekinjeno od 9.30 do 20. ure. Doslej si je umetnine ogledalo skoraj triinštirideset tisoč obiskovalcev, pošla je že tudi druga naklada kataloga. Dogodek je po pozornosti, ki jo je vzbudil in po številu obiskovalcev najpomembnejši dogodek leta ne samo v naši deželi, ampak tudi na območju sosednjega Veneta in Tridentinske.

Te dni so si razstavo ogledali priznani strokovnjaki in poznavalci slikarstva, med temi tudi prof. Rodolfo Zampetti. Razstavo si je ogledala delegacija upraviteljev Nove Gorice.

Jutri ob 11. uri bo na gradu zadnje od strokovnih srečanj s publiko. Župan Scarano in občinski odbornik Obizzi bosta podala obračun letošnje pobude, ki je nadvse ugoden, medtem ko bo dr. Succi, ki je razstavo postavil, govoril o odkritju in priznanju avtorstva dveh izpostavljenih slik.

Odobren obračun konzorcija Cafo Izkazuje 194 milijonov primanjkljaja

Pri vodovodnem konzorciju Cafo se je lansko poslovanje zaključilo s primanjkljajem 194 milijonov lir, ki ga bo ustanova krila deloma s tekočim proračunom, deloma pa s proračunom za leto 1988. O finančnem poslovanju in o zaključnem računu so razpravljali na zadnji seji glavne skupščine ustanove, ki ima sedež v Gradišču.

K takemu končnemu rezultatu so prispevale organizacijske težave, je bilo slišati med krajšo razpravo. Z veliko zamudo je bilo namreč opravljeno odčitavanje porabe vode za zadnje obdobje leta in z zamudo so bili izstavljeni računi. Dejanski inkaso je torej manjši od predvidenega.

Glavna skupščina je na zadnji seji, ki jo je vodil predsednik konzorcija, Ferruccio Colombi, ratificirala osem sklepov upravnega odbora ter sprejela nekaj sklepov v zvezi z načrtovanjem novih del na vodovodnem in plinskem omrežju.

Tako je bila studiu STA Hydraulica poverjena izdelava izvršilnega načrta za 900 milijonov lir - na plinskem omrežju. Predvidena dela se bodo izvedla na območju občin Koprivno, Zagraj in Mariano ter Šempeter. Na-

dalje so bila oddana dela za napeljavo plina v industrijski coni v Vilešu in Romansu (financiranje je zagotovil Goriški sklad). Potrjen je bil okvirni načrt za nakup dodatne opreme, vozil in strojev za preko sto milijonov lir.

Na začetku seje je bila podana informacija o pogovorih, ki so se pričeli z medobčinskimi konzorcijem v Ronkah glede možnosti reorganizacije vodovodnega omrežja na tem območju, s pristopom, oziroma prestopom nekaterih občin. Načeloma je vprašanje rešljivo, vendar bi ga bilo mogoče zadovoljivo rešiti v okviru splošne preureditve vodovodne službe v pokrajini, o čemer je govor že precej let.

K vodovodnemu konzorciju v Ronkah naj bi pristopili občini Šempeter in Foljan in morda tudi Doberdob. Zaenkrat seveda ni bila sprejeta še nobena odločitev.

Računi za vodo

Po novem letu bo izstavljanje računov za vodo in plin in seveda plačevanje istih, hitreje. Tako napovedujejo pri Konzorciju CAFO. Celoten posto-

pek fakturiranja in vnovčenja bodo posodobili. Žal bo treba še nekaj potrpljenja, tako s strani uporabnikov, kakor s strani osebja, ki je poverjeno za inkaso. V prihodnjih dneh, točneje 15. in 16. t. m. od 8. do 12.30 bodo uslužbenci konzorcija pobirali vodarino na županstvu v Sovodnjah. Pri Konzorciju so, po precej neugodnih izkušnjah zadnjič, sprejeli nekaj ukrepov, da bi postopek potekal hitreje, da ne bi bilo dolgih vrst in drugih nevednosti. Te dni bodo občani prejeli na dom račune. Ob tem velja opozoriti, da jih lahko plačajo tudi s pošto položnico, neposredno na sedežu Cafo v Gradišču, iztirjevalcu, ki bo 15. in 16. na županstvu. Lahko pa pooblastijo za plačilo tudi posojilnico, da Konzorciju neposredno nakaže denar. Istočasno s pooblastilom, morajo seveda v banki izročiti račun.

Tak način plačevanja naj bi veljal samo še tokrat, medtem ko naj bi po novem letu stvari zares stekle drugače, hitreje in brez nepotrebnega zapravljanja časa. Fakturiranje in plačevanje vode in plina (seveda v občinah, kjer že razpolagajo s plinskim omrežjem), bo urejeno približno tako, kakor plačevanje elektrike in telefona.

Po dolgih letih dve obsodbi zaradi stečaja Albarella

S kvintalom kave čez mejo: oproščena

Proces zaradi stečaja tovarne keramike Albarella v Vilešu se je po 6-urnem zasedanju v sejni dvorani zaključil predinočnim pozno zvečer. Od petnajstih obtožencev sta bila v odsotnosti obsojena dva, 45-letna Giovanna Giarretta in 50-letni Giusto Bottacin, oba iz Padove. Prva je bila upraviteljica podjetja, drugi prokurator. Bottacina so obsodili na 4 leta zapore, Giarretovo na tri. Poleg tega 5 let ne bosta smela izvrševati javnih funkcij, deset let ne vodstvenih služb v podjetjih, medtem ko bo glede odškodnin upnikom odločalo civilno sodišče. Zaenkrat so sodniki določili v ta namen znesek sto milijonov lir.

Sodna zadeva v zvezi s stečajem se je vlekla že leta in leta. Do stečaja podjetja, ki je zaposlovalo šestdeset delavcev, je prišlo že leta 1976. Obsojenca so nato aretirali, skupaj z Alfredom Mazzuccatom, ki je bil sedaj oproščen, novembra 1981. Obtoženi so bili, da so z dolgo vrsto nepravilnosti, prikrivanj in goljufij povzročili stečaj. Poleg njih je bilo na zatožni klopi še dvanajst upnikov, ki so na nedovoljen način izterjali del svojih kreditov s tem, da so odvažali blago iz podjetja, seveda na škodo drugih upnikov. Vsi ti soobtoženci (trije so medtem umrli) niso bili obsojeni, ker je medtem potekel rok.

Včeraj je bila na sodišču še vrsta drugih obravnav. Med temi je morda zanimiva razsodba, s katero so sodniki oprostili Nizozemca in Jugoslovanka, ki so ju pred štiri leti zasačili na mednarodnem mejnem prehodu pri Štandrežu z 99 kilogrami kave. Handrih Van Velvw in Rožica Janković sta se peljala iz Francije skozi Italijo v Jugoslavijo. S seboj sta imela 12 zavojev s skoraj kvintalom kave, ki sta jih bila kupila v Franciji. Finančni straž-

niki so ju takrat prijavili zaradi tiho-tapljenja in davčnega utajevanja.

Javni tožilec je za obtoženca, ki ju ni bilo na obravnavi, zahteval po dva meseca zapore in 200 tisoč lir globe. Drugačnega mnenja so bili sodniki, ki so ocenili, da v tem primeru ni bilo zagrešeno kaznivo dejanje. Obtoženca so popolnoma oprostili in odredili, naj se jima vrne svojčas zaplenjena kava. Vprašanje je, kaj bosta po štirih letih z njo in če ju bodo sploh izsledili, saj sta se že zdavnaj umaknili v tujino.

Obsojen zaradi pol grama heroina

Mladenica iz Fossalona, ki je pred štirimi leti v Gradežu prodal dvema vrstnikom dozo heroina, so včeraj obsodili skoraj na dve leti zapore, vendar so mu istočasno odpustili kazen. Obtoženec je 26-letni Moreno Lugnan. Leta 1983 je v Gradežu prodal dvema mladeničema iz Tržiča dobrega pol grama heroina. Pri tem so ga zasačili policijski agenti, ki so mlademu razpečevalcu prišli na sled po daljši preiskavi o širjenju mamil na Tržškem.

Sodniki so pri odmerjanju kazni upoštevali zahteve tožila in obsodili Lughna na leto in 10 mesecev zapore ter 400 tisoč lir globe, obenem pa mu priznali odpust.

prispevki

V počastitev spomina na drago ženo Marijo Cotič daruje moč Emil 50 tisoč lir za Kulturno in športno središče Danica.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Villa San Giusto, Korzo Italia 242, tel. 84606.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
San Nicolò, Ul. Primo Maggio 94, tel. 790338.

Posvetovanje o uvajanju računalnikov v izobraževalni sistem v Jugoslaviji

V drugi polovici prejšnjega tedna je bilo v kongresnem središču "Iskra-Delte" v Novi Gorici zanimivo in aktualno posvetovanje o uporabi računalnikov in računalniških tehnologij v šolah in sploh v izobraževanju. Pripravil jo je Zavod za šolstvo Slovenije, v okviru Stalne konference zavodov za vzgojo in izobraževanje jugoslovanskih republik in pokrajin. Prebrali so 6 poročil, s svojimi prispevki pa je v razpravi sodelovalo nad 50 udeležencev. Skupaj se je posvetovanja udeležilo okoli 160 strokovnjakov, ki se kakorkoli ukvarjajo s problemi računalništva v šolah in v celotnem sistemu izobraževanja.

Ob poudarjanju stanja in vzdušja, ko praktično nihče več ne zanika potrebe po uvedbi računalnikov v proces vzgoje in izobraževanja, v okviru priprave na prihajajočo informacijsko družbo, so opozorili, da uporaba elektronske obdelave podatkov v šolah obsega pet evlucijskih faz, ki si slede ena drugi. Prvo fazo lahko imenujemo "igranje" in eksperimentiranje na računalniku. Opremo, ki jo je šola nabavila, lahko svobodno uporabljajo, pretežno ljubitelji med učitelji in učenci, v učnih programih pa pouk računalništva še ni obvezen. Pozneje učni program za uporabo računalnika omogoča, da računalnik učence sprašuje, sprejema in komentira odgovore, usmerja pri obvladovanju gradiva in posreduje znanje. Hitrost obravnave gradiva je prilagojena posamičnim sposobnostim dijakov, posebej stimulativne oblike uporabe računalnikov pri pouku pa omogočajo igro tekmovanja v znanju.

V Sloveniji in Jugoslaviji poudarjajo, da delo z računalniki za mladino ne sme biti in ne bo več zgolj eno izmed predmetnih področij, ampak se mora uvrstiti med zahteve, kamor sodijo osnovna znanja pismenosti, matematike ter spoštovanje osnovnih vrednot življenja. Zdaj je pouk računalništva v osnovnih šolah, še fakultativen, torej neobvezen, v vseh srednjih šolah pa je že del učnih načrtov in programov. V prejšnjih letih so s tečaji, seminarji in na druge načine usposobili učitelje, da obvladajo predmet in torej lahko poučujejo računalništvo. V Sloveniji je vsak učitelj moral opraviti tečaj, ki je trajal 150 ur. Na podobne načine so usposobili tudi učitelje, ki računalništvo poučujejo na srednjih

šolah. V Sloveniji so na primer prav v tem šolskem letu uvedli poučevanje računalništva tudi v tehnične in naravoslovne srednje šole in v tiste šole usmerjenega izobraževanja, kjer tega predmeta doslej še ni bilo.

V Sloveniji in v vsej Jugoslaviji kljub gospodarkim težavam in krizi, vlagajo milijarde dinarjev za nabavo računalnikov in opreme. V te nemene trošijo tudi velika devizna sredstva. Točnih podatkov o številu, zmogljivostih in vrstah računalnikov, ki jih imajo zasebniki, sploh ni, bolj zanesljivi pa so podatki o računalnikih in informacijskih sistemih v šolah. Samo delovna organizacija "Iskra-Delta", ki je konferenco v Novi Gorici tudi podprla in jo omogočila, je na primer v zadnjih nekaj letih okoli 300 razredov po vsej državi opremila z računalniki.

Računajo vsekako, da imajo v osnovnih šolah v Jugoslaviji okoli 5 tisoč računalnikov, od tega pa je le nekaj tisoč osebnih računalnikov. Na vsako osnovno šolo pride 1.5 računalnika, na vsakih tisoč učencev pa prideta 2.5 računalnika.

Na posvetovanju v Novi Gorici so razčlenili razmere glede uvajanja računalnikov v vsaki republiki in pokrajini posebej. Pri tem Slovenija prednjači. V tej republiki se uporaba računalnikov in novih informacijskih tehnologij še nadalje hitro širi, toda po besedah Tomaža Skulja, vodje sektorja za izobraževalno tehnologijo pri Zavodu za šolstvo Slovenije, v osnovnih in srednjih šolah še zmeraj premanjkuje nekaj tisoč računalnikov, v primerjavi z normativi za njihovo vlogo in uporabo, ki so bili sprejeti pred leti.

Marjan Drobež

Od danes do konca meseca Atelje socialnega centra bo postal raj fantazije

Večnamenski socialni center v Ul. Bajamonti se bo od danes pa do konca meseca spremenil v kraljestvo fantazije. Vrsto pobud v zvezi z igro in igračami ter otroško domišljijo prirejajo z namenom, da bi nadaljevali s pozitivnimi izkušnjami, ki so jih letos imeli v okviru delovanja občinskega poletnega središča za otroke. Danes bodo odprli razstavo igrač, lutk in najrazličnejših predmetov, ki so tako ali drugače povezani s svetom fantazije, v prihodnjih tednih pa se bodo zvrstile še druge pobude pod skupnim imenovalcem fantazije in ustvarjalnosti.

Pri razstavi, ki jo odprejo danes in ateljeju socialnega centra, sodelujejo Pokrajinski muzeji, številni antikvarji, trgovine z igračami in računalniki. Pregled bo tako zajel preproste igrače iz časa naših dedov kot tudi najsodobnejše računalniške igre.

Srečanja s fantazijo se bodo nadaljevala v sredo, 14., in 21. t. m., ko bodo animatorke občinskega poletnega središča vodile preiskušnjo in praktično uporabo igrač, ki jih bodo v vseh teh dneh izdelovali in ateljeju socialnega centra. Nedelja, 18. t. m., bo posvečena filmu. Predvajali bodo štiri filme v zvezi s temo razstave: od pravljic in magije, do risank in elektronike. Naslednjo nedeljo bo v avditoriju v Ul. Roma predstava s Podreccovimi lutkami. Končno, v soboto, 31. oktobra, bodo otroci, ki so se udeležili poletnih centrov nastopili z glasbo, čarodejskimi točkami in drugimi fantastičnimi elementi.

Pobude se bodo odvijale pod pokroviteljstvom občinske, pokrajinske in deželne uprave, uradni sponzor je obrtniški konzorcij CAMM, organizacijo prireditve pa je prevzela zadruga MITT. V sodelovanju s šolskim skrbništvom in didaktičnimi ravnateljski bodo poskrbeli tudi za obiske učencev gorških osnovnih šol.

Marsikaj se je spremenilo v 37 letih

Po tolikem času se je Avgust Peršič prvič vrnil iz Argentine

V naše uredništvo je prišel skoraj naključno. Želel je objaviti mali oglas. »Veste, živim v Argentini. Po dolgih letih sem se vrnil na domačo Primorsko, tudi zato, da uredim nekaj zapušinskih zadev. Zato bi v vašem dnevniku rad objavil oglas, da prodajam...«

Tako se je predstavil 66-letni Avgust Peršič, ki se je pred dobrim mesecem po dolgih 37 letih spet vrnil v kraje, kjer je preživel mladost. Povedal nam je, da se je rodil v Štmihelu pri Sempasu, kasneje pa je živel v Sempetru. V Argentino se je odpravil marca 1950. leta na povabilo stricev, ki so se izselili že leta 1924.

»Tukaj ni bilo lahko, ko sem odpotoval, toda ne mislite si, da je bilo v Argentini kaj lažje. Res so bila povojna leta v naših krajih trda, težko je človek prišel do dela in kruha. Vendar tudi na drugi strani oceana življenje ni bilo lahko. Dosti je bilo garanja, velikokrat sem moral spremeniti poklic in se spoprijeti z vsakovrstnim delom, da sem se prebijal naprej.«

Kot za veliko večino naših ljudi, ki so se odpravili po svetu s trebuhom za kruhom, novo okolje bi bilo kak "el-

dorado", o katerem so morda mnogi sanjali, pač pa je zahtevalo nemalo trdega dela in potu. Tako je bilo tudi za Avgusta Peršiča.

»Da, spoprijel sem se s tem in onim delom, treba se je bilo pač prilagoditi. Še največ časa sem delal kot kamionist. S tovornjakom sem prevažal kemikalije. No, pred kakimi dvajsetimi leti sem s prihranki lahko odprl bencinsko črpalko in si nekoliko bolje uredil življenje.«

Črpalko ima Peršič v mestecu Chapadmalal. Gre za turistični kraj, ki se je razvil iz nekdanjega indijanskega naselja (kot dokazuje ime). V tem kraju letujejo tudi argentinski državni poglavarji: »Gotovo sem jih videl že več kot dvajset, predvsem vojakov,« pravi s kančkom ironije glede na krčevite politične spremembe v Argentini naš sogovornik, nato pa nam zaupa, da je celo v daljnem sorodstvu z Evito Peron. »Nič takega, vendar neki bratranec v tretjem kolenu je poročil Evitino nečakinjo.«

Kljub tej pomembni, čeprav daljni sorodstveni zvezi, pa se tudi Peršič, tako kot drugi argentinski (in gotovo



ne samo argentinski) upokojenci pritožuje zaradi pokojnine. »Po tolikih letih dela prejemam mesečno borih 150 australov, kot so sedaj preimenovali argentinski denar. To znese kakih 50 dolarjev na mesec. Razumete zakaj se sedaj prvič vračam po tolikih letih? Če si ne bi pomagal še z delom, bi

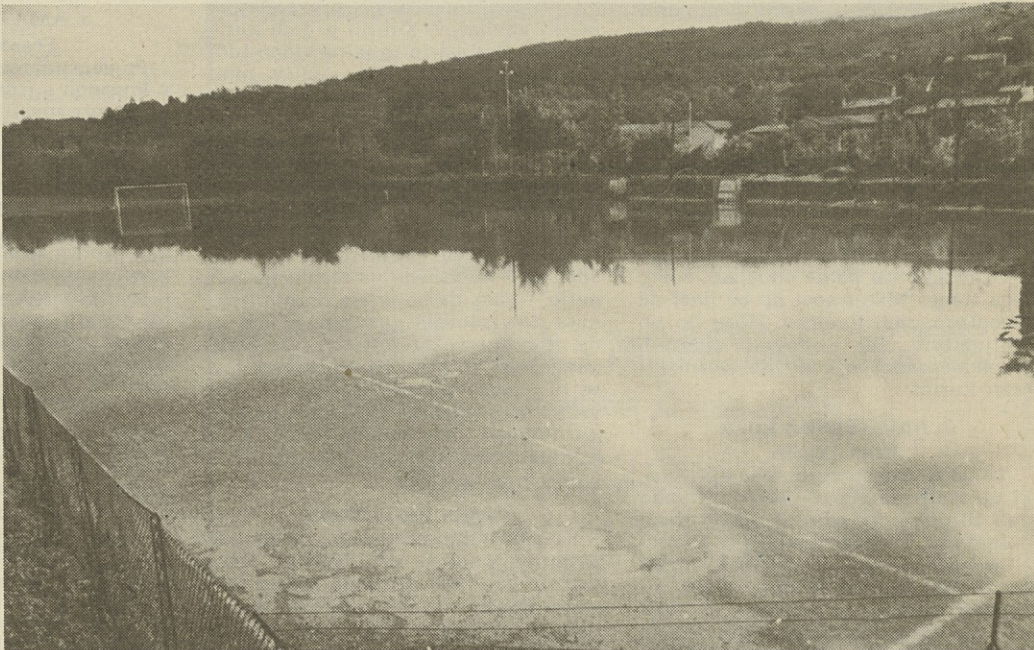
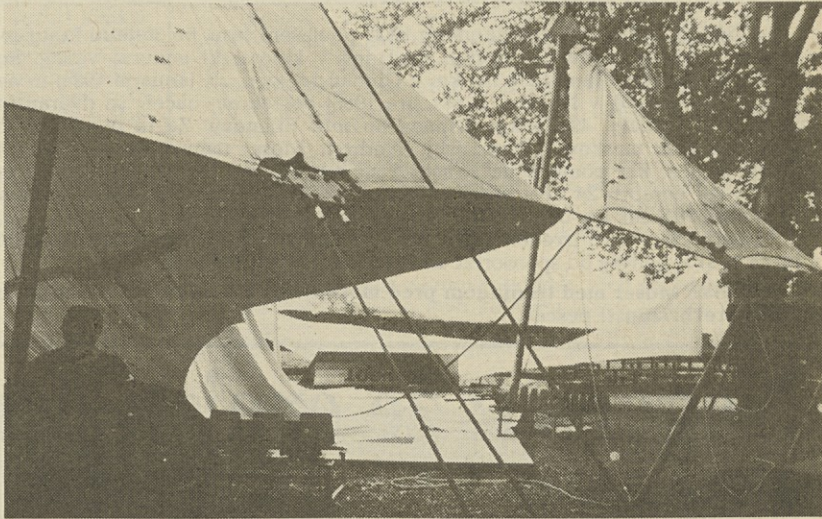
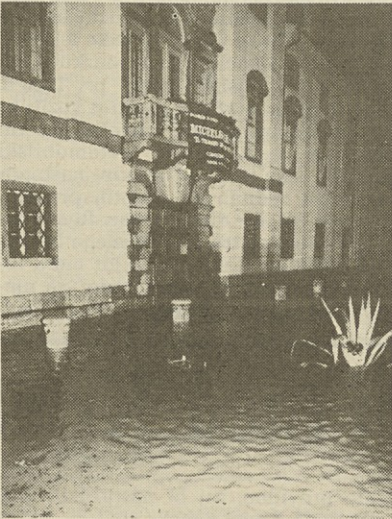
moral pokojnine dveh let nameniti samo potovanju v Evropo.«

Zadnje besede je Avgust Peršič spregovoril ne kot tožbo, pač pa kot grenko ugotovitev, dejstvo in nič več. Življenje emigranta je pač trdo, ne dopušča tožb ali sentimentalizma. Tako je moral miniti 37 let, preden se je lahko vrnil domov, da uredi družinske zadeve po smrti dveh bratov. V teh dveh mesecih si je spet ogledal domače kraje in poti, ki jih je kot borec kraške brigade prehodil med narodnoosvobodilno vojno.

»Veliko se je tu spremenilo odkar sem odšel. Moj prvi vtis je, da je veliko več hiš, dosti novih cest so zgradili v teh letih. V Gorici pa me je presenetilo predvsem to, da zgleda mesto precej prazno. V centru vidim dosti zaprtih oken. Kaj to pomeni, da nihče ne živi več v teh hišah? In zakaj, potemtakoem zidajo nove v predmestjih?« Umestno vprašanje, ki si ga marsikdo postavlja v Gorici, tudi sami upravitelji. Vendar to malo zanima našega gosta. Še kak teden bo preživel med nami, potem pa se bo vrnil v svoj oddaljeni drugi dom.

V enem dnevu toliko dežja kot povprečno v dveh mesecih

Koren in Vrtojbica glavna, a ne edina krivca poplave



Čeprav je bilo najhuje na območjih Korna in Vrtojbe, nista ta dva potoka edina krivca za vso škodo, ki jo je v prejšnjih dneh povzročila povodenj na Goriškem. V enem samem dnevu je padlo skoraj 320 milimetrov dežja (320 litrov vode na vsak kvadratni meter), kar v povprečju

odgovarja količini dežja, ki navadno pade v dveh mesecih (letna količina padavin pri nas ne dosega 2 tisoč milimetrov). Za primerjavo naj povemo, da je ob podobni poplavi pred štirimi leti padlo, v še krajšem časovnem razboju, 274 milimetrov vode.

Tolikšna količina padavin je torej povzročila škodo tudi tam, kjer ni bilo potokov, ki bi prestopili bregove. Na prvih dveh posnetkih vidimo posledice, ki sta jih povzročila Vrtojbica in Koren: voda pri bolnišnici še v sredo ni povsem odtekla; precej več je bilo ponoči vode pred At-

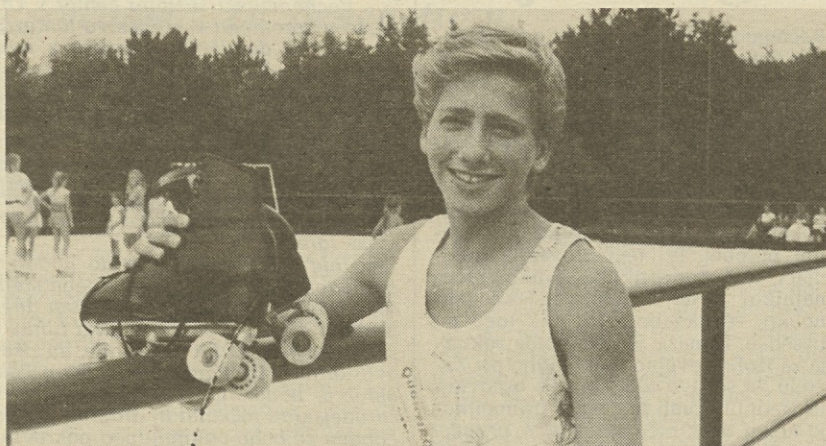
temsovo palačo. Na tretji sliki platneni šotor za prireditve na Gradu, ki se je podrl pod težo vode. Spodaj dve sliki iz okolice: usad na cesti pri Petovljah in poplavljenno nogometno igrišče v Zdraviščinah.

SP v kotalkanju: v Novi Zelandiji popolno slavlje Tržačanov v kombinaciji Zlato za Guerro, srebro za Kokorovca

AUCKLAND — Poletov kotalkar Samo Kokorovec se s svetovnega prvenstva v Aucklandu v Novi Zelandiji, na katerem je nastopil kot najmlajši udeleženelec, vrača s srebrno kolajno v kombinaciji, uspeh tržaškega kotalkarja pa je popoln, saj je zlato kolajno dobil Samov večni tekmelec Sandro Guerra, medtem ko je bron pripadel Avstralcu Irwingu.

Za podelitev kolajin v kombinaciji je bil odločilen včerajšnji prosti program. Prvo mesto je dobil American Smitss, ki je nepričakovano premagal trikratnega svetovnega prvaka Cohena, Guerra je bil četrti, Kokorovec pa deveti, kar pa mu je po petem mestu v obveznih likih prineslo srebrno kolajno, Guerra pa je bil boljši zaradi tretjega mesta v obveznih likih.

S svojim nastopom v prostem programu je bil Samo Kokorovec manj zadovoljen kot njegov trener Peter Brelec, ki mu je sledil na tem gostovanju na drugi polobli sveta in kot odgovor-



ni strokovnjaki pri italijanski kotalkarski zvezi. Kot nam je sicer prijazen, a redkobeseden Poletov kotalkar povedal po telefonu, je bil na začetku

zelo negotov, naredil je tudi nekaj napak, a si je v drugi polovici programa opomogel in brezhibno končal svojo preizkušnjo.

Kokorovca smo tudi vprašali, kako letošnji nastop ocenjuje v luči bodočih udeležb na najvišji tekmovalni ravni, z dokaj samozavestnim glasom pa nam je odgovoril, da se bosta lahko tako on kot Guerra, okrepljena z novozelandskimi izkušnjami, že na naslednjem svetovnem prvenstvu enakovredno kosala z Američani, ki so v Novi Zelandiji pobrali levji delež lovorik.

Če upoštevamo, da je bila to prva Kokorovecova preizkušnja na svetovni ravni, lahko mirno zapišemo, da je spet dosegel izjemen uspeh, vendar je to verjetno le prvi korak k še bolj popolni izvenevropski afirmaciji.

Za SP v kotalkanju je v Novi Zelandiji vladalo res veliko zanimanje. Športna palača v Aucklandu je bila vselej pretesna, vsa tekmovalja pa je v neposrednem prenosu oddajala vsedržavna televizija.

Samo Kokorovec bo v Novi Zelandiji skupaj z ostalimi člani državne reprezentance ostal do 15. t. m. (ak)

Jutri v Barkovljah Okrog 700 jadrnic za Jesenski pokal

TRST — Organizatorji letošnje izvedbe »Jesenskega pokala«, ki bo na sporedu jutri, si obetajo rekordno udeležbo: lani so namreč nasteli kar 639 jadrnic, letos naj bi jih bilo okrog 700. Poleg res masovne udeležbe pa ne bo manjkalo niti preizkušnih tekmovalcev (omenimo samo »Italstat« in »Cina Riccija«).

Pravila regate, ki jo prireja jadrno društvo Barcola-Grignano, predvidevajo istočasni-start vseh jadrnic, in sicer med Barkovljami ter Miramarskim gradom. Zatem se bodo jadrnice usmerile proti Miljam ter nazaj proti Križu za skupnih 15 milj poti.

Na koncu bodo proglasili absolutnega zmagovalca ter zmagovalca za vsako od enajstih kategorij, v katere so bile razdeljene jadrnice. Skoraj odveč je pripomniti, da se tudi na tej 19. »Barcolanik«, najmožnejši preizkušnji v Sredozemskem morju sploh, ljubiteljem morja in jadrnic obeta res enkratni užitek.

Danes poskus rekorda v enourni vožnji Zahteven, a donosen napor



MOSKVA — Drevi, s pričetkom ob 18.25 po našem času, bo 36-letni Francesco Moser poskusil uresničiti triptih rekordov v kolesarski enourni vožnji. Po primatu na mehiški planoti (51,151 km v Ciudad Mexico, 23. januarja 1984) in na morskovi višini (49,801 v Milanu, 3. oktobra 1986) bo tokrat »načel« še dvoranski rekord, ki z razdaljo 49,672 km pripada Sovjetu Ekimovu. Za ta podvig si je izbral prav hitri moskovski olimpijski veleodrom. Moser računa, da bo prevozil najmanj 50 km, kar pomeni, da bi moral za vsakega od 150 krogov 333,333 m dolge proge porabiti 24". Pri prenosu moči bo uporabil razmerje 48x13, premer kolesa meri 68,8 cm, kar odgovarja 7,97 m za vsak krog s pedali.

Moserja čaka torej izreden napor proti kronometru in mišični mlečni kislini, a bo za ta svoj podvig od sponzorjev zaslužil kar 250 milijonov lir.

Na sliki: Moser med treningom pred moskovsko katedralo sv. Vasilija ob splošni brezbriznosti pešcev.

Boks: po zmagi proti Švedu Eklundu

Damiani evropski prvak

AOSTA — Italijanski boksar Francesco Damiani je novi evropski prvak v težki kategoriji. Njegov sinočnji dvoboj s Švedom Andersom Eklundom pa ni prišel do kraja, saj je Damiani zmagal s KO v šestem krogu, potem ko je bil od vsega začetka boljši in je že v prvi rundi spravljal nasprotnika v precejšnje težave. Damiani je silovito nadaljeval tudi v naslednjih krogih, tako da o končnem zmagovalcu ni moglo biti dvoma.

Nogomet: danes pričetek mladinskega SP

SANTIAGO DE CHILE — S srečanjem med Čilom in Jugoslavijo se bo danes pričelo svetovno mladinsko nogometno prvenstvo, ki se bo zaključilo 25. t.m. v Santiagu. Italija in Čile igrata v skupini D skupaj z Togom in Avstralijo. V skupini A so ZRN, ZDA, Bolgarija in Saudska Arabija, v skupini B Brazilija, Nigerija, Italija in Kanada, v skupini C pa Škotska, Kolumbija, NDR in Bahrein. Italija bo svojo prvo tekmo odigrala 12. t.m. proti Kanadi.

Huda nesreča treh smučarjev v Čilu

SANTIAGO DE CHILE — Trije smučarji (Francoz Sistach, Britanec Mac Kinney in Kanadčan Merali) so se huje poškodovali, potem ko je helikopter, v katerem so se peljali, zaradi sunka vetra treščil na tla. Pri nesreči sta bila težko ranjena tudi oba pilota.

V ponedeljek start rallyja v San Remu

Obračun med piloti Lancie

Na 29. izvedbi rallyja v San Remu, ki se bo pričel v ponedeljek, bo na več kot 600 kilometrih hitrostnih preizkušenj in 2097 km skupne vožnje padla še druga odločitev - kdo bo osvojil naslov svetovnega prvaka med posamezniki. V ekipnem točkovanju si je namreč Lancia zmago zagotovila že po avgustovskem rallyju v Argentini.

Pred to predzadnjo preizkušnjo za SP so v boju za naslov prvaka le še vsi trije piloti Lancie. Finec Marku Alen, pilot z najdaljšim stažem pri Lancii, ima še edini možnost dvakrat voziti za točke. Če bo namreč obveljal interni dogovor v italijanski avtomobilski hiši, da sme vsak od pilotov nastopiti samo na sedmih od desetih preizkušanj za SP, bo dirka v San Remu zadnji nastop za tretjevrščenega Massima Biasiona. Italijanski pilot mora torej nujno zmagati, sicer bodo vsa njegova upanja splavala po vodi. V naj-

boljšem položaju je torej Alen, ki bi lahko z vrha začasne lestvice spodril rojaka Kankkunena. Ta je za prihodnjo sezono že podpisal pogodbo s Toyoto, zato v italijanskem taboru ne uživa več takšne podpore, toda Alen velja za enega najbolj živčnih pilotov, ki mora svoje neuspehe vselej pripisovati nespretnosti v najbolj kritičnih trenutkih. V 96 nastopih je zmagal 16-krat, a naslova prvaka kljub 14-letnemu stažu še ni osvojil.

Letošnje dirke v San Remu se ne bo udeležila vrsta hiš, ki jim nastop na SP ne nudi več nikake motivacije. Tako so se rallyju udeleževali Mazda, Audi in Volkswagen. Težava Lancinih pilotov pa je v tem, da značilnosti proge (lepo vreme, suh teren) ne ustrezajo njihovim avtomobilom na štirikolesni pogon. Zato bi utegnili presejati vozila znamk opel kadett, renault turbo ali ford sierra.

Košarka: v 1. jugoslovanski ligi

Smelt Olimpija - Borac

Košarkarji ljubljanskega moštva Smelt Olimpija bodo drevi že četrty zapored igrali doma. Po gostovanjih Cibone, Partizana in Crvene zvezde, ki so ljubljanskemu novincu v ligi nepričakovano prinesla kar dve zmagi, bo tokrat v hali Tivoli nastopil mnogo manj renomirani čačanski Borac, še edino moštvo, ki v dosedanjih štirih kolih ni zmagalo. Smelt Olimpija je torej nesporni favorit, čeprav so lahko tovrstna srečanja dvorezna, še zlasti po seriji navdušujočih nastopov proti boljšim peterkam.

DANAŠNJI SPORED: Crvena zvezda Beograd - Bosna Sarajevo; MZT Skopje - IMT Beograd; Budućnost Titograd - Zadar; Cibona Zagreb - Šibenka Šibenik; Partizan Beograd - Jugoplastika Split; Smelt Olimpija Ljubljana - Borac.

Potrjena izključitev Dal Praja (Triestina)

MILAN — Disciplinska komisija italijanske nogometne zveze je potrdila izključitev za dve koli za igralca Triestine Dal Praja. Prav toliko bo na tribunah sedel Elliot (Pisa), po tri pa Bonetti (Verona) in Baroni (Lecce). O izključitvi (dve koli) Juniorja (Pescara) bodo razpravljali prihodnji teden.

Dirka tris: še kar solidne kvote

MILAN — Zmagovita kombinacija dirke tris je tokrat 13 - 16 - 8. Dobitnikov je bilo 346, prejeli pa bodo po 2.933.160 lir.

domači šport

DANES
SOBOTA, 10. OKTOBRA

KOŠARKA
MOŠKA B-2 LIGA
20.30 v tržaški športni palači: Jadran - Basket Spinea Supermercati Full

ODBOJKA
MOŠKI DEŽELNI POKAL
19.00 v Trstu, na 1. maju: Bor - Sloga; 20.30 v Gorici: Olympia - Pall. ACLI Ronke

ŽENSKI DEŽELNI POKAL
18.00 na Opčinah: Sloga Koimpex - Nuova Pall. Trieste; 20.30 na Proseku: Kontovel Electronic Shop - Breg Agrar; 20.30 v tržaški športni palači: Villacher Bier - Sokol Indules

UNDER 18 MOŠKI
16.15 v Ronkah: Ronchi - Olympia.

NOGOMET
UNDER 18
15.00 v Križu: Vesna - S. Vito; 15.00 v Trstu, pri Sv. Alojziju: Vivai Busà - Breg

ZAČETNIKI
14.30 v Krminu: Cormonese - Juventina Edilcasa.

NAJMLAJŠI
15.30 v Sovodnjah: Juventina Ass. Carnica - Itala; 16.00 na Proseku: Primorje - Portuale.

CICIBANI
14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Mossa; 15.00 v Spetru ob Soči: San Pier d'Isonzo - Mladost; 15.30 v Dolini: Breg - Domio; 15.30 na Proseku: Primorje - Altura; 15.45 v Bazovici: Zarja Adriaimpex - Esperia

MLAJŠI CICIBANI
15.00 v Bazovici: Zarja Adriaimpex - Esperia

JUTRI

NEDELJA, 11. OKTOBRA

NOGOMET
1. AMATERSKA LIGA
15.00 na Proseku: Primorje - Pro Fiumicello

2. AMATERSKA LIGA
15.00 v Repnu: Kras - Zarja; 15.00 pri Domju: Campi Elisi Prisco - Vesna

3. AMATERSKA LIGA
11.00 v Trstu, igranje Campanelle: Campanelle - Primorec; 15.00 v Fossilonu: Fossilon - Breg; 15.00 v Doberdobu: Mladost - Eufuria; 15.00 v Trstu: Chiarbola - Gaja; 15.00 v Sovodnjah: Sovodnje - Isonzo; 15.00 v Zagradu: Sagrado - Juventina

NARAŠČAJNIKI
8.00 v Trstu, Ul. Flavia: Olympia - Vesna; 10.30 v Zavljah: Zaula Rabiuese - Primorje; 10.30 pri Domju: Domio - Breg

NAJMLAJŠI
16.45 v Trstu, pri Sv. Alojziju: Montebello - Breg

ZAČETNIKI
10.30 v Bazovici: Zarja Adriaimpex - Breg

KOŠARKA
MOŠKA D LIGA
11.00 v Gradišcu, Ul. S. Michele: Itala San Marco - Bor Radenska

Nogomet: že enajsti derbi med Krasom in Zarjo

1. AMATERSKA LIGA

Primorje - Pro Fiumicello

Pri Primorju bo gostoval novinec lige, saj je Pro Fiumicello, ki je več let igral v 1. AL, v sezoni 85/86 izpadel iz lige. V lanski sezoni je tako nastopal v 2. AL ter dobesedno gospodaril, saj je v 30 tekmah doživel en sam poraz, a zbral je kar 50 od 60 možnih točk. Zgleda tudi, da furlanska enajsterica ni tako občutljiva prestopa kot Primorje, ki je po treh tekmah še brez točk, medtem ko jih ima Fiumicello že štiri. Navijači Primorja seveda pričakujejo prvo zmago, kar pa ne bo lahko. Poleg tega trener Mikuš spet ne bo imel na razpolago vseh igralcev. Husu bo po izključitvi sicer ponovno nastopil, manjkali pa bo poškodovani vezni igralci Zurini.

2. AMATERSKA LIGA

Kras - Zarja

To bo že enajsti derbi med ekipama, ki sta v dosedanjih 10 derbijih skupno dali 18 golov, od katerih jih je Zarja dosegla 11. Tudi glede zmag so Bazovci na boljšem, uspešni so bili štirikrat, prav tolikokrat sta se ekipi razšli pri neodločenem izidu, a dvakrat je zmagal Kras. Značilnost teh derbijev je, da Kras v Repnu ni še premagal Zarje. Bazovci so si namreč od štirih kar tri uspehe priborili prav v Repnu, medtem ko je Kras obe zmagi izbojeval v Bazovici. Predvidevanja za ta derbi smo prepustili dvema nogometašema.

Darko Škabar (Kras): »Mislim, da bo derbi privlačen in bo gotovo privabil ob rob repenskega pravokotnika precej navijačev. Kot mi je tudi Zarja uspešno štartala in to je razvidno tudi na lestvici. Tokrat smo mi v rahli prednosti, saj igramo doma, čeprav bo v obrambi nekaj sprememb zaradi izključitve branilca Gnezde. Napovedati rezultat derbija je tvegano. Držal bi se gesla: zmaga naj močnejši.«

Adriano Borelli (Zarja): »Zaradi poškodbe, ki sem jo utrpel v zadnji tekmi, ta teden nisem redno treniral. Jutri pa bom vseeno na razpolago trenerju. Upam, da bo v tem derbiju tehnika prevladovala nad agonizmom in da ne bo nervozne igre, tako da bodo navijači lahko prišli na svoj račun. Kar se tiče postave Zarje, verjetno ne bo večjih sprememb in zato upam na točko. Priznati sicer moram, da je Kras solidna ekipa in to je dokazala že v lanskem prvenstvu.«

Campi Elisi - Vesna

Križani igrajo proti ekipi, ki je presenetljivo sama na vrhu lestvice. Tržačani, ki jih vodi nekdanji trener Primorja Stulle, so letos nekoliko ojačali svoje vrste, vendar nihče ni pričakoval tako uspešnega starta. Za ta podvig pa ima precej zasluga prav bivši vezni igralec Vesne Verbič, ki je dal že dva gola. Poleg njega bi še omenili veterana Puglieseja (bivši član Primorja). Zato bodo morali igrati Križani jutri

zelo previdno, saj bi nasprotnik znal izkoristiti vsako napako.

3. AMATERSKA LIGA

Fossilon - Breg

Po neuspešnem startu gredo Brežani v Fossilon s trdnim namenom, da neporaženi zapustijo igrišče, tudi upoštevajoč dejstvo, da je nasprotnik v prvem nastopu v Nabrežini doživel pekoč poraz 5:0.

Chiarbola - Gaja

Tudi gajejci računajo vsaj na točko, ker pri Chiarboli razen trenerja (Albertinija je zamenjal Del Bianco) ni prišlo do bistvenih novosti. Lani je sicer Chiarbola prekrizala račune marsikateri ekipi, letos pa je že v prvem nastopu zgubila.

Campanelle - Primorec

Tudi Primorec bo končno stopil na igrišče in ker starta med favoriti za končno zmago, navijači računajo na celotni izkupiček. Campanelle sicer uvrščajo med outsiderje tega prvenstva in zato ne preseneča njihova gladka zmaga proti La Lanterna. Prav v tej tekmi se je kot lani postavil v ospredje napadalec Bracco, ki je dosegel dva gola. Branilci Primorca pa morajo paziti tudi na izredno spretnega strelca Rovina. (B. Rupel)

Mladost - Euforia

Po nepričakovanem spodrsrlaju proti S. Andreu bodo Doberdobci igrali doma in upati je, da se bodo na koncu

tudi veselili. Mladost bi morala zares brez prevelikih težav premagati postaviti, ki je v uvodnem srečanju doma s 5:0 zgubila proti Fossilonu.

Sovodnje - Isonzo

Srečanje v Sovodnjah bo za igralce trenerja Berlosa dokaj zahtevno. Isonzo je namreč kljub uvodnemu porazu proti Marianu ena močnejših ekip tega prvenstva, a svoje pravo lice mora še pokazati. Vsako predvidevanje bi zato bilo prenapetost, saj smo komaj v začetku prvenstva in težko je uvideti kakovost posameznih ekip. Za Sovodnje pa je pomembno, da igrajo odločno, kot so to že storili v nedeljo.

Sagrado - Juventina

V srečanju s Pro Farro je Juventina, kljub porazu, pokazala, da razpolaga s homogeno ekipo na zadovoljivi kakovostni ravni. Zaradi številnih novih igralcev, ki so jih vključili v postavbo, bo treba še nekoliko počakati, da se ekipa dodobra uigra. Vsekakor mora veljati, da nastopajo zbrani in si ne privoščijo spodrsrlajev.

Danes se vzameta

MAGDA JEVIKAR

in

DAVOR ŽUPANČIČ

Vse najboljše na njuni skupni poti jima želita

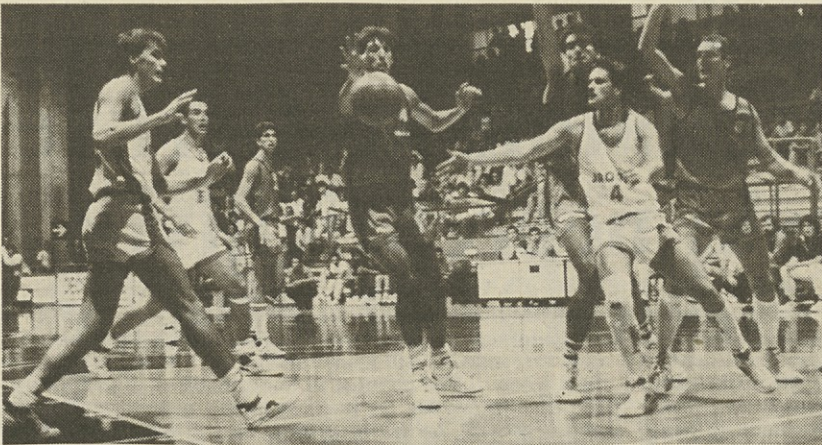
SPDT in OA SPDT

Košarkarska B-2 liga: drevi ob 20.30 v tržaški športni palači proti Spinei

Jadranovci za prvi par točk

Po dveh zaporednih neuspehih se Jadranovi košarkarji vračajo na domači parket z zvišano stopnjo motivacije. Po edinstvenem razpletu sobotnega srečanja v Novellari, ko so morali kar pet minut kljubovati nasprotniku v očitni številčni manjvrednosti in se odpovedati zmagi v takih okoliščinah. Brumnovi fantje bodo drevo sprejeli v goste starega znanca, moštvo Pepper iz Spinee, ki je letos sodilo med boljše ekipe v tovrstni konkurenci. Letos so tudi košarkarji Spinee, po dveh kolih, še vedno brez zmage, kar pa sploh ne pomeni, da so naenkrat toliko oslabei. V Spinei so letos zamenjali kar šest desetih lanskega moštva, ki se je odlikovalo po izkušnosti, homogenosti in fizični moči pod košema. Letos so nekateri »senatorji« odšli, na njihovem mestu pa je vrsta mlajših posameznikov, ki so jih odborniki Pepperja pripeljali iz prvoligaških sredin. Iz videmskega Fantonija so tako najeli branilca Via, iz Benettona mladega krilnega igralca Sottano, člana moštva, ki je lani osvojilo naslov mladine-

skega državnega prvaka. Iz Verone (Citrosil) je prišel postavni visoki bek Bettelli, ob njem pa še Tommasini iz beneškega Lida. Pravi nosilci igre so kajpada še vedno trije »stari mušketirji« Zanon, Rigo in Lovadina, ki jih tudi naše občinstvo prav dobro pozna. Trener Spinee Zamarin verjetno še išče optimalni način za upravljanje tako heterogenega kolektiva, v katerem so v sožitju izkušnost in neizkušnost, talent in rutiniranost, afirmiranost in želja po uspešni igri v tako ostrih razmerah, kot so drugoligaške. Prav v tem pa gre verjetno iskati vzrok za neuspešen start drevišnjega Jadranovega nasprotnika, ki je drugače, na papirju, prav »v redu« postava. V preteklem kolu je Pepper izgubil tekmo prav v zadnji sekundi, ko se je nasprotnikom posrečilo doseči koš s sredine igrišča. Jadran bo pred svojimi navijači spet nastopil z nepopolno postavo. Manjkala bosta Banello in Zobec, ki še nekaj časa sploh ne bosta nared za aktivno



igranje, tako da bodo »plavi«, pod silo razmer, stopili na igrišče v devetih. Seveda v upanju, da bosta sodnika tokrat primerneje dozirala in omejila svoje zvočne podvige. Srečanje med Jadranom in moštvom

Pepper Spinea bo drevi, v tržaški športni palači, s pričetkom ob 20.30. (Cancia)

Na sliki: Klavdij Starc (št. 4) in Sandi Rauber med prvim domačim srečanjem proti Castelfrancu.

Atletika: danes in jutri

AD Bor Infordata na DP v Modeni

Na državnem prvenstvu v atletiki za mlajše mladinke, ki bo danes in jutri v Modeni, bosta slovensko atletiko zastopali članici AD Bor Infordata Analiza Bavčar in Klavdija Kozlovič. Obe sta si pravico do nastopa na prvenstvu priborili z normo v metu kopja. Za boljšo po rezultatu Analizo bo to priložnost, da z dobrim metom osvoji tudi dobro mesto in morebiti seže v cono medalj, Klavdiji pa bo to priložnost za nabiranje izkušenj za nastop naslednje leto. (I. P.)

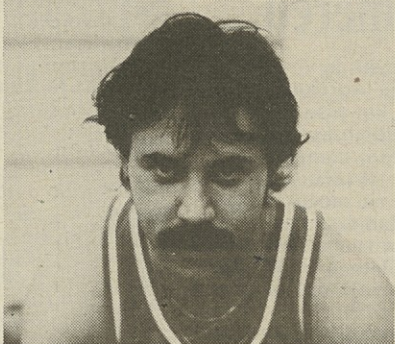
Skirolke: Grmada in Ihan danes in jutri v Fonzasu

Danes in jutri bo v Fonzasu evropsko prvenstvo v štafeti in meddržavno tekmovanje v reber. ŠD Grmada bo nastopilo v štafeti z dvema skupinama. Vsako skupino sestavljajo trije atleti, Antonič pa bo tekmoval v državni reprezentanci. Prisoten bo tudi SK Ihan iz Ihana pri Domžalah, ki bo kot Grmada nastopal na obeh tekmovanjih. (E. Iori)

Košarka: jutri v 1. kolu D lige v Gradišču

Ognjeni krst za borovce

Po tolikih letih pričakovanja so borovci le dočakali povratek v D ligo, ki starta danes, oz. jutri. Varovanci trenerja Vatovca bodo prvo kolo odigrali v gosteh, in sicer v Gradišču, kjer se bodo pomerili z moštvom Itala Soteco, pravi veteranom četrtoligaških spopadov. Borovi člani začenejo sezono na višjem tekmovalnem rangi s spremenjeno postavo in z več kot minimalnimi ambicijami, saj si prizadevajo doseči solidno uvrstitev neke na sredini lestvice in ne gole borbe za obstanek. Tudi v D ligi, ki uvršča večinoma deželna moštva, bo konkurenca neizprosna. V tem trenutku tudi nimamo podrobnejših informacij o jakosti posameznih udeležencev, saj se tudi v tovrstni kategoriji vsako leto na novo spreminjajo postave, preliv posameznikov iz društva v društvo je precejšnji, tako kot raznolikost posameznikov, ki zajema mlade in perspektivne, starejše in izkušenejše košarkarje ter bivše zvezdnike.

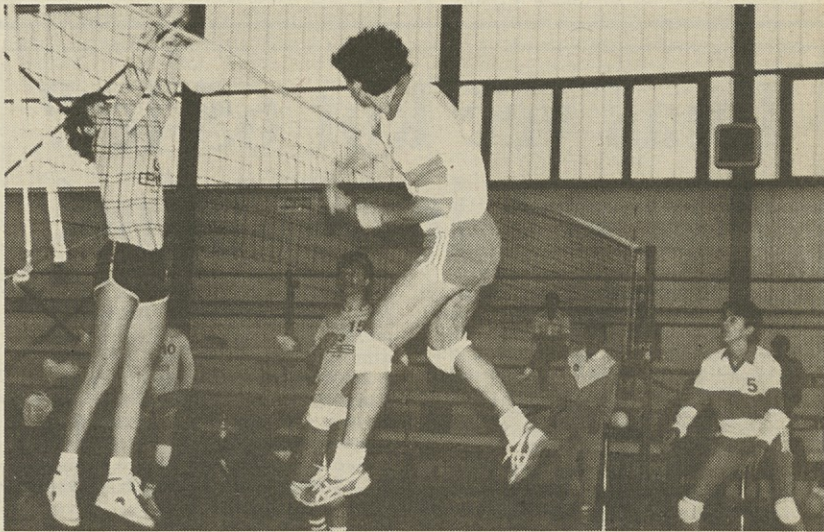


Peter Žerjal

Pri Boru so se potrudili, da so sestavili homogeno ekipo, ki uvršča solidne posameznike na vsakem igralnem mestu. Edinole pod košema bodo, po našem mnenju, Vatovčevi varovanci nekoliko bolj ranljivi. Pri tem pa je

vredno upoštevati, da tudi ostali klubi verjetno ne razpolagajo z ekstremno visokimi in težkimi centri. Svoj krstni uradni nastop v Borovem dresu bo jutri opravil tudi Peter Žerjal, ki se v matični klub vrača po sedemletnem obdobju uspešnega igranja pri Jadranu. Ob Žerjalu bodo svoj delež prispevali tudi novi prišleki Peretti, Kojanec in Terčon, vsi ostali pa bodo skušali potrditi svoje kvalitete iz drugega dela lanskega prvenstva. Košarkarji Radenške bodo krenili na pot brez centra Stefana Semna, ki je utrpel zlom roke in bo še nekaj časa prisilno miroval, medtem ko so vsi ostali zdravi in željni igre. V svojih dosedanjih predprvenstvenih nastopih so borovci igrali spremenljivo, kar kaže, da verjetno še niso stabilizirali lastne forme. V tem trenutku bi torej bila vsaka napoved odveč, lahko pa upamo, da bodo Vatovčevi fantje prikazali zrelo, atraktivno in uspešno košarko. Srečanje med Italo Soteco in Borom Radenško bo jutri v Gradišču s pričetkom ob 11. uri. (Cancia)

Mladi slogaši tretji



Mladi slogaši so na mednarodnem odbojarskem turnirju Sloge v Repnu osvojili dobro tretje mesto. Na sliki: trenutek s srečanja Sloga - Čip Bovec.

Kje pa je žoga...



Posnetek je s prvenstvenega nogometnega srečanja začetnikov med Primorjem in Bregom. Nogometaši obeh moštev bijejo... srdit boj. Žoge pa ni in ni.

Rokomet: v prijateljski tekmi Krasovci zadovoljili

KRAS - PARTIZAN SEŽANA 23:31
KRAS: Klinc, Sosič, A. Milič 3, Predonzani, Pegan, Volk, M. Grilanc 2, M. Milič, Kozlovič 3, Raseni 6, Šmid, Gruđen 4, Doljak, Sardoč 4, S. Grilanc 1.
Kljub porazu smo lahko zadovoljni z igro, ki jo je Kras prikazal proti fizično močnejšemu nasprotniku. Naši fantje so ugodno presenetili zlasti z agresivnostjo in požrtvovalnostjo v obrambi, medtem ko je napad nekoliko šepal. Manjkala je namreč vsa potrebna zbranost pri izvajanju napadalnih šablon in preciznost pri streljanju na nasprotnikova vrata. Šele ko bodo z rednim treningom naši rokometasi odpravili te pomanjkljivosti, bo lahko trener Lazar računal na zares konkurenčno ekipo. (Pjotr)

ZSSDI

obvešča, da je še nekaj prostih mest za

plavalni tečaj

v LIPICI

Informacije in vpisovanje od 9. do 13. ure na sedežu ZSSDI, Ul. sv. Frančiška 20, tel. 767304.

obvestila

obvestila

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR

sporoča, da je vpisovanje za letošnjo sezono v uradnih urah na društvenem sedežu, tel. 51377.

SK DEVIN

priredi 8-urne smučarske tečaje na plastični stezi v Nabrežini z začetkom 20. t. m. vsak torek od 16. do 20. ure. Informacije in vpisovanje do 15. t. m. na tel. št. 200236 in 910327 ter pri odbornikih društva.

ŠD BREG - KOŠARKARSKA SEKCIJA

obvešča vse fante (letniki 1977/79), ki bi radi gojili minibasket, da so treningi ob ponedeljkih ob 17.30 v šolski telovadnici pri Domju in ob petkih ob 16.30 v dolinski občinski telovadnici.

ALPINISTIČNI ODSEK SPDT

vabi vse planince in interesente, da se udeležijo ALPINISTIČNEGA TEČAJA, ki ga prireja odsek. Vpisovanje pri Davorju Zupančiču (trgovina Papi sport, tel. 227277) vsak dan ali pa na spoznavnem sestanku, ki bo v četrtek, 15. t. m., ob 20.30 na sedežu odseka (Ul. Carducci 8 - 2. nad.). Vabljeni!

ŠPORTNA ŠOLA TRST

obvešča, da bo telovadba za starše in otroke v ponedeljek ob 16.15, za učence vrtec istega dne ob 17.15,

enako pa tudi v četrtek ob 16.00 oz. ob 17.00 v Borovem športnem centru.

PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN in SZ SLOGA

vabita svoje člane in planince na izlet, ki bo jutri, 11. oktobra, v okolico Snežnika. Izlet bo vodil Blstričan Hinko Poročnik. Hoje bo približno 4 ure. Zbirališče z osebnimi avtomobili v Bazovici ob 7. uri.

TRŽAŠKO ŠAHOVSKO DRUŠTVO

vabi vse šahiste na polbrzpotezni turnir (vsak igralec ima namreč 10 minut časa za razmišljanje za eno partijo), ki bo danes, 10. oktobra, v gostilni Grilanc v Saležu. Turnir bo ob 15. uri, vpisovanje pa je do pol ure pred začetkom na kraju turnirja samega ali pa na sedežu Tržaškega šahovskega društva - Società Scacchistica Triestina (Ul. Tarabocchia 3, tel. 764433). Najboljši bodo prejeli pokale. Vabljeni!

ŠK KRAS - ROKOMETNI ODSEK

priredi v ponedeljek, 12. t. m., ob 17.30 v športno-kulturnem centru prvi trening in sestanek za letnike 1973, 74, 75, 76.

NAMIZNOTENIŠKI ODSEK ŠK KRAS

organizira namiznoteniško šolo za otroke letnikov 1977, 78, 79. Vpisovanje in prvi trening bosta v četrtek, 15. t. m., ob 16.30 v športno-kulturnem centru v Zgoniku.

Danes deželni odbojarski pokal

Več naših ekip

Danes se bodo začela tekmovanja za moški in ženski deželni odbojarski pokal, namenjena ekipam, ki bodo v letošnji sezoni nastopale v C-2 in D-ligi. Izločilne tekme bodo na sporedu tri sobote zaporedoma, torej do začetka prvenstev, tekmovanje pa se bo nadaljevalo spomladi po koncu uradnih prvenstev. Tekmovanje je, zlasti v prvem delu, dokaj dobrodošlo, saj imajo trenerji ekip tako priložnost, da pred samim prvenstvom preizkušajo formo svojih ekip in različne igralne sisteme, tako da je pravzaprav rezultat skorajda postranskega pomena. V ženski konkurenci je prijavljenih 17 ekip, ki so jih razdelili v pet izločilnih skupin. od naših šestek so Sloga Koimpex, Breg Agrar in Kontovel Electronic Shop v izločilni skupini A, Sokol Indules pa v skupini B. V moški konkurenci, kjer je 15 ekip porazdeljenih v štiri skupine, sta Bor in Sloga v skupini A, goriška Olympia pa v skupini B.

URNIK 1. KOLA

Ženske. SKUPINA A: ob 18.00 (telovadnica na Opčinah): Sloga Koimpex - Nuova Pallavolo Trst; ob 20.30 (telovadnica na Proseku): Kontovel Electronic Shop - Breg Agrar. SKUPINA B: ob 20.30 (v Trziču): Villacher Bier - Sokol Indules; ob 18.30 (v Pierisu): Pieris - Mossa.

Moški. SKUPINA A: ob 19.00 (»1. maj«): Bor - Sloga, ob 20.00 (v Turjaku): Libertas Turriaco - Pallavolo Trieste. SKUPINA B: ob 20.30 (v Gorici): Olympia - ACLI Ronke; ob 20.00 (v Ločniku): Arredo 1 Lucinico - Futura Torriana. (INKA)

Namizni tenis: Grand Prix v Savoni

Tudi predstavnice Krasa Globtrade

Včeraj zvečer so odpotovale v Savono štiri namiznoteniške igralkе Kras Globtrade: Branka Batinič, Damjana Sedmak, Tanja Ukmar in Alenka Obad. Ligursko mesto bo prizorišče dvodnevnega državnega tekmovanja za nagrado Grand Prix. Po prvi preizkušnji septembra v Veroni bo to druga od vseh petih tekmovanj. Seštevek vseh rezultatov bo za končno uvrstitev. Posebnost Grand Prixja je v tem, da na njem lahko nastopajo tudi tuji. Danes dopoldne bo prva stopila za zeleno mizo Obadova. Nastopila bo v tretji kategoriji in se bo skušala prebiti v kategorijo višje. V popoldanskih urah pa bosta nastopili še drugokategorionci Sedmakova in Ukmarjeva, ki sta si zadali isti cilj. V nadaljevanju tekmovanja bodo jutri dopoldne na sporedu ženske dvojice, med katerimi bosta nastopila Krasova para Batinič - Sedmak ter Ukmar - Obad. Branka Batinič bo igrala popoldne v prvi kategoriji, kjer bo skušala ponoviti odličen uspeh iz Verone. (J.J.)

TRGOVINA ČEVLJEV

mara

Ul. Vasari 8 - TRST

sporoča vsem cenjenim strankam otvoritev novih poslovnih prostorov

danes, 10. oktobra, ob 18. uri

vabljeni prijatelji in znanci

ČEVLJI - TORBICE - USNJENI IZDELKI

CENTER ZA NEMŠKI JEZIK

TRST - Ul. Valdirivo 30 - Tel.: 68431

VPISOVANJE V TEČAJE NEMŠKEGA JEZIKA ZA LETO 1987/88

za odrasle do višje stopnje □ za otroke osnovnih šol □ za dijake srednjih šol

Posebni tečaji za konverzacijo, komercialno poslovanje in prevajanje.

Urnik vpisovanja vsak dan od 17. do 19. ure (razen sobote)

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 250.- din, naročnina za zasebnike mesečno 2.000.- din, trimesečno 5.000.- din, letno 20.000.- din, upokojenci mesečno 1.500.- din, trimesečno 3.750.- din, letno 15.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000.- din, letno 30.000.- din, nedeljski letno 4.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 55.000 lir. Finančni in legalni oglaš 3.650 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglaš 700 lir beseda. Ob praznikih povšek 20%, IVA 18%. Osmernice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

10. oktobra 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaje in tiska ZTT
Trst

Cian italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Pogumen nastop kanadskega škofa na vatikanski sinodi »Argumenti katoliške Cerkve proti ženski neprepričljivi«

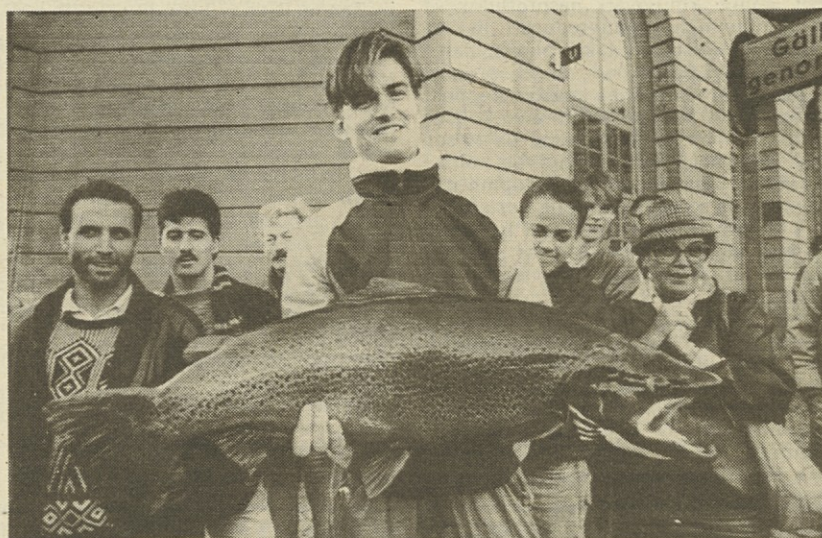
VATIKAN — »Argumenti, s katerimi je Cerkve doslej preprečevala ženskam pristop k mašniškemu posvečenju, so vse prej kot prepričljivi.« Kanadski škof Jean Guy Hamelin ni imel torej dlak na jeziku, ko je včeraj na škofovski sinodi v papeževi navzočnosti branil žensko pravico po uveljavitvi v bogoslužju. Msgr. Hamelin ni sicer zahteval, da se odpre ženski kar naravnost pot k maševanju, je pa pozval, naj se odpravijo predpisi, ki ji preprečujejo vsakršen dostop do oltarja; dovolili naj bi jim vsaj, da postanejo akoliti in lektorji. Govornik je dodal: »Čemu ne bi ženski odprli vrat do diakonata, saj je bila skozi stoletja pravi steber, ko je šlo za premagovanje revščine.«

S Hamelinom se strinja še marsikateri sinodalni oče, nihče pa še ni tako jasno nastopil kot on. Seveda je bilo slišati včeraj tudi nasprotne glasove. Ameriški duhovnik Thomas Forrest, ki je na sinodi glasnik gibanja karizmatikov, je dejal na primer: »Cerkvi ne delajo preglavic toliko ženske kolikor pa moški, saj so one vernejše od njih, ki v vedno večjem številu odstopajo od zakramentov. Ženska je

sicer res močno vplivala na cerkveno življenje, posebno še na pietetnem in liturgičnem področju, toda s Kristusom je dalo krščanstvo svetu model avtentične virilnosti; Kristus je imel v sebi toliko poguma in ljubezni, da se je pustil križati, pozval je moške, naj mu sledijo in v njihovi družbi se je dobro počutil. Ženskam moramo dati v Cerkvi prostor, ki jim pritiče, hkrati pa moramo biti gotovi, da bo Cerkve še naprej odigrala vlogo služenja in reševanja ljudi.«

Očetje so govorili med drugim še o nesoglasjih med tradicionalnimi cerkvenimi ustanovami in spontanimi gibanji »nekleikalnih vernikov« (laikov) ter o varstvu okolja, ki mu bo posvetil Vatikan v naslednjih dneh mednarodno študijsko zasedanje ob udeležbi ekologov in znanstvenikov z vseh strani sveta. Profesor G. B. Marini Bettolo z rimske univerze je poudaril, da morajo zavzeti ljudje drugačen odnos do narave in njenih bogastev tako v razvitih kot v nerazvitih državah: amazonski svet je na primer v hudi nevarnosti in z njo celoviti sistem za uravnavanje klime na vseh celinah. (dg)

Postrv velikanka



Postrv, ki se je ujela na trnek Šveda Rolfa Lowgrena tehta, reci in piši, 8,9 kilogramov. Zato je tudi povsem razumljivo, da se gospa na sliki tako čudi (Telefoto AP)

Imaš več kot 65 let? Nič več invalidnine!

RIM — Vsedržavni zavod za socialno skrbstvo INPS je sklenil začasno ustaviti izplačila pokojnin civilnim invalidom, ki so dopolnili 65. leto. Sklep so sprejeli na včerajšnji seji upravnega sveta, zadeva pa nič manj kot kakih 200.000 oseb, ki so jim pristojne oblasti priznale invalidski status. Čemu vse to?

V novembru lanskega leta je sodstvo razglasilo, da je priznanje civilnega invalidskega statusa ljudem iznad 65. leta starosti nezakonito. Nedavno je vzel v pretres zadevo še

državni svet in tudi njegovi člani so bili enakega mnenja oziroma so menili, da ne gre izplačati omenjenim subjektom socialne pokojnine.

Zavod INPS pričakuje sedaj, da se o problemu izreče ministrijski svet in ga reši s primernim zakonskim ukrepom. Dotlej pa, kot rečeno, ne bo izplačeval invalidnine in je že ustavil obravnavanje zadevnih prošelj. Gre za izjemno hud udarec invalidom, ki se vprašujejo: »Mar po 65. letu nisem več invalid?«

Italijan pri Agrokomercu...

BEOGRAD — Beograjski dnevnik Politika je včeraj objavil nove podrobnosti o polomu podjetja Agrokomerc iz Velike Kladuše. V aferi prihajajo na dan, kot piše Politika, tudi stiki s tujimi tvrdkami. Tako je italijansko podjetje Termomeccanica iz La Spezie prodalo nekaj kompresorjev po obilno »popravljenih« cenah, razliko (451.600 namesto 294.500 dolarjev) pa je podjetje nakazalo na račun Malika Bata Pozderca, sina Hakije in nečaka Hamdije Pozderca, bivšega člana predsedstva Jugoslavije. Kot znano, sta bodisi Hakija kot tudi Hamdija Pozderac vpletena v škandal Agrokomerca in sta morala zapustiti svoje politične položaje.

Malik Bato Pozderac, eden izmed številnih direktorjev-agrokomercialnega podjetja iz Velike Kladuše, je bil tudi član bosanskohercegove partije. Sedaj pa je Malik Bato Pozderac v priporu in čaka na rezultate preiskave, izključili pa so ga iz Zveze komunistov.

Politika tudi piše, da so spravili za rešetke neidentificiranega italijanskega državljanu Luigija, zastopnika Termomeccanice, ki je omogočil prepovedane posle mladega Pozderca.

Sporni ministrov predlog o šestnajstletnih voznikih

STRESA — Med včerajšnjim zasedanjem 43. konference o prometu je udarilo kot strela z jasnega. Minister za javna dela Emilio de Rose je izjavil, da pripravlja zakonski osnutek za izdajo avtomobilskega vozniškega dovoljenja že pri šestnajstih letih.

V Stresi so se te dni ukvarjali s statistikami o številu žrtve, ki jih vsako leto terja asfaltni trak, obenem pa so razpravljali o perečem vprašanju parkirišč. Oba primera se očitno težko spajata z ministrovim gledanjem o izdaji vozniškega dovoljenja, saj bi večje število voznikov pomenilo povečanje nesreč ter seveda gneče na cestah in v mestnih središčih.

Poleg tega pa ne smemo tudi zanemariti dejstva, da je šestnajstletnik lahko tudi potencialno nevaren, pa ne izključno zaradi tega, ker ne bi bil sposoben primerno upravljati vozila. Po ministrovem predlogu je v dvorani kajpak završalo in dobesedno del prisotnih izvedencev je prosilo za besedo, da bi De Roseju obrazložilo potencialne nevarnosti nepolnoletnega voznika.

Zaprisegla je nova vlada republike Fidži Bivši premier išče pomoč Velike Britanije

SUVA — Polkovnik Sitiveni Rabuka, vodja zadnjega državnega udara na Fidžiju, je na prvem sestanku pred dvema dneva sestavljenе vlade izvedel prve spremembe. Edinega predstavnika večinske indijske skupnosti, ki je sedel na vladni klopi, bil pa je odgovoren za manj pomemben resor, je zamenjal in na njegovo mesto je postavil zastopnika manjšinske avtohtone skupnosti melanezijsko-polinezijske rase. Nova vlada je tako etnično čista in odgovarja zahtevam izredno močnega 40-članskega »parlamenta« plemenskih poglavarjev, ki je vselej nasprotoval uveljavljanju indijskih priseljencev.

V republiki Fidži bodo splošne volitve najkasneje čez leto dni, to je med včerajšnjo zaprisego nove 20-članske vlade izjavil Sitiveni Rabuka, ki je prepričan, da bodo volitve podprle vse skupnosti, ki živijo na arhipelagu.

Ratu Kamisese Mara, prvi minister Fidžija od samostojnosti otočja leta 1970 do lanskoletnega volilnega poraza, se je včeraj v Londonu sestel s tajnikom angleške kraljice Williamom Haseltinom. Bivši premier Fidžija, ki je osebni prijatelj polkovnika Rabuke in generalnega guvernerja arhipelaga Penaie Ganilaua, je prinesel predloge, ki bi omogočili premostitev ustavne krize na Fidžiju. Ob koncu pogovorov niso dali nobenega uradnega sporočila, zato je zelo verjetno, da so si pogledi obeh strani še vedno zelo različni. Mara osebno pozna tudi angleško kraljico, njegovi prošnji po sestanku s kraljico Elizabeto pa niso ugodili.



Sitiveni Rabuka med zaprisego nove vlade v družbi Adi Lite Cakobaue, ministrice za ženska vprašanja (Telefoto AP)

Neposredna prodaja od proizvajalca do potrošnika sveže in zmrznjeno svinjsko meso kuhana - surova šunka

pršut v kosih - pleče - kotleti - jetra - srce - ledvice -
jezik - tace - repi - rebra - sveže svinjske klobase -
kuhan pršut praga - hrenovke - kranjske klobase -
vse vrste kuhanih in surovih salam

ODPRTO VSAK DAN - TUDI OB PONEDELJKIH
od 9. do 13. in od 15. do 19.

DUKE
grandi marche

INDUSTRIJSKA CONA - TRST
Strada Monte d'oro 332
(Dolga krona)
Tel.: 820334-5-6 Telex: 460237

avtobus: 23 - 40 - 41

PROSTORNO PARKIRIŠČE

